

TROISIÈME SECTION

LEXIQUE BERBÈRE-FRANÇAIS

Ce lexique berbère-français est disposé par racines berbères, arabes ou étrangères à ces deux langues, sous la rubrique desquelles les mots dont on a besoin doivent être cherchés.

Pour faciliter l'impression de l'ouvrage et pour en rendre accessible l'étude même aux personnes non arabisantes, les racines empruntées au dictionnaire arabe sont figurées en caractères latins conventionnels. Elles sont surmontées d'un astérisque pour spécifier leur origine. Quant aux autres racines étrangères, qui sont surtout d'origine romane, elles sont placées entre crochets.

Les racines suivies d'un point d'interrogation sont celles dont l'origine nous a paru douteuse.

Du reste nous n'avons nullement la prétention de donner toujours la racine berbère exacte, vraie ou primitive, car celle-ci est souvent difficile à déterminer d'une manière absolue par suite de la facilité avec laquelle, dans un mot, les voyelles se transforment en semi-voyelle, en consonnes et inversement, en passant d'un parler à un autre, et même à l'intérieur d'un parler.

Les mots berbères sont précédés de la désignation, en abrégé, des tribus ou groupes de tribus où ils sont usités.

Mais comme pour chacune des deux confédérations de tribus Rif et Senhaja, nous nous sommes cantonnés dans l'étude des quatre sous-dialectes seulement, il y a lieu de préciser que le mot berbère précédé de l'abréviation R. indiquera simplement qu'il est usité à la fois par les tribus rifaines suivantes :

Aït Ouriaghel (abréviation : W.).
Aït Touzine (abréviation : Tz.).
Aït Ammart (abréviation : Am.).
Iboqqoyen (abréviation : Bq.).

De même le mot berbère précédé de l'abréviation R.

par les quatre tribus Senhadja suivantes et notamment par la première de celles-ci :

Aït Bchir	(abréviation : A. Bch.).
Aït Ahmed	(abréviation : A. Ahm.).
Aït Bou Nsar	(abréviation : A. B. N.).
Taghzout	(abréviation : Tgz.).

Lorsque le mot est spécial à l'un ou à plusieurs de ces sous-dialectes, il est précédé de la désignation en caractères abrégés, de la tribu ou des tribus correspondantes.

La deuxième partie de cette étude est constituée par un lexique abrégé français-berbère, sorte de répertoire où l'on trouvera simplement les indications essentielles. Le mot berbère est précédé du nom abrégé des tribus ou groupes qui l'emploient tel quel ; puis il est suivi du nom abrégé des tribus ou groupes qui l'emploient également, mais avec des modifications euphoniques. Enfin viennent en capitales les racines auxquelles on devra se reporter dans le lexique berbère-français pour avoir le développement complet des formes.

Pour la classification de ces racines, l'ordre alphabétique du tableau des transcriptions des sons déjà donné a été adopté.

A

A, R. *a* ; Senh. *ya* ; Izn. *u* : particule démonstrative invariable de proximité.

A, R. Izn. Senh. *a* particule du vocatif : ô !

AWL* ; Senh. *elleuli* : premier, précédent, antérieur.

AI, R. Izn. Senh. *ai* : pronom relatif : qui, que ; R. Senh. *aya* ; Izn. *ayu* : ceci ; R. Izn. *ayenni*, Senh. *aidin* : cela.

AIT, *ait* plur. de *u* v. (U).

ABD* ; Izn. Bq. *lebda* ; W. Tz. *rebda* : toujours.

AD, *ad* particule du futur.

ADM* ; R. et Senh. *bn adem* : l'homme, l'être humain.

AZR* ; Izn. *lizar*, plur. *leizur* : voile servant de vêtement à la femme.

ALH* ; R. Izn. Senh. *allah* : Dieu ; *wallah* : par Dieu ! *ia llah* et *ia llahet* ; Tgz. *iallahu* : allons ; Am. Senh. *šella* : beaucoup (contraction de *ma ša allah**) ; s *šella* : au plus (adv.).

AJL* ; Izn. *lijent* : réservoir d'eau artificiel.

AHR* ; Izn. *mwahhar* : à terme (en parlant d'une partie de la dot).

AHL* ; Izn. *lahet* : la famille, les parents (sens le plus étendu).

AMR* ; Izn. Bq. *lamer* : la peste.

AMMA* ; Izn. *amma* : quant à...

AMN* ; Izn. W. Tz. *aminun*, plur. *iminān* : naïf, pauvre d'esprit, fou.

AN* ; Senh. *lāin* : où, nulle part (avec mouvement) ; *hta lāin* : jusqu'ou ; *ur tikag lāin* : je ne vais nulle part.

ANS* ; Senh. Am. *stānes*, F. H. *stānas* : s'habituer, s'accoutumer.

U W

U¹, Izn. Senh. W. Bq. Am. *u*, plur. *ait*, *al*, *il* et quelquefois *ai* : fils de... ; Tz. *u*, plur. *ašt*.

Il entre dans la composition des noms de parenté :

— Izn. W. Bq. Am. *uma*, plur. *aitma* ; Tz. *uma*, plur. *ištma* : mon frère (m. à m. fils de ma mère).

— R. Izn. *aumaten*, autre forme de plur. de *uma* ; Izn. *netšin d aumaten* : nous sommes frères.

— Izn. *ult* et *ull* : fille de....

— Izn. *ultima* et *ullma*, plur. *issma* ; W. Bq. Tz. *utšma*, plur. W. Bq. Am. *suitma* ; Tz. *suštma* : sœur.

— Tz. *utšma* ; Am. *udjma* : sœur.

— Izn. W. Tz. *taumatin* ; Bq. *tiutšmatin* ; Am. *tiudjmatin* : sœurs (correspond au masc. plur. *aumaten*).

— R. Senh. *ayau*, plur. *ayawen* : neveu (surtout fils de la sœur) ; (Metalsa) : *ayau en tgeidet en uzgar* : gerboise (m. à m. neveu de la gazelle).

W, Izn. *tiwa*, plur. *tiwawin* : nuque.

W, W. Bq. Am. *ewa*, F. H. *tnenna* : cuire, mûrir, être cuit, mûr.

— Senh. *ewa*, F. H. *nugg*, même sens.

— Izn. Tz. *ēhwa*, F. H. *tnenna*, même sens.

— Senh. *suw*, F. H. *suwai* ; Izn. Tz. *suñ*, F. H. *snenna* ; W. Bq. *esnen*, F. H. *snenna* ; Am. *snen*, F. H. *snennai* : faire cuire, faire mûrir.

WI, R. Izn. Senh. *awi*, F. H. *tawi*, emporter, emmener, épouser une femme ; R. Izn. Senh. *awid* : apporter, amener, prendre ; Tgz. *uwi*, F. H. *tuwi*, même sens.

UBD, Izn. *ubudēn* (plur.) : caprice.

UFF, Izn. Bq. Am. *uff*, F. H. *tuff* ; W. Tz. Senh. *uff*, F. H. *tuffa* : être enflé, gonflé, mouillé, trempé.

— W. *iuff zug ɛaddis* : il a de l'hydropisie.

— Tz. *tuffet* (n. d'act.) : gonflement, enflure.

— Izn. Tz. W. *tuffin* (plur.) : orgueil.

1. Provient d'une racine *g*.

- Izn. R. *suff*, F. H. *suffa*; Senh. *suff*, F. H. *tsuff*, gonfler.
- Am. Bq. *asuffei*: enflure, gonflement.
- UFL, Izn. *uff^{wa}*, plur. *uff^{walen}*: fêrûle (plante).
- (Cp. Izn. *bubâl*: fleur de la fêrûle dans sa bractée.)
- UFQ*, Izn. *ettfaq*: convention, arrangement.
- UT, Izn. Bq. Am. *ewet*, F. H. *etšâl*; W. Tz. *awet*, F. H. *eššâl*; Senh. *uwet*, F. H. *ukk^{wa}*: frapper, battre, jouer (d'un instrument); Senh. *iutit su un darba*: il lui donna un coup; *ânzar iukk^{wa}*: il pleut.
- W. Am. *liti*, plur. *lita*; Tz. Bq. *tešt*, plur. *liyita*; Izn. *liḳita* (plur.): act. de frapper, coup, correction.
- (Cf. Izn. *taitti*: le mauvais œil.)
- Izn. *twawet*: être frappé.
- Izn. *msukl*, F. H. *temsukl*; Tz. *msušt*: se battre, se frapper mutuellement.
- R. *emṣukl*, F. H. *temṣukl*: même sens (v. Biarnay, *Rif*, p. 103).
- UTR, Am. *autâr*, plur. *iutriwen*: cuisse. Au plur. il désigne l'arrière-train, la partie postérieure d'un animal.
- Senh. *autâr* (collect.) *sagytaire* (plante).
- UTM, R. Izn. Senh. *autem*, plur. *iutmân*: mâle; Izn. Senh. *taulemt*, plur. *tiutmin*; Tz. Bq. Am. *taulent*; W. *taulend*: femelle.
- WTWT*, Izn. *elwadwad*; W. Tz. *beddjerwad*: chauve-souris.
- WTA, Izn. A. B. N. *luaa*; Rif *ruda*: plaine.
- UTD, Bq. Am. *auted*, plur. *iutdên*: lente.
- UDI, R. Izn. Senh. *udâi*, plur. *udain*: Israélite.
- UDZ, Senh. *tiudzit*, plur. *tiudza*: cheville, coup-de-pied.
- WDR*, Izn. Bq. Am. *udder*, F. H. *twaddar*: égarer, perdre quelque chose de vue, de mémoire, oublier; Bq. Am. *uudrayi*: je l'ai perdu de mémoire.
- UDM, Izn. W. Bq. Am., *udem*, plur. *udmawen*: visage, figure.
- Am. Izn. *sudem*, F. H. *sudum*; Bq. Tz. *suden*, F. H. *sudun*: embrasser, baiser (amoureusement).
- Izn. *asuden*: baiser (d'amour) (Cp. Biarnay, p. 33, rac. SDN).
- Izn. *lisednân* (fém. plur. sans sing.): femmes.
- WD, R. Izn. Senh. *awod*, F. H. *tawod* (v. trans.): arriver à, parvenir à....
- Tz. *awād*; Izn. *aggod* (n. d'act.): arrivée.
- Izn. R. Senh. *siwod*, F. H. *sāwād*: faire parvenir à, conduire a....
- UD, W. Tz. *uda*, prêt. *iuda*, F. H. *utta*, prêt. *iutta*; Senh. *ebdu*, prêt. *iebda*, F. H. *beddu*; Am. *ebdu*, prêt. *iebaa*, F. H. *bettu*: tomber.
- Senh. *sebda*, F. H. *sebdau*: faire tomber, renverser (Cf. *ezwed*, F. H. *zuggwed*: secouer un arbre pour en faire tomber les fruits) (v. ZUD).

- WDW*, Izn. R. Senh. *udu*: ablutions; Izn. Senh. *ag ludu*, F. H. *ttag ludu*; W. Bq. Am. *ag rudu*; Tz. *aḥ rudu*: faire ses ablutions.
- WDF*, Senh. *elwattaf*, plur. *tudadef*; W. Bq. *erwattaf*, plur. *ruadaef*; Am. *elwattarf*, plur. *ludadef*: fronde.
- US, Izn. Bq. *us*, fém. *tus*; W. Tz. Am. *wis* (invar.): particule servant à former les numéraux ordinaux; Izn. *us setta*: le sixième.
- USU, Izn. R. Senh. *usu*, F. H. *tusu*: tousser.
- Izn. R. Senh. *tussul*, n. d'act.: toux.
- UST, Senh. *ustu*: chaîne, fils tendus entre lesquels passe la trame.
- WST*, Izn. *lwošt*; Bq. Am. *erwošt*: milieu d'une chose.
- WSD*, Senh. *lusada*, plur. *usaid*: oreiller.
- USR, Senh. *user*, F. H. *tusir*: vieillir, être vieux.
- Bq. Am. *luser*; Izn. *tusser*: vieillesse (n. d'act.).
- Izn. Bq. Am. Senh. *aussâr*, plur. *iussura*: vieillard.
- USKR, W. *uskir*, plur. *uskiren*, faucille.
- USKAY¹, Senh. Tz. Am. *uššay*, plur. *uššayin*; Izn. W. Bq. *ušša*, pl. *uššain*: chien levrier, « slougui » arabe (Cf. BRHŠŠ).
- WSH*, Bq. *lusah*: saleté, crasse, ordure.
- WSG*, Izn. *lusaḡ*, Izn. W. Tz. *ettasiḡ*: largeur, ampleur; Izn. *si lusaḡ* et *zittasiḡ*, W. *zgar ettasiḡ*, Tz. *zgāttasiḡ*: de loin.
- WSA*, Izn. *wašša*, F. H. *twašša*: recommander.
- UZ, Senh. *uzân* (plur.): son (de blé, d'orge).
- UZUZ, Tz. *auzwiz*: un petit peu; Bq. Am. Tz. *twewwiz*, F. H. *twiz-wiza*: produire une douleur cuisante.
- WZR*, Izn. *lwazir*: vizir, ministre, — le marié durant les noces.
- UZR, Izn. Senh. *muzzer*, F. H. *tmuzzur*; W. Bq. Am. *muzzar*, F. H. *tmuzzur*; Tz. *muzzā*, F. H. *tmuzzā*: être enragé, atteint de la rage.
- Izn. *amuzzer*; W. Bq. Am. Senh. *amuzzār*; Tz. *amuzzā*: rage.
- UZL, Izn. *uzzāl*; Senh. *uzzāl*, plur. *uzzlân*; R. *uzzār*: fer, et par extension, couteau; Izn. *iukit swuzzāl*: il le frappa avec un couteau.
- R. *amzir*, plur. *imzipen*: forgeron.
- WZN*, Izn. *tamuzunt*: petite monnaie, plur. *timuzunin*: argent monnayé.
- UR, Izn. R. et Senh. *ur*, adv. de négation (v. Gram., § 365); Izn. W. *ur... š*; Tz. *wā... ša*; Bq. Am. Senh. *ur... si*, *ur... šai*.
- UR, Tz. *awar*; Bq. *awarn*; W. *awān*; Izn. *awerr* et *awerra*: après, derrière, au delà; Bq. *awarn ugzar*: au delà de la rivière.
- Izn. W. *aurud*; Tz. *arawad*: en deçà, en avant de...; *arwah d auru*: viens par ici, avance!

1. Sous : *uskay*, chien levrier.

- Senh. *s-aura* : en deçà, vers ici ; *s-urin* : vers là-bas.
 — *swa s-urin* : désormais, dorénavant.
 Les termes suivants qui contiennent le thème *r* semblent dériver de la même racine :
 — W. Bq. Am. *agira* : en deçà ; *sugira* : d'en deçà.
 — Izn. Am. Bq. *agirin* : au delà, en arrière.
 UR, *tawurt* : porte (v. rac. R).
 URU, Izn. R. *uru*, plur. *urawen* et *uren* ; Senh. *urau*, plur. *urawen* : contenu des deux mains ouvertes et juxtaposées.
 — Izn. W. Tz. *turut*, plur. *turalin* : poignée, les doigts repliés.
 URU, Tz. *d'aurau*, plur. *d'urawen* : bégue.
 URUR, Senh. *liwarwar* : humeur desséchée de l'œil (v. rac. RT).
 URT, Izn. *urtu*, plur. *urtān*, verger et jardin fruitier (en général) ; R. figuier et (par extension) jardin de figuiers et verger ; Senh. *urti* : figuier et jardin de figuiers.
 — Izn. W. Bq. *tammurt*, plur. *timura* ; Am. *tamurt* ; Tz. *tamūt* : pays, sol, contrée, terre (v. Biarnay, *Rif*, p. 104).
 — R. Izn. Senh. *awertiu* et *tawertia*, pl. *tiwertiwīn* : belette.
 URD, Senh. *awarrud*, plur. *i-en* : petit d'un animal (v. rac. GRD).
 URD, Bq. *awardi* : mets apportés en cadeau à la femme nouvellement accouchée ; Tz. *awādi*, pl. *iwādān* : cadeau de nocces.
 URSL, W. Bq. Am. *tursra*, pl. *tursriwin* : hyène.
 URZ, Senh. *warz* : talon (v. rac. NRZ).
 WRG, Senh. *warg*, F. H. *twarga* ; W. Tz. Bq. *arji*, prêt. *īurja*, F. H. *tarja* ; Am. Izn. *arji*, prêt. *īurja*, F. H. *tarji* : rêver.
 — Senh. *liwarga*, pl. *liwargiwin* ; Izn. W. Tz. *tarjit*, plur. *īirja* ; Bq. Am. *īirja* : rêve.
 URJ, Senh. *awarjij*, plur. *i-en* : gosier.
 URG, *aurag* : jaune (v. rac. RG).
 URM, Izn. W. Tz. Bq. *aurem* ; Am. Senh. *iwarmi* : rue (plante).
 URN, W. Bq. Senh. *tawarna* : front (v. rac. NIR).
 UL, Izn. Senh. *ul*, plur. *ulaun* ; R. *ur*, plur. *urawen* : cœur.
 — Bq. Am. *ur en tsirt* : pivot du moulin à bras.
 UL, Izn. *lwala*, plur. *liuliwin* : fois ; R. *lwaṛa* : fois, tour de rôle ; Tz. *twaṛaṛa* : cette fois-ci ; *twaṛa inu* : c'est mon tour ; W. Tz. *īst en twaṛa* : autrefois, une fois.
 WL, Izn. *wala*, F. H. *twala* ; W. Tz. *wara*, F. H. *twaṛa* : voir, apercevoir.
 — A. Ahm. *allen*, plur. de *litt* et Senh. *iwajen* (plur. de *litt*) : yeux ; *lasetta iwajen* : cils (m. à m. balai des yeux).
 WLA*, Senh. *mul*, *mula*, fém. *mulāt*, plur. *mwalin* : maître, propriétaire de... ; l'homme à... ; la femme à...
 — Izn. *meulāy* et *mulāy* ; Tz. *muṛāy* : le fiancé, durant les nocces.

- WLF*, Senh. *walef*, F. H. *twalef* : s'habituer, s'accoutumer.
 — Izn. *elwelf* : l'accoutumance, l'habitude.
 ULL, Izn. *ulli* (collect.) ; W. Tz. *uddji* : ovins, petit troupeau d'ovins.
 ULL, Izn. *iulella* (plur.) éciair.
 — W. Tz. *īuriddji*, plur. *īuriddjiwen* : araignée (v. Biarnay, p. 108).
 ULH, Izn. *ulah ezzis* : il ne vaut rien, il est mauvais.
 UKUK, Izn. *wakwak* : à l'aide ! au secours !
 — Izn. *swakwek* : crier à l'aide, au secours.
 UKS, W. *uks* : faire un cadeau ; *uksait ḥafi* : fais-la moi cadeau.
 — Izn. W. Bq. Am. *tiusi* ; Senh. *lausā*, plur. *lausiwīn* : cadeau de nocces (Ct. rac. FK).
 UKKR, Tz. *ukkā*, plur. *ukkāen* : asphodèle (plante).
 UŠŠ, *ušša*, *uššay* (v. USKAY).
 UŠŠN, Izn. R. *uššen*, plur. *uššanen* ; Senh. *uššen*, pl. *ušnān*, chacal.
 WŠM?, Bq. *elwašum* ; Am. *elwašu* : richesse en troupeaux.
 WG, Senh. *tiweg*, F. H. *tawag* : vagabonder.
 UG, Ar. dial. *taug* ; W. Tz. *sijj*, F. H. *sajja* ; Bq. *sidj*, F. H. *sadja* ; Am. *sidj*, F. H. *sadjai* ; Izn. *sidj*, F. H. *siyidj* : se pencher pour regarder.
 UGL, Am. Bq. *uḡer ueidi* ; Izn. *tuyelt*, plur. *tuyilin* ; Tz. *uyer*, plur. *wirṛān* : canine (dent), cf. GL.
 UGG, R. *eugg*, prêt. *iugga*, F. H. *tugg* ; Izn. Senh. *ugg^{wa}*, F. H. *tug^{ga}* : pétrir.
 WJD*, Izn. *ujed*, F. H. *tujed* : être prêt, préparé ; — s'embusquer, se porter en un lieu pour guetter l'ennemi, le gibier, la proie.
 WJH*, Izn. *lujāh* : figure, visage ; Senh. *eddjiha* ; Izn. *ljihet* ; W. Tz. *ejjihet* ; Am. Bq. *eddjihet* : le côté, la direction ; Izn. W. Am. Bq. *mkul jihel*, Senh. *zi mkul djiha* ; Tz. *zi mkur jihet* : de tous côtés, partout.
 WJM*, W. *rmijem*, plur. *eddjemajem* : gros maillet.
 UGŠ, Izn. *lwageš* (plur.), fém. *lwagšāt* : les enfants, les filles.
 UQI, Izn. *auqi* (collect.) ; *tauqiṭ* : caillou, pierre.
 WQF*, W. Tz. *tauqqaft*, plur. *tiuqqafin* : montant vertical du métier à tisser ; A. Ahm. *waqif* : dresse, debout, leve.
 WQT*, Izn. *lwūqt* et *luqt* ; R. *rwūqt* : moment, temps ; Tz. *regdenni* ; Izn. *ilqanni* (v. LQ) : à ce moment-là ; Senh. *luḥa* ; R. *ruḥa* ; Izn. *ilqqu* (v. LQ) : maintenant, à l'instant, de suite.
 — Senh. *fai woqt* ; Tgz. *fai waḥt* : quand ?
 — Senh. *zi leḥt enna* ; Bq. *zeg ruḥent* ; W. *zi ruḥen* ; Am. *zeg ruḥen* ; Tz. *zi regdenni* : depuis lors, depuis ce moment.
 — Izn. *laqmi* ; Bq. *raḥmi* ; Am. *aḥmi* ; W. *tšehmāni* et *atšehmi* ; Tz. *šehmani* : lorsque, quand (conj.) (v. rac. M : *ami*).
 WQD*, Tz. *eqda*, F. H. *teqda* : brûler (trans.).

- Bq. *tiqqad* : brûlure, démangeaison, cuisson.
 — Izn. Tz. *imeidi*, plur. *imeidyen* : ciseau de tailleur de pierre ; W.
 Bq. Am. *imegdi*, m. s.
 WQR*, R. Izn. Senh. *uqqar*, F. H. *tuqqar* : vénérer, respecter.
 WQH*, Am. Senh. *uqqah*, F. H. *tuqqah* : se chauffer.
 WHD*, Izn. *had* : quelqu'un, personne ; Tagz. : lui seul, *netta hadäs*.
 WHL*, Izn. Senh. *ühel* et *ühhel*, F. H. *tihel* : être fatigué, essoufflé.
 — Izn. *ur uhilag* : je ne suis pas fatigué.
 — W. Bq. Am. *uher*, F. H. *taher* : être fatigué.
 — Izn. *suihel* : se reposer, reprendre haleine.
 WEA*, W. Tz. *reugi* : le pus, l'œdème.
 WER*, Izn. Bq. W. *uçar*, F. H. *tuçar* ; Tz. *uçā* : être pénible, difficile.
 UH, Izn. Tz. Bq. Am. *wah* : oui (adv.) (v. H).
 UHR, Senh. *iuhar*, plur. *iwahriwen* ; Tz. *auhā*, plur. *iuhāen* ; W. *uhar*, plur. *uhranen* ; Am. *uhar*, plur. *uhrawen* : renard (v. Biarnay, p. 102, rac. HR).
 WN, Izn. *awun* : sorte de bouillie faite avec de la farine d'orge délayée dans du beurre chaud ou de l'huile que les femmes mangent à l'occasion d'une naissance.
 UN, Senh. *un* : un (v. rac. IU, IUN).
 UN, Izn. *usaun* : en haut, fém. Senh. *lasaunt*, plur. *tisaunin* ; Izn. Tz. Bq. Am. *tsaunt* ; W. *tsawend* : côté, penchant, montée, raidillon, amont.
 — Tz. *zi ruḥa tsaunt* ; W. *zi ruḥa n tsawend* ; Am. Bq. *zgi ruḥa tsaunt* ; Senh. *zi nnhār ya tsaunt* : désormais, dorénavant.
 UNS(?), Izn. Bq. *taunest*, plur. *tiwinās* : boucle d'oreille.
 [UNZ], Izn. W. Am. Bq. *taunza*, pl. *tiwenziwin* : toupet.
 UNH, Izn. *winah* : lamentations, pleurs pour un mort, deuil.

I

- I, Izn. R. et Senh. *i* pron. aff. des prép. 1^{re} pers. du sing.
 — Izn. R. et Senh. *yi* pron. comp. dir. et indir. des verbes, 1^{re} pers. sing. (v. Gram., § 310).
 I, Izn. R. et Senh. *i* prép. : à, pour ; Tagz. *i* : avec.
 I, Izn. W. Tz. *taya* plur. *tiyiwin* : négresse, esclave.
 YUS, Izn. *layust* plur. *tiyas* : pierre, rocher (Cf. rac. GS).
 [IUG¹], Bq. *yugu* plur. *iyugawen* : bœuf.
 — Bq. Am. *tiyuga* plur. *tiyugawin* ; Izn. *tiuya* : 1^o paire ; 2^o mesure de superficie équivalant à la charrue arabe.

1. Georges S. Colin, *Étimologies maghrébines*, p. 10 § 19.

- Senh. *abuju* plur. *ibuja* : mesure de superficie.
 — Senh. *taḡuwa* plur. *tiḡuwawin* : paire.
 IUM*, Izn. W. Tz. *iūmain* : deux jours.
 — R. *gi riyāma* : ces jours-ci.
 IU, IUN, Senh. *yiwen*, fém. *yiwei*, un, une, quelqu'un (pron.) *hta d yiwen* : pas un ; *innait yiwen* : quelqu'un me l'a dit.
 — Senh. *un* : un (adj. inv.) ; *un uryaz*, *un temgart* : un homme, une femme.
 — A. Ahm. *u* (masc.) et *ut* (fém.).
 — R. *ijj* et *ijjen* ; Izn. *idj* et *idjen* : un.
 — Izn. *ruhen d idjen* ; Tz. *anrah qaç d ijjen* : ils allèrent ensemble ; nous irons tous ensemble.
 — Izn. *ula d idjen* ; W. Bq. Am. *hta d ijjen* ; Tz. *uḡa d ijj* : aucun.
 — Am. *tišt* ; W. Tz. Bq. Izn. *išt* et *išten* : une ; Tagzut : f. *iah* : une.
 IF, Izn. *tifšl* : entonnoir, orifice, trou ; *tifšl* en *tesrafi* : l'orifice du silo.
 IF, Tz. W. *if*, F.H. *tif* ; Izn. *iff*, F.H. *tiff* : surpasser en qualité, être meilleur que... ; *netš yiffiḡš* : je suis meilleur que toi.
 IFD, Ketama : *aifad*, vache.
 ITT, Izn. *taitti* : le mauvais œil (Cf. rac. UṬ).
 ID, Izn. R. et Senh. *tāida* : pin.
 IDI, Izn. *aidi* plur. *iidan* et *iitan* ; W. Tz. *aidi* plur. *yitan* ; Bq. Am. *aidi* plur. *ittan* : chien.
 IDS, Senh. *idis* plur. *idisān* : sol, parquet d'une chambre.
 IDR, Izn. *laidurt* : marmite. (v. rac. QDR*).
 IDR, Izn. *laidert* plur. *tidrin* ; Am. *laidart* plur. *laidrin* ; W. Bq. *laidarl* plur. *tidrin* ; Tz. *laidāl* plur. *leidrin* ; Senh. *tiderl* plur. *tidarin* : épi.
 IDM, Izn. (et arab. dial.) *lidām* : beurre salé, graisse, matière grasse.
 — W. Bq. Am. *ridām* ; Tz. *reidām* : beurre salé (Cf. *udi*, beurre et *ladunt*, graisse).
 IDD, Senh. *liddit* plur. *lidda* ; Izn. *liḡḡā* plur. *liḡḡāwin* ; Bq. Am. *lidda* plur. *liddwin* ; W. Tz. *liddā* plur. *liddwin* ; sangsue.
 IDN, Izn. *enniden* (v. rac. D).
 IS, Izn. *yis* plur. *yisān* (et *tigallin*) ; R. *yis* : pl. *iksān* cheval.
 ISI, *yisi*, F.H. *kessi* : enlever, ôter (v. rac. KKS).
 IZI, Senh. *izi*, F.H. *tizi* : se disputer ; *izin* : ils se sont disputés.
 — Senh. *tizil* : dispute, querelle.
 — Am. *izil*, F.H. *tizil* : se disputer, se quereller.
 — Am. *tizilett* : dispute, querelle.
 YZD, Izn. R. Senh. *yazid* plur. *iyaziden* : coq, le plur. indique les gallinacés en général.
 — Senh. *layazitt* ; Izn. R. *iyazitt* plur. *iyazidin* : poule.

- IZĪ, Izn. *izēd*, F. H. *uzēd* : mesurer la (longueur...).
- IR, Tz. *layer* : figuier mâle (cf. rac. NIR).
- YR, Senh. *ayur* ; Izn. R. *jur* : lune, mois (v. rac. GR).
- IRI, Bq. Am. *iri* plur. *iryawen* ; Izn. W. *iri* plur. *irawen* ; cou ; Izn. (fém.) *liril* : vallon.
- IRD, Izn. *airād* plur. *eiraden* : lion (fém. *lasedda*).
- IRD, Izn. *erd* et *eired*, F. H. *tired* ; Tz. *eiād*, F. H. *tiād* ; Bq. *edr*, F. H. *edder* (métat. du précédent) : vêtir, revêtir, être vêtu.
- Izn. Tz. *arrud* plur. *arruden* : vêtements, habits.
- Izn. R. et Senh. *sired*, F. H. *sirid*, laver, rendre propre, nettoyer ; Izn. habiller (verbe trans.).
- Izn. Bq. Am. *asired* (n. d'act.) : lavage, nettoyage.
- IRZZ, Izn. R. *ayarziz* : lièvre (v. rac. RGG).
- YRN, Izn. *ayerni* ; Am. *ayarna* (coll.) sagytaire (plante) « bgouga » des Arabes (cf. rac. QRNŠ).
- Izn. *yernina* (Ar. *gernina*) sorte de chardon.
- IL, *ir iaaen* : Bq. : il y a deux ans ; W. : il y a 3 ans ; Am. *ir iiden* : il y a trois ans.
- IH, *ih* : oui (v. rac. H).
- IMD*, Izn. *eimaḍ*, F. H. *yemmaḍ* : partir, passer.
- IML, Izn. *imāl* ; Tz. *ṛumār* : l'an prochain ; Tagz. *imil* : maintenant¹, donc, alors.
- Izn. *far wimāl* ; Tz. *fā wimār* : dans deux ans.
- IMM*, Senh... *limāma* : tourterelle.
- INI, R. *lainit* : attention ; *arrās lainit* : portes-y ton attention, fais-y attention.
- INT, Am. *innat* : l'an dernier.
- INS, Senh. *inisi* plur. *inisawen* ; Bq. Am. *insei* plur. *insyawen* ; Izn. W. Tz. *insi* plur. *insawen* : hérisson.

B

- B, R. Senh. *bāba* ; Izn. *ebb^{wa}* : père.
- BAZ*, Izn. Senh. Bq. Am. *elbāz* ; W. Tz. *erbāz* : faucon.
- BAL*, W. Bq. *buṛ*, F. H. *tbuṛ* : uriner.
- Izn. *labuwālt*, plur. *libuwālin* ; Am. *labuwārl* : vessie.
- Bq. *ibuṛān* (plur.) : urine.
- BAĖ*, Izn. *limbaĖel* : proclamation d'un sultan, hommage rendu à un chef.

1. Cf. Zemmour *imil* mais.

- Bq. *abiyaĖ* : outre en peau de chèvre pour provisions.
- Bq. *gres abiyaĖ* : elle est grosse, enceinte.
- [BU]¹, Senh. *abau*, plur. *ibaun* ; W. Bq. Am. *bau*, plur. *ibaun* ; Izn. *ibawen* (plur.) : fève.
- Izn. *ibawen en tiskirin* : chenillette (plante).
- BUĪ, Izn. *būḍ*, plur. *ibatṭen* : pied d'une plante, souche.
- BUJ, *abuju* (v. rac. IUG).
- BOMBE, R. *erbumbel* : grenade à main, obus (de l'Esp. *bomba*).
- BB, Izn. W. Bq. Am. *bāb*, plur. *ait bāb* ; Tz. *bāb*, plur. *il bāb* : propriétaire de..., l'homme à..., possesseur, maître de....
- BB, Izn. *libbi* : mauves (coll.).
- BBL, *bubāl* (v. rac. UFL).
- BBŠ, R. Senh. *abbiš*, plur. *ibbišen* : 1° mamelle, sein humain ; 2° tétin de la vache ; Izn. *abebbiš*, pl. *ibebbāš* : mamelle humaine.
- BTŠN, Am. Bq. Izn. *abetšun* ; W. Tz. *abeššun* : vagin².
- BTM*, Senh. *el batma* : térébinthe.
- BD, Izn. *baḍu* plur. *ibuda* : talus, élévation de terre.
- Izn. *bedd*, F. H. *tbedda* ; Senh. R. *ḥedd*, F. H. *tbedda* : se dresser se lever, s'arrêter, se tenir, se mettre debout.
- Izn. Bq. Am. *abeddi* ; Senh. *ibeddi* ; W. Bq. *addud* ; Izn. *taddit* et *tiddi* (n. d'act.) : manière de se tenir, port, hauteur, maintien d'une personne.
- Izn. *sbedd*, F. H. *sbedda* : dresser, relever.
- BDA*, Izn. W. Tz. *ebda* : commencer.
- Izn. W. Tz. *beddu* (n. d'act.) : commencement.
- Izn. R. Senh. *anebdu*, plur. *inebdulen* : été.
- BDR*, Am. *badār*, F. H. *tbadār* : se mettre à..., s'empresse de....
- BĪ, Izn. R. *ebda*, F. H. *batṭa* : partager, fractionner.
- W. *abēttu* ; Izn. Tz. *bēttu* (n. d'act.) : partage.
- Izn. W. Tz. *msebdā* : se séparer.
- BĪL (?), Izn. *ubdil*, plur. *ubḍilen* et *ibdaḍlen* ; W. Tz. *ubḍir*, plur. *ibḍiren* ; Senh. *anebdul*, plur. *inebdullen* ; Am. *anebdur*, plur. *inebdura* ; Bq. *anebdur*, plur. *inebduren* : manchot, estropié..
- BĪĖ*, Senh. *elbaĖa* : mollet.
- BSL*, Izn. *ā abessāl* : saumâtre, fade.
- R. *bser*, F. H. *besser* : être saumâtre.
- BST*, Senh. *abašad* : poli, plat ; *azru ā abašad* : dalle plate et glissante des cours d'eau, servant de lavoir.
- BSL*, Izn. *tabšalt*, plur. *tibašlin* ; Bq. Am. Tz. *tabšerl*, plur. *tibašrin* ; W. *tabšatš*, plur. *libaşrin* : oignon.

1. Du latin *faba*, *Cours de Berbère marocain* (Laoust), p. 6.

2. Georges S. Colin, *Etymologies magribines*, p. 81, § 53.

- Izn. *tibazzalin* : mauvaise herbe d'un pré.
 BZ, Izn. *ebbaz*, F. H. *tebbaz* : être écrasé (Conf. rac. RBZ).
 BZZ, W. Bq. *abziz*, plur. *ibzizen*; Tz. *bizbiz*, plur. *ibizbizen*; Am. *buzbuz*, plur. *ibuzbuzen* : bousier, cafard (insecte); Senh. *abujij*, plur. *ibujijen* : bousier.
 BZZ, Izn. *bezza* : bouche (sens trivial).
 BEZZF (?), Senh. *bezzäf* : beaucoup. (adv.)¹
 BZZ, Senh. *abezziz* : pet bruyant (cf. ZZ).
 BZR, Senh. *ibezuren*, excréments de tout jeune animal.
 — Bq. Am. crottin de bête de somme.
 BZL, Izn. *ebzel*, F. H. *bezzel* : verser, déverser.
 — Izn. *ennebzel*, F. H. *tennebzel*, se verser, se répandre (liquide).
 BZG, Am. Bq. *ebzeg*, F. H. *bezzeg*; Senh. *ebzeig*, F. H. *bezzeg*; Izn. *ebzey*, F. H. *bezzey* : être mouillé, trempé.
 — W. Am. Bq. *sebzeg*; Izn. *sebzey* : tremper, mouiller.
 BZE (?), Izn. *lebzu* (coll.) : harka, troupe levée.
 — Izn. *anebzaz*, plur. *inebzazen* : membre de la harka. [Cf. *fezza* (Ar.), partisans locaux qui se lèvent contre les « djioouch » (Bou Denib et Tafilalet)].
 BZM*, Senh. *abzim*, fém. *tabzimt*, pl. *tibzimn* : broche (bijou).
 — Senh. *zebzem*, F. H. *tzebzem* : mettre une broche.
 BR, Am. *barwin wamän* : les eaux sont polluées, souillées.
 — Am. *amän d'iparwain* : des eaux polluées.
 — Izn. W. *liberril*, plur. *liberra*; Am. *tabarrul* plur. *liberra*; Bq. *tabarrul*, plur. *liberra*; Tz. *tabarrušt* plur. *liberra* : crottin d'ovins et caprins.
 — Izn. *azebbur*, pl. *izebbär* : anus.
 — Izn. *mesberra* : gros intestin.
 — R. *bururu* : gros intestin.
 — Am. *štuberra* : figuier mâle de petite espèce (v. rac. ŠT).
 BRA*, Izn. R. Senh. *tabrätt*, plur. *librätin* : lettre, missive.
 BRI, Bq. Am. *ebrey*, F. H. *barri* : concasser (les grains).
 — Bq. Am. Izn. Senh. *abräy* (n. d'act.) : le grain concassé lui-même, principalement l'orge.
 BRBR, Bq. Am. *abarbur* : pan relevé de l'habit servant à supporter l'enfant ou une charge sur le dos (cf. rac. RBU).
 BRBS, Izn. *aberbaš*, plur. *ibarbuša*; Senh. *abarbaš*, plur. *ibarbašen* : grêle (de la petite verole).
 BERTŠ, Am. *abartšin* (plur.) : vase, boue.
 BRTL, Ketama. *abertul*, vêtements².

1. Cf. Ital. *a bizzeffe*, abondamment, à foison.

2. Conf. Zemmour : *ibattän* : vêtements.

- BRD*, Izn. *aberrād*, plur. *iberraden* : théière; fém. *laberratt*, plur. *tibarradin* : cruche à eau.
 — Am. Senh. *elmebréd* : lime (instrum.).
 BRD, Izn. W. Tz. *abrid*, plur. *ibriden* : chemin, route.
 — R. *amsebrid*, plur. *imsebrid* : qui va sur le chemin, chemineau, voyageur.
 BRD*, Senh. *tabärda*; Izn. W. Bq. Am. *tbärda*, plur. *tibärdiwin* : bât.
 BRDM, *iberdammen* (v. rac. DM).
 BRDN (?), W. *abareddän* : fauvette.
 BRD, Izn. W. *ebraḍ*, F. H. *barrad*; Bq. Am. *bared*, F. H. *barred*; Tz. *bād* F. H. *barred* : aller à la selle, fienter.
 BRS, Izn. *abersi*, pl. *ibersa* : 1° motte de terre; 2° surnom méprisant donné à l'Arabe; Tz. *buress*, plur. *ibursa*; W. *gures*, plur. *igursa* : motte de terre.
 BRS, Izn. *aburres*; Senh. *tebrurri* : grêle, grêlon (cf. rac. KRR).
 BRZ, W. *ibarezzi* : mouche de cheval (v. rac. Z et RZZ).
 BRR, *liberril*, plur. *liberra* (v. rac. BR).
 BRR, W. Tz. Senh. *abarru*; Am. Bq. *abarru* : criquet (insecte).
 BRR*, Senh. (et Ar. des Djebala) *el berri* : olivier sauvage.
 — Izn. *burren*, F. H. *tburren* : devenir sauvage.
 — Izn. *barra* : dehors; Bq. Am. *sbarra*; W. *aḥ barra*; Tz. *gā barra*; Senh. *za barra*; Tg. *la barra* : dehors, au dehors; *la barra i-lḡarsa* : au dehors du jardin fruitier.
 — Izn. *lbarrani* : étranger.
 BRRN, Senh. Bq. *abarran*, plur. *ibarranen* : perdrix mâle (Cf. Djebala arabophones *aberrug* : coq).
 BRK, Senh. *berrek*; Izn. *berrken*; W. *berrken*; Tz. *bersen* : noircir, être, devenir noir.
 — Senh. *liburkent*; Izn. *liberrkent*; W. *luberrkent* (n. d'act.) : noircir.
 — Senh. Bq. Am. W. *aberkan*; Izn. *aberkān*; Tz. *abersān* : noir (adj.).
 — Bq. Am. *sberken* : noircir (trans.) : *tesberknayi tequušt* : la marmite m'a noirci.
 BRJ (?), Senh. *taburjett* (v. rac. FRJ*).
 BRG (?), Bq. Am. *ibrigen* (plur. de *afriḥ*) : bébé, petit enfant (v. rac. FRJ*).
 BRGLL, *aberglāl* (v. rac. GLL).
 BRGS, Izn. *bureḥs*, plur. *iburehsen*; Bq. Am. *burges*, plur. *ibureg-sen* : grillon (Biarnay (p. 2) fait dériver *ibrigen* de *brḥs*).
 BRHSI, *bruḥsey* : s'éteindre, vaciller (lumière) (v. rac. HSI).
 BRQ*, Senh. *elbraq*; Izn. *tebruq* (plur.); Bq. Am. *lbarq*; W. *rbarq*; Tz. *erḇāq*, plur. *rebruq* : éclair.

- W. *erburqi*, plur. *rebraqi* : obus et canon.
 BRQŠ, Senh. Bq. Am. *aberqaš* : bariolé, bigarré (v. RQŠ*).
 BRQM, Tz. *berqum* : vaurien, propre à rien.
 BRH*, *berrah*, F. H. *tberrah* ; Izn. faire la criée publique ; Bq. Am. appeler quelqu'un ; Izn. *aberrah* : crieur public.
 BRHŠ, Tz. Am. Senh. *aberhuššay*, plur. *iberhuššayin* : chien lévrier ; W. Bq. *abarhušša*, plur. *ibarhuššain* et *ibarhušša* ; Izn. *aberhuš*, pl. *iberhaš* : chien croisé de « slougui » lévrier v. (USKAY).
 BRM, Bq. *berrem*, F. H. *tberram*, mordre ; Bq. *aberrim*, plur. *iberimen* : morsure.
 BRN, Izn. *tibbrint*, haik ou longue pièce d'étoffe blanche que deux hommes déploient sur une hauteur pour appeler la tribu aux armes ; *eggin libbrint* : ils ont appelé aux armes.
 BL, Izn. *tissubla* : grosse aiguille.
 BL, Izn. *abel*, plur. *abliwen* ; R. *aber*, plur. *abriwen* : cil.
 BLBL, Izn. *abelbul* : couscous à gros grains.
 BLBŠ (?), Senh. *balbeš* (coll.) mauves (plante) (dériverait du plur. roman : *malvas*¹).
 BLT*, Izn. *abellūd* (coll.) chêne et gland.
 BLL, Senh. *abātāl*, plur. *ibātālen* ; R. *abur* ; Izn. *abejlāt*, plur. *i-en* : verge, penis.
 — Senh. *tābājāt* et *tābālāt* : petite verge d'enfant.
 BLL, Senh. *sbalaš* : bêler vers la femelle (bouc ou bélier).
 [BLLZ (?)], Izn. *ablaluz* ; W. *abraruš* ; Bq. Am. *abradjuz* : asphodèle.
 BLε*, Senh. *seblaε* : avaler.
 — Izn. *abellaε* ; R. Senh. *abeddjaε* : boue, vase (Cf. rac. LLĠ).
 BLNZ, Izn. *ablenzi* : perche, long bâton droit et mince.
 BKR*, Senh. *bekri* : de bonne heure, tôt, autrefois.
 — *bukra* : de grand matin.
 — W. *lbakurt* ; Tz. *lbasūt* : figue fleur.
 BKŠ (?), Izn. *abekkuš*, plur. *i-en* : muet.
 BKND, *bekkindu* (v. rac. KND).
 BS, Izn. *buš* : grande cruche de forme sphérique pour le transport de l'eau.
 — Izn. *aqbuš* : jarre (Cf. QBS, QNS, HBA*).
 BŠBŠ, R. *bešbeš* : employé pour appeler un chat.
 BŠŠ, Izn. ; *bešš*, F. H. *tbešša* ; W. Tz. Am. *bešš*, F. H. *tbeššāš* ; Senh. *beššeš*, F. H. *tbeššaš* : uriner.
 — Izn. W. Tz. Am. *ibšišen* ; Senh. *ibeššišen* (plur.) : urine.

- BŠM, Senh. *ibušmen* (plur.) moelle, cœur comestible du palmier nain.
 BG, Senh. *tabagit*, plur. *libugai* : plat.
 BGS, Izn. *ebyes*, F. H. *begges* ; Tz. *ebyes*, F. H. *bekkes* : se ceindre, mettre une ceinture ; 2° Tz. ligoter.
 — Izn. Tz. *abyās*, plur. *ibuyās* : ceinture de femme en étoffe ou soie.
 BJTT, Senh. *bejtattay*, F. H. *tbejtuttuy* : se balancer.
 — Senh. *abejtattay* (n. d'act.) et balançoire (Cf. *muttey* : se déplacer, rac. TTI).
 BJLL, *abejlāt* (v. rac. BLL).
 BG, Izn. W. Tz. Bq. *tabga* : ronce (plante et fruit).
 — Senh. Am. baies des ronces seulement.
 BGR, Izn. *abgur* : avantage, profit.
 BGL, W. Tz. *bager* ; Senh. fém. *tabagla*, plur. *libagliwin* ; R. *tbagra* : corbeau.
 BHŠI, *buhsey* (v. rac. HŠI).
 BHLL, *shuhlet* (v. rac. HLL).
 BHĠ, Ketama *ibħah* : chèvres.
 BQI, Izn. *tabqūt*, plur. *libqiyin* ; Tz. *tabqešt*, plur. *libqiyin* : grand plat pour faire le couscous.
 BQŠT (?), Senh. *bquštwa* : navet (Cf. ar. *šetwa* : saison d'hiver).
 BQQ*, Izn. *elbaqq* (coll.) ; Tz. *erbaqq* : punaise.
 BQA*, Senh. *bqa* : rester.
 BHR*, Izn. Bq. Am. W. *tabhirt*, plur. *libehar* ; Tz. *libehā* : jardin potager.
 BHRR, Izn. *abeħrur* : queue.
 BHLS, Izn. *abeħlus* : lamentations pour un mort (Cf. rac. HLLS).
 BHĠ, Am. *abhuh n utt* : pupille, prunelle, globe de l'œil (Cf. MHĠ*).
 BHĠ, Senh. *beħhin* : tantôt, alors, à ce moment-là.
 BεBε, Senh. Am. *abaεbuε*, plur. *i-en* : escargot.
 BεD*, Am. Senh. *ebεad*, F. H. *baεεad* : être loin, éloigné.
 — Bq. Am. Senh. *buεd* : n. d'act. ; Senh. *zi lbuεd* ; Bq. Am. *zgi lbuεd* : de loin.
 — Izn. *baεda* : tout d'abord, d'abord ; *ad ierwes baεda agella n ebbās* : il fait paître d'abord le troupeau de son père.
 — A. Ahm. *u baεdaha* : ensuite.
 BεDD, Izn. *abāεdud* : petit, court.
 BεĠ*, Izn. *elbaεd* : certains, quelques.
 BεZ, Senh. *abaεuz* : veau.
 BεRJ (?), W. *abaεruj en tgezden* : inflorescence de palmier nain (Cf. ar. *eurjud* et *eurjum* : rameau de palmier nain).
 BεJ*, Izn. *abeεij*, plur. *ibaεaj* : fenêtre, crâneau, ouverture.
 BεJ (?), Senh. *tabaεεajl* : une brebis (Cf. ar. *naεja* : brebis).

1. Georges S. Colin, *Étymologies magribines*, p. 28.

2. Georges S. Colin, *Étymologies magribines*, p. 3, § 2.

- BHR (?), *buharu* (v. rac. HR).
 BHL*, Izn. Am. *abuhali*; W. Tz. Bq. *abuhari*: pauvre d'esprit, fou.
 — Izn. *abehlul*; Senh. *amhul*, plur. *imhulen*: niais, stupide, naïf, sot.
 BHG, Izn. *abhig*: distrait.
 BHM*, Am. *elbeham* (plur. de *igat*); Senh. *lebham*; Tz. *erbaum* (même plur.): chèvres.
 BNA*, Izn. *ebna* et *ebnu*, F. H. *tebna*; Bq. Am. *ebni*, F. H. *bennai*: construire, bâtir, faire le maçon.
 — Bq. Am. *lebn*; Izn. *bennu* (n. d'act.): construction.
 — Izn. *tabnil*: petite pièce de culture en gradin ayant un mur de soutien en pierres sèches.
 BND, Izn. *bändü*: sorte de bannière faite d'un roseau et de deux coupées d'étoffe, au bas de laquelle est nouée une pièce d'argent et que les femmes apportent à la demeure du nouveau-né, le 7^e jour de la naissance.
 [BNDR], Bq. Am. *abendair*: petit tambourin avec grelots (Cf. Espagnol: *pandero* et *pandereta*, m. s.).

F

- F, Tz. *ufu(d)*, F. H. *tufu(d)*; Izn. *deffu*: être à l'aube, à l'aurore, au matin; Izn. *mammek eddeffud*: comment vas-tu ce matin?
 — Izn. Tz. *tfaut*: lumière.
 — W. Bq. Am. *tfuit*; Izn. *tfut*; Tz. *tfust*; Senh. *tafukt*: soleil.
 — (Cf. Izn. *infed*; Tz. W. *anfed*: briquet, acier qui frappe le silex pour produire l'étincelle.)
 — (Cf. *afettuy*: étincelle, rac. FTJ.)
 — (Cf. R. Izn. Senh. *asfaq*: torche, tison, rac. SFD).
 F, Tz. Senh. *fa*, F. H. *tfa*; Bq. Am. *fa*, F. H. *tfay*: bailler.
 F, *liffit* (v. rac. IF).
 F, Izn. W. Tz. Senh. *äf*, prét. *üfa*, F. H. *ttäf*; Bq. Am. *äf*, F. H. *täf*: trouver, découvrir.
 — Am. *atäf*: peut-être, il se peut que...; *atäf ıra teddjid ger umak*: tu auras peut-être été chez ton frère. — Réponse: *atäf*: peut-être.
 — W. *lwafil*; Izn. *lwafil* (n. d'act.): trouvaille, découverte.
 FAQ*, Senh. Izn. *faq*, F. H. *tfaq*: se réveiller, s'éveiller.
 FAH*, Izn. *fuh*, F. H. *tfuh*: sentir.
 — Izn. *afuhan*: odeur, senteur.
 FUT, Senh. *lifut*, plur. *lifwal*: reprise, raccommodage.
 FUD, *tamfwadal* et *tanefwadal* (v. rac. D: *ladunt*, grasse).
 FI, Izn. *afey*, F. H. *ttafey*: voler, s'envoler.
 — Izn. *afäy* (n. d'act.): vol.
 FF, Izn. R. *siff*, F. H. *sifif*; Senh. *sif*, F. H. *sifäy*: cribler, tamiser.
 FF, Izn. R. et Senh. *taffa*, plur. *taffiwin*: meule de gerbes à dépiquer.
 FF, Izn. Tz. W. Senh. *fäfa*, F. H. *tfäfa*; Am. Bq. *teftef*, F. H. *teftuf*; Senh. *steftef*: palper.
 FF, W. Tz. *anfusen* (plur.): muqueuses de l'anus (v. rac. HNFF).
 FFI, Izn. *effey*, F. H. *teffey*: transvaser, verser (liquide).
 FFD, Izn. *lififet*, plur. *lififad*: inflorescence du palmier nain.
 FTU, Tz. Izn. *filu*, plur. *ifilwän*: branche (d'un arbre).
 — Bq. *sfilu*: émettre des branches, bourgeonner.
 FTS, Senh. *ftuttes*, F. H. *teftuttus*: se faner, se flétrir (plante, fleur).
 FTR, Bq. Am. *afitär*, plur. *i-en*: bergerie, partie de la chambre rissée face au lit (*arilu*) où sont parqués les bœufs et bêtes de somme [cf. Senh. *astur* (STR*)].
 FTL*, Tz. *ester*, F. H. *fetter*: tresser, faire de la corde.
 — Izn. *el meftel*, plur. *temfätel*: bracelet.
 FTH*, Izn. W. Tz. Bq. Senh. *eftäh*, F. H. *fettäh*: nager.
 — *afettah*: nageur.
 — Izn. *el meftäh*: clé et grosse aiguille à coudre les sacs; Bq. *elmeftäh*; W. Tz. *ermeftäh*: clé.
 FTR*, Senh. *fiar*, F. H. *fattar*; Bq. Am. Izn. *fdar*, F. H. *fattar*: déjeuner, rompre le jeûne.
 — Senh. *lestür*; Bq. Am. W. *lefür*; Tz. *lefür*: le déjeuner.
 — Senh. *tafdirt*, plur. *tafdirin*: galette, pain.
 FTJ, Izn. W. Tz. Bq. *afettij*, plur. *ifettijen*; Am. *afettuj*, plur. *ifettujen*; Senh. *afettuh*, plur. *ifettuhen*: étincelle.
 FD, Izn. R. *fud*, prét. *iffud*, F. H. *tfada*: avoir soif.
 — R. Izn. Senh. *fäd*: soif.
 FD, Senh. *afud*, plur. *ifadden*; Izn. R. *fud*, plur. *ifadden*: genou.
 — Izn. *akebbäbl ufud*; Bq. W. Tz. *titt ufud*; Am. *tsasit ufud*; Senh. *tsasit ufud*: rotule.
 — (Cf. Tz. W. *anfed* et Izn. *infed*: acier qui frappe le silex dans le briquet. — Voir aussi rac. F.)
 FDS, R. Izn. *fadis*, plur. *ifadisen*: lentisque (v. rac. DD).
 — Izn. *liddit*; Tz. *laideit*: baie de lentisque.
 FD, Izn. Tz. Senh. *sifed*, F. H. *safad*: envoyer, renvoyer, chasser quelqu'un.
 FDD, Izn. R. Senh. *afdid*, plur. *ifdiden*: tique (acarion femelle gros et gris).
 FDZ, Senh. *afdz*, plur. *i-en*; Izn. W. Bq. Tz. *afdis* et diminutif: *lafdist*: marteau.
 FDL, Senh. *lifidlit*, plur. *lifidliwin*; Izn. *tfudli*, plur. *tfudlawin*; W. Tz. Bq. *ifidrit*, plur. *lifidriwin*; Am. *ifidri*, plur. *lifidriwin*: verrue.

- FDL *. Izn. (d) *afduh* : indiscret, curieux.
 — Izn. *teftul* : curiosité, indiscretion.
 FDN, Izn. W. Tz. *tafedna*, plur. *tifadnuwin* : écuelle en fer.
 FDN, Izn. Bq. Am. Tz. *tafdent*, plur. *tifadnin*; W. *tafdend* : orteil.
 FS, Izn. *ifis*, plur. *ifisa*; Tz. *ifis*, plur. *ifisen* : hyène.
 FS, Am. *tifest* : scorie de fer (v. rac. NFS).
 FS, Senh. *afus*, plur. *ifassen*; Izn. R. *fus*, plur. *ifassen* : main, anse, poignée, manche.
 — Izn. *iffus*; Senh. *h ieffus*; W. Bq. Am. *h ufusi* : à droite.
 — (Cf. Izn. *iffis* : trèfle (plante)).
 FSU, Izn. *tafsawt* : sorgho, millet.
 FSI, Izn. W. Tz. *fsei*, prêt. *iesei*, F. H. *fessei*; Senh. Am. *efsi*, F. H. *fessi* : se fondre, être fondu.
 — Senh. *sefsi*; Izn. *sefsey*; Bq. *sefsi*, F. H. *tsefsi* : faire fondre.
 — (Cf. Am. *sefsah*, F. H. *tensefsah* : fondre, être fondu.)
 FS, Am. *afsās* : osier; *afsās arūmi* : tremble, espèce de peuplier.
 FSS, Izn. Bq. Am. *ifsus*, F. H. *fessus*; W. *fsus*, F. H. *tefsus*; Tz. *fsus*, F. H. *tefsis* : être adroit, léger, lesté, agile, vif, actif.
 FSFS *, Izn. *elfasset* : luzerne.
 FSR *, Izn. W. Bq. Am. Senh. *efser*, F. H. *fesser*; Tz. *efsā*, F. H. *fessā* : étendre quelque chose, expliquer.
 FSH. *sefsāh* (v. rac. FSI).
 FSL *, Izn. *ennufsel*, F. H. *tnufsul*; W. Tz. *ennufser* : se détacher, se délier, être détaché, délié.
 FZR, Senh. *tifuzort*, plur. *tifuzar* : fourmi.
 FZ, Izn. Tz. W. *ufuz* : mastication (nom d'act. de) Izn. Tz. *effaz*, F. H. *teffaz*; W. *fēz*, F. H. *tfēzaz*; Am. Bq. *faz*, F. H. *tfēzaz*; Senh. *tfēzez*, F. H. *tfēzaz* : mâcher.
 FZZ, Izn. W. Tz. *ifizza* : excréments de tout jeune animal (cf. *izzan*, rac. ZZ).
 FR, Izn. *far idennad* : avant-hier (v. rac. DFR).
 FR, Izn. R. Senh. *ifri*; plur. Izn. Tz. W. Bq. *ifrān*; Am. *ifaryaun*; Senh. *ifriawen* : caverne, terrier, trou.
 FR, Senh. *tufra*; Izn. *tuffra* : cachette; Senh. *stufra*.
 — Izn. *zi tuffra* : en cachette.
 — Izn. Senh. *effar*, F. H. *teffar* : cacher.
 — Izn. *nufar*, F. H. *tnufar*; W. Bq. Am. *nuffar*, F. H. *tnuffar*; Tz. *ennuffā* : être caché, se cacher.
 — R. *snuffar* : cacher.
 — W. Tz. Am. *stanuffra*; Bq. *snuffra* : en cachette.
 — Izn. *tinefra*, plur. *tinefrawin* : placenta, délivre.
 — *afar*, plur. *afriwen* : Senh. aile et feuille; W. Bq. Am. aile; Tz. *afā*, plur. *afriwen*; Izn. *affer* : aile et pan d'un vêtement.

- W. Bq. Am. *tifrit*, plur. *tifray*; Izn. *tifrit*, plur. *tifrāy*; Tz. *tifrešt*, plur. *tifrāy* : feuille (de végétal).
 FRU, Am. *afru* : chêne-liège (v. rac. FRN).
 FRFR *, Senh. *ferfer*, F. H. *tferfer* : voler, s'envoler; n. d'act. *afār-far* : vol.
 FRT *, Izn. *amfarrad*, plur. *infarraden* : insouciant, négligent.
 FRT, Bq. *afarettu*; Tz. *afatto*, plur. *ifatta*; Am. fém. *tafarettuit*; Izn. W. *afariattu*; Senh. *afariattuy*, plur. *-en* : papillon.
 FRD, W. *fared*, F. H. *farred* : paitre.
 FRD, Izn. *efrad*, F. H. *farrad*; Tz. *efād*, F. H. *farred* : balayer.
 — Izn. *tisefratt*, plur. *tisefridin*; Tz. *tasefāt*, plur. *tisefrad* : balai.
 FRS, W. *fres*, F. H. *ferres* : défricher, débroussailler.
 — W. *afrās*, plur. *ifurās* : champ défriché.
 [FRS], Senh. *lfires*; Bq. Am. *elfirās*; W. Tz. *tafirast*, plur. *tifirās*; Izn. *tafirest*, plur. *tifirās* : poirier ou cognassier et leur fruit (du lat. *pirus*).
 FRSLM, Izn. *afferslem* (coll.) : chiendent.
 FRZ *, Bq. Am. *tifrāz* : traits du visage; *eksās tifrāz* : fixe ses traits (dans ta mémoire).
 — Izn. *tafrās* : traits du visage.
 FRZ, Tz. *afāz*, plur. *ifāzawen*; Izn. W. *farēz*, plur. *ifurzawen*; Am. *farz*, plur. *ifarzan*; Senh. *arfēz* (métat.) : jaune d'œuf.
 FRRS, Izn. *sefreres*, F. H. *sefriris* (*hes*) : poursuivre quelqu'un en le frappant.
 [FRK], Izn. *tfurka*, plur. *tifurkatin* : fourche (du lat. *furca*).
 FRŠ *, Senh. *elfarš* : partie surélevée servant de couche dans la chambre.
 FRG, Senh. W. *afrag*, plur. *ifargān*; Bq. Am. *afrag*, plur. *ifergān*; Izn. Tz. *afray*, plur. *ifurāy* : haie, palissade, clôture; Senh. cour.
 FRJ *, Izn. *farraj*, F. H. *tfarraj* : regarder avec curiosité, assister au spectacle.
 — Izn. Bq. Am. *iburjut*, plur. *tiburjatin*; Senh. *laburjett*, plur. *tiburjiwin*; W. *iburjut* : fenêtre, créneau (de l'ar. *forja* : vue, panorama ou bien encore de *borj* : tour, citadelle).
 — Senh. *afarruj*, plur. *ifarrujen* : poussin; Bq. *farruj*, plur. *ifarrujen* : tout petit perdreau (cf. ar. Djebel *aberrug* : coq, v. rac. BRN).
 FRG *, Izn. W. Tz. *farrag*, F. H. *tfarrag* : verser, transvaser.
 FRG, Izn. W. Senh. *efrag*, F. H. *tefrig*; Tz. *efāg*, F. H. *tefrig* : être courbe, tordu, sinueux.
 — Izn. W. Senh. *tifargi*; Tz. *tifāgi* (nom d'act.) : état de ce qui est courbe, tordu, courbure.
 — Izn. *ufrig* : personne contrefaite, bossue.

- FRH, Senh. *efrah*, F. H. *farrah* : enfanter, mettre bas.
 — Senh. *afruh*, plur. *ifarhan* : oiseau, moineau ; Bq. *afruh*, plur. *ifruhen* ; W. Bq. Am. *afruh*, plur. *ibrigen* : enfant garçon ; W. *lafruh*, plur. *librigen* : fille. — (Chez les Tz. le plur. *ibrigen* seul est employé, le sing. étant *anegbu*, lequel a du reste son plur. particulier *inegba*).
 FRQ*, Izn. *efraq*, F. H. *farraq* : partager, répartir.
 — *eftareq* : se séparer.
 FRQŠ, Tz. *aferquš*, plur. *iferqaš* : pied fourchu d'un animal (v. G. S. Colin, *Étymologies magribines*, p. 19, § 33).
 FRĖ*, W. Bq. Am. *refrag*, plur. *refruĖ* : branche.
 FRM, Bq. *aferrum*, plur. *ifarrumen* : dent gâtée dont il ne subsiste que la racine (cf. *berrem* : mordre, rac. BRM).
 [FRN], W. *furen* ; Tz. *afūān* : foyer de forge (v. G. S. Colin, *Étymologies magribines*, p. 19 et 20, note 2).
 FRN, Izn. *afernān* et *tafernānt* ; Am. *afru* : chêne-liège et liège.
 FRNS, Izn. *sfirnes*, F. H. *sfirnis* ; W. *sfirnen*, F. H. *sfirnin* ; Tz. *sfiānen*, F. H. *sfiānin* : sourire.
 — W. *asfirnen* ; Tz. *asfiānen* (n. d'act.) : le sourire.
 FRNN, *sfirnen* (v. rac. FRNS).
 FL, Senh. *esfel*, F. H. *esful* : bruire en cuisant, bouillir (Zaïan : *flufel* : bouillir).
 FL, Izn. *taffala* : baïonnette.
 FL, Senh. *fel*, F. H. *teffaj* : tisser.
 — Izn. *asfel* : corde du turban.
 — Izn. Senh. *iflu*, plur. *iflān* ; Bq. Am. W. *firu*, plur. *ifirān* : fil, fil de laine.
 FLT*, Tgž. *flet*, F. H. *fellet* : se sauver, se tirer d'un mauvais pas.
 FLĎ, Senh. *eflad*, F. H. *felda* ; Bq. Am. Tz. *ferd*, F. H. *feddjed* ; W. *fady*, F. H. *fetter* (métat.) : avoir l'onglée.
 — Senh. *aflad* ; W. Bq. Am. *afrad* ; Tz. *afeddjad* : onglée ; Senh. *itšayi uflad* : l'onglée me fait souffrir.
 [FLS], Am. W. Tz. *fiddjus*, plur. *ifiddjusen* : poussin, poulet (du lat. 'i).
 FLS*, Senh. *lestus* ; W. Bq. Am. *refrus* : argent monnayé.
 FLL, Am. *lafaddjut*, plur. *tifaddjiwin* : spathe du palmier nain.
 — W. *lafeddjuit*, plur. *lifeddjja* ; Tz. *lafeddjūst*, plur. *lifeddjja* : poignée d'épis liée par le moissonneur pour faire la gerbe.
 FLL, Bq. *afedda*, *afeddjja* et *sufeddjja* : sur, dessus, au-dessus ; A Ahm. *af* (abréviation) : même sens.
 FLLS, Izn. *tifellest*, plur. *tifellās* ; W. Tz. Bq. *tifreddjest*, plur. *tifreddjās* ; Am. *tafriddjest*, plur. *tifreddjsin* ; Senh. *tisfeldjest*, plur. *tisfeldjās* : hirondelle.

- [FLK], Izn. Bq. *afalkū*, plur. *ifulka* ; W. Am. *far kū*, plur. *ifūrka* ; Tz. *faššo*, plur. *ifūrša* : gypaète barbu (oiseau de proie) (Conf. lat. *falco*, faucon).
 FLQ, Senh. *lafalqil*, plur. *tifalqiyin* : grand couffin, panier.
 FLH*, Izn. *afellah*, plur. *ifellahen* : cultivateur, laboureur.
 FK, Zouaoua *efk* ; Senh. *ekk*, F. H. *tika* ; Tz. W. *ušš*, F. H. *tišša* ; Bq. Am. *uš*, F. H. *titš* ; Izn. *uš*, F. H. *tšitš* : donner (Cf. rac. UKS).
 — Izn. *limuša* ; R. *limauša* (n. d'act.) : don.
 — Senh. *sik* : faire donner.
 FKR*, Izn. R. Senh. *fakkar*, F. H. *tfakkar* : se souvenir, se rappeler.
 FKR, Izn. *ifker*, plur. *ifekren* ; Senh. W. Bq. Am. *ikfar*, plur. *ikēfrawen* ; Tz. *išfā*, plur. *išefrawen* : tortue.
 FKK*, Senh. *fekk*, F. H. *tfekkak* : sauver quelqu'un.
 [FŠL], Izn. *afušil*, plur. *ifušilen* : fusil (de l'italien *fucile*).
 FŠH, W. Tz. Senh. *efšah*, F. H. *tfēšših* : avoir des caprices, être gâté (enfant).
 *FGG, Senh. *afeggag*, plur. *ifeggagen* ; R. *afedjāj*, plur. *-en* : perche horizontale supportant la trame dans le métier à tisser ; ensoupleau.
 FJGN, Senh. W. Am. *afejgun* : bouse de vache sèche (combustible).
 — Tz. *afejyun* : crasse.
 FG, Izn. Bq. Am. *ufug* : sortie (n. d'act.) ; Izn. R. Senh. *effag*, F. H. *teffag* : sortir.
 — Senh. *affag* : sortie.
 — Izn. *ufug en ubrid* et *tufgin en ubrid* ; W. Tz. *tufugt en ubrid* : trahison.
 — Izn. Senh. W. Tz. *sufag*, F. H. *sufug* : chasser, faire sortir, expulser, exorciser.
 — Izn. R. Senh. *asufag* : expulsion, exorcisme (Chez les Am. le verbe *sufag* signifie également vendanger le raisin et le mettre à sécher).
 FGR, Senh. *ifigar*, plur. *ifigriwen* : vipère, serpent ; Bq. *figar* ; Izn. *figer*, plur. *ifigran* ; Tz. *figā*, plur. *ifigran* ; Senh. *lifigra* ; Bq. Am. *tigra* : serpent.
 FH*, Tz. *erfahel*, plur. *erfahat* : serrure en bois.
 FHS, W. Bq. Am. *tafahsil*, plur. *tifahsiwin* et *tifehsa* : fente, crevasse, lézarde.
 FQS*, Am. *lafagset* : peine, dépit, désespoir.
 FQĖ*, Izn. *tafqaht* (de *tafqaĖt*) : peine, dépit, désespoir.
 FQH*, Bq. *lefqei*, plur. *ilefqiyen* : renard (de l'ar. *elfaqih* : le « taleb », le lettré, le clerc, le jurisconsulte, le maître d'école coranique).
 Dans les fables c'est ainsi que le renard est appelé.
 FQN, Izn. *tafqunt*, plur. *tifuqan* : foyer.

1. Cf. A. Atta *ek*, F. H. *tika* ; Zaïan *uš*, F. H. *kka* : donner.

- Senh. *lafegqund* : four à pain.
 FHM*, Senh. Bq. Am. *elfihem* : compréhension, connaissance, savoir.
 FN, Izn. *fān* : plat en terre pour cuire le pain.
 FNS, Izn. R. *afunās*, plur. *ifunāsen* : bœuf; R. Izn. Senh. *lafunāst*, plur. *li-in* : vache.
 FNZR, *funzar* : saigner du nez (v. rac. NZR).
 FNQR, Senh. *afenqur*, plur. *ifenquren* : motte de terre (v. rac. KUR).

T T

- T, Izn. R. Senh. *t* : pron. aff. compl. dir. des verbes 3^e pers. fém. sing.
 — Izn. R. Senh. *t* : même pron. masc. sing.
 — Izn. R. Senh. *ten* : même pron. masc. plur.
 — Izn. R. Senh. *lent* : même pron. fém. plur.
 — Izn. R. Senh. *netta* : lui.
 — R. *nettāl*; Izn. Senh. *nettāla* : elle.
 — Izn. *niḥnūn*; Tz. *niḥni*; W. Bq. Am. *neḥnin*; Senh. *entami* : eux.
 — Izn. *niḥnint*; Bq. Am. *neḥnint*; W. *neḥnind*; Tz. Izn. *niḥenti*; Senh. *entumli* : elles.
 TATA*, Izn. *d atutāu* : bégue.
 TU, Izn. R. Senh. *ettu*, F. H. *tettu* : oublier.
 — Izn. Tz. Bq. Am. Senh. *lattul*; Izn. W. *twattul* (n. d'act.) : oublier.
 TF, *teftēf* (v. rac. ff).
 TT, *tatten* (v. rac. GD).
 TTI, Izn. *muttei*, F. H. *tmuttui* : se déplacer.
 — Izn. W. Tz. *smuttey*, F. H. *smuttuy* : déplacer quelque chose (Cf. Senh. *bejtattai* : se balancer, rac. BJTT).
 TTS, Tz. *attas* : beaucoup; *siwattas* : au plus.
 TSNTSN, Bq. *tsentsāna*; Am. *tšentsāna* (onomatopée) : petit tambourin avec petites cymbales (La pandereta esp.).
 TSM, Am. *stusem* : se taire (v. rac. SM).
 TRS*, Izn. *alerrās*, plur. *i-en* : piéton, fantassin, individu.
 — Izn. *lmetres* : groupe à pied, infanterie (opposé à *elgum*).
 TL, Izn. *tellāg* : abandonner quelqu'un.
 TKK, *tikkuk* (v. rac. DKK).
 TS, Izn. Senh. W. Bq. Am. *ešš*, F. H. *tett*; Tz. *ešš*, F. H. *tett*; Tagz. A. Ahm. *ešš*, F. H. *sett* : manger.
 — Izn. Senh. Bq. Am. *setš*, F. H. *setša* : nourrir.

- W. Tz. *sešš* : 1^o nourrir; Tz. 2^o demander en mariage : *ad usešš he temgāl* : il va faire sa demande; *iwig as asešši* : je lui ai fait ma demande (v. *amekri* dans le même sens chez les W.).
 — Izn. *išši* : démanaison, cuisson.
 — Izn. Bq. *mātša*; W. Tz. *mātš*; Tz. *māšša* : nourriture, repas.
 TS, Izn. *anetšiu* : pet silencieux.
 TŠTŠ, Senh. *teštuša wamān* : chèneau.
 TSR, *ešsur*, F. H. *tšara* : être plein, rempli (v. rac. ĐKR).
 TŠL, *ešsel* : se cailler (v. rac. KKL).
 TŠS*, Izn. *tšašt* : étincelle.
 TŠg, Tz. *atšiyug uyazid* : crête de coq.
 TŠM, W. Tz. *tšamma* : pelote et jeu de la pelote.
 TUG, *tuga* : il était (v. rac. G).
 TBR, Izn. *ilbir*, plur. *ilbiren*; W. Bq. Am. *adbir*, plur. *idbiren*; Tz. *adbir*, plur. *idbiān* : pigeon, colombe.
 TT(?), Senh. *lili n laut* : aisselle.
 TĤ, Izn. Tz. Am. *tala*, plur. *talawin*; Senh. *lahat*, pl. *lahatin* : caméléon.
 TR, Izn. Senh. R. *ilri*, plur. *itrān* : étoile.
 TR, Bq. Am. Senh. *lutra*; Izn. W. Tz. *lwatra* : action de mendier, de demander.
 — Izn. *etter*, F. H. *tetter*; Senh. W. Bq. Am. *ettār*, F. H. *tettār*; Tz. *ettā*, F. H. *tettā* : demander, mendier.
 — Senh. Bq. Am. *amattār*; Izn. *amennelru*, plur. *imennelra* : mendiant, quémendeur.
 TRĤR, Izn. *terter*, F. H. *tertur* : bruire en cuisant, bouillir (eau, huile).
 — W. Bq. Am. *sterter*, F. H. *slarṭur*; Tz. *slālā*, F. H. *stātū^a* : même sens.
 TRMM, Am. *alaremmu* (v. rac. MM; *mummu* : globe de l'œil).
 TQF*, Senh. *tqef*, F. H. *leqqef* : rendre impuissant; *leqfent* : on lui a noué les aiguillettes.
 TMD, A. B. N. *lamida*, en face.
 TMR*, Senh. Am. *lmār* : être, devenir gros.
 TMK, W. Bq. *lmuka*, plur. *limukawin* : caméléon.
 TMM, Zouaoua : *atemmu*; Senh. Bq. Am. *alemmun* : meule de paille.
 [TMN], Bq. Am. *atmun*, plur. *itumna*; Izn. *alemmun*; Senh. *latem-munt* : palonnier de la charrue.
 TNA*, Izn. *lānya* : à nouveau, de nouveau, derechef.
 TNU, W. *atnu*; Am. *alnau* : grand chêne vert.
 — Tz. *atnu* et *lātnul* : térébinthe.

1. Cf. Ait N' Dir (Moyen Atlas) *lama*, même sens.

2. V. Georges S. Colin, *Étymologies magribines*, § 19, page 10.

T

- TAL*, Tgz. *tūwel*, allonger; Senh. *ettul*: longueur; *twil*: long.
 TAH*, Bq. *layeh*, F. H. *tiyah*: renverser, faire tomber.
 TAR*, Senh. Bq. Am. *tair el lil*: chauve-souris; Tz. chouette, hibou.
 TU, Senh. *amēttau*; Izn. R. *amētta*, plur. *imēttawen*: larme (cf. *lit*: œil, rac. D).
 TBQ*, Senh. *tbaq*, plur. *ledbuq*: plateau, corbeille en osier, alfa, etc.
 TRPS*, Senh. *tarpuš*, plur. *trapeš*: calotte rouge, fez, « chechia ».
 TRF*, Izn. *ettarf*, plur. *ledraif*: extrémité, bord; Tgz. *tarraf*; R. Senh. *adērraf*, plur. *i-en*: cordonnier, savetier.
 TRTQ*, Izn. *dardaq*, F. H. *tedardaq*: éclater.
 TRQ*, Am. *temtirqa*: marteau.
 TLB*, Senh. *atlib*; Izn. *adlib*, plur. *idliben*; W. *adrib*, plur. *idriben*: ennemi, celui qui poursuit la « vendetta » d'un meurtrier.
 TLL*, Senh. *tall*, F. H. *tallal*: se pencher de haut pour voir.
 TKK, *teikuk* (v. rac. DKK).
 THR*, Senh. W. Bq. Am. *thar*, F. H. *tahhar*; Tz. *thā*, F. H. *tahhā*: circoncire.
 — Senh. *thara*; Izn. W. Bq. Am. *thareš*; Tz. *thāeš*: circoncision.
 TMS*, Senh. *entmeš*: s'éteindre (lumière, feu).

D

- D, R. Izn. Senh. *d* particule de proximité.
 DAR*, R. Senh. *aduwar*: douar, campement.
 DAL*, Djebala ar. *lidāla*: act. de fournir à tour de rôle des partisans pour une opération guerrière.
 — Am. *lidareš*; Bq. *ridareš*: harka et même sens que plus haut.
 DAH*, Bq. Am. *duwah*, F. H. *teduwah*: s'évanouir, se trouver mal, être ivre.
 DAM*, Senh. *endāim*: toujours; Am. *daimen*.
 DU, Tz. *s-adu*; A. B. N. *en du*; Izn. *adwi*, *s-adwi* et *s-waddai*; W. Tz. *s-waddai*: en bas, sous, au-dessous.
 — W. *s-waddai i-daddārt*: au bas de la maison.
 DWA*, Izn. *eddwa*: médicament, remède.
 [DURO], Izn. *dūrū*: pièce de 5 francs (de l'Esp. *duro*).
 DIT(?), W. Tz. *diyul*; Izn. *diwel*; mari complaisant, entremetteur, proxénète.
 DBS*, W. *debbuz*: massue, gros bâton terminé par un renflement à l'une des extrémités.

- W. *n eddebbuz*; Izn. *si ddubbiz*: par force, de vive force.
 DBR*, Izn. *eddēbrel*: blessure au dos des bêtes de somme.
 DFε*, Izn. *dfāε*, F. H. *deffāε*: verser de l'argent.
 DD, W. *addai*, plur. *iddien*; Izn. *adeddi*: blessure, plaie.
 — W. *ideddi*, plur. *i-en*: petit bouton.
 DD, Senh. *addu*, F. H. *teddu*; Tgz. *tudu*: aller; *addu zar da*: viens par ici.
 DD, Izn. *tiddit*: baie de lentisque (v. rac. FDS).
 DDG, Senh. *eddag*, F. H. *teddag*: percer.
 DS, *eddis* (v. rac. DLS).
 DSS?, Bq. Am. Izn. *adessiu*: fauvette (cf. Senh. *tasdaist*, rac. SDS).
 DZ, R. Izn. Senh. *eddez*, F. H. *teddez*: piler, tasser, fouler aux pieds.
 — Tz. *mrudduz*, F. H. *temrudduz*: se disputer, se quereller, se battre.
 — Izn. Tz. Senh. *azduz*, plur. *izudāz*: maillet.
 — Bq. Am. maillet pour hacher l'alfa.
 — *tazduzt*: Bq. Am. battoir pour laver le linge; W. massue, gourdin.
 — Izn. *ahedduz*: pilon.
 DZ, Senh. *eddez*, F. H. *teddez*: goûter quelque chose.
 DRA*, Ar. *dra*: il a su, il a appris.
 — W. Tz. Izn. *a men dra*: par aventure!
 DRBG, Izn. *darbeg*, F. H. *tdarbag*: être distrait, étourdi.
 DRQ*, Izn. *durri*, F. H. *tedurri*: disparaître, être dérobé aux regards.
 DRHM*, Tz. Guelaya, Oulichek, Aït Saïd: *adrim*, plur. *idrimen*: monnaie.
 DLA*, Izn. *eddilēt*, plur. *eddwāli*; W. Am. *diril*; Bq. *daryet*; Tz. *direšl*; Senh. *ladwirī*, plur. *lidwar*: vigne.
 DLε, Senh. *dalāε* et *za dalāε*; W. Bq. Am. *s darāε*: sur, au-dessus, en haut.
 DKL, Izn. *mdukkul*; R. *mdukur*: aller de compagnie, se lier d'amitié, devenir ami, s'aimer.
 — Senh. *amdakul*, plur. *imdukāl*; Izn. *ameddukel*, plur. *imeddukal*; R. *amedduker*, plur. *imeddukar*: compagnon, ami, amant.
 — Senh. *nagut d imdukāl*: nous sommes devenus amis (cf. rac. DKL).
 DKK, Izn. *dikkuk*; W. Tz. *tikkuk*; Bq. *tukkuk*; Am. Senh. *tikuk*: coucou.
 DKN*, Tz. *ladukānt*; W. *tadukānd*, plur. *tidukanin*: gradin de terre cultivé sur le flanc d'une montagne.
 DSR*, Izn. *eddsar*, plur. *ledsur*: village.
 DJ, *idj* et *idjen*: un (v. rac. IUN).
 DJ, Izn. *edj*, F. H. *tedja*; Bq. Am. *edj*, F. H. *tidja*; W. Tz. *ejj*, F. H. *tejjā*; Senh. *aj(d)*, prétérit. *iujā(d)*, F. H. *ettaj*: abandonner, laisser.

DJ, Bq. *adj uhham*, plur. *idj uhhamen* : étable, écurie, partie de la chambre rifaine face au lit, où sont parquées les bêtes de somme.
 DJU, Izn. *adju*, prêt. *idjwa*, F. H. *tadju*; W. Tz. *ujju*, F. H. *tajju* : mesurer du grain.
 — Bq. Am. *udju(ed)*, F. H. *tadjw(ed)* : tirer des grains du silo.
 DJAL(?), Izn. Senh. *adjäl*, fém. *tadjält*; Bq. Am. *adjar*, fém. *tadjart*; W. Tz. *ajjar*, fém. *tajjats* : veuf, fém. veuve ou non vierge, de l'ar. *hadjal* : veuf?
 DG, Izn. *taddagt*, plur. *tiddag* : aisselle et bas-fond protégé par des montagnes, W. Bq. Am. *taddeht*, plur. *taddgiwin*; Tz. *tiddaht*, plur. *tiddag* : aisselle.
 DHL*, Izn. *dahel* et ger *dahel*; Senh. *dihel* et za *dihel*; W. Bq. Am. *diher*, z *diher* et ar *diher*; Tz. *gā diher* : dedans, au-dedans, à l'intérieur.
 DQDQ*, Senh. *idegdeg*; W. Bq. Am. *ideideg*, plur. *ideidgan*; Tz. *ideidei*, plur. *ideiden*; Izn. *ideidi*, plur. *ideiden* : pilon.
 — Izn. *zdeidei* : tasser, fouler aux pieds.
 DHSR, W. *edduhsar*; Tz. *edāhshā* : être étourdi par un coup, devenir sourd.
 — W. *adehsur* : sourd, étourdi, distrait.
 — W. *sduhsar*; Tz. *sduhshā* : étourdir, rendre sourd.
 DHN*, W. Tz. *eddulnet*; Senh. *adhān* : beurre salé.
 — Izn. *tadehānt* : pot de pommade, de collyre.
 DM, W. Tz. Bq. *udum*, F. H. *tudum*; Izn. *uddum*, F. H. *tuddum* : suinter, avoir des gouttières.
 — Izn. *taddārt-u tuddum* : cette maison a des gouttières.
 — Izn. *tuddimt*, plur. *tuddimin*; Tz. W. *tudint* : gouttière.
 DMA*, R. Senh. *eddem* : sang; W. Bq. Am. Senh. *eddem ikars*; Tz. *eddem išās* : sang coagulé, caillot.
 DMLJ*, Senh. *demlej*, plur. *dmatej*; Bq. Am. *deblej*, plur. *dbalej* : bracelet.
 DMε*, W. *eddemfun* : rhume de cerveau.
 DNA*, Izn. *eddunil*; Bq. *eddwil*; W. *eddunnit* : le monde, la vie présente.
 — W. *dunnit* : beaucoup; s-*dunnit*, au plus.
 — Izn. *tadinil* : arrière-train, partie postérieure d'un animal.
 DNDN(?), *dendun* : plomb (v. rac. LDN).

D

D, *d* : et (conj.) semble dériver de *aked* (v. rac. KD).
 D, *d* : thème marquant le lieu.

— Izn. Senh. *aa*; W. Bq. Am. *da et dani*; Tz. *da et danini* : ici (adv. sans mouvement).
 — Am. *den*; Izn. Bq. Tz. W. *din et dinni*; Senh. *dina* : là, là-bas (adv. sans mouvement).
 — Am. *māin den* : qui est là ?
 — W. Tz. Bq. *diha*; Am. Bq. *dihi* et *dihin* : là-bas.
 — W. Tz. *zi ssa ar diha*; Am. *zgi ssa ar dihi*; Bq. *zeg sya ar dihi* : d'ici là, là-bas (sans mouvement).
 — *di, deg, dug, gi, g* : dans (v. Gram., § 346 et 347).
 D, R. Izn. Senh. *ad* : particule du futur (v. Gram., § 193).
 D, R. Izn. Senh. *a* : particule attributive (v. Gram., § 228).
 D, Izn. Tz. *tidet* : vérité; *ettidet* : c'est vrai.
 D, Izn. Tz. *stidet* : vraiment, en vérité, sérieusement.
 D, Izn. Bq. *uai* : beurre salé.
 — Izn. R. Senh. *adān* (plur.) : boyaux, tripes.
 — Izn. *adān en tmurt*; Am. *adān en murt* : lombric.
 — Tz. Senh. *tamwadāt*; Am. *tameswadāt*, plur. *timeswadālin*; W. *tamfwadāt*; Bq. *tanefwadāt*, plur. *tinfwadālin* : intestin grêle.
 D, Izn. Senh. R. *tidi* : sueur, transpiration.
 — Izn. Senh. R. *edded*, F. H. *tedded* : suer, transpirer.
 D, Am. *tidit*, plur. *tiditin*; Bq. *taudit* : galet, caillou roulé.
 D, Izn. *iudān* et *midden*; W. Tz. Bq. *iudān* et *miden*; Senh. *iudān* et *medden* (plur.) : gens.
 D, T, *tamwadāt, tamswadāt, tanefwadāt* : intestin grêle (v. sous *adān*. tripes, rac. D).
 DAD*, Izn. *elmedwed*, plur. *lemdaud* : mangeoire.
 DUI, Senh. *aduy*, plur. *iduyen en tarbut*; Am. *iduyen en narbut* : lange.
 DUS, Izn. Guelaya et A. Saïd. *lamedwest*, plur. *limeswās* : balai.
 DUL, Izn. *edwel*, F. H. *dukkwet*; W. Bq. Am. *edwer*, F. H. *duggwer*; Tz. *edwer*, F. H. *tedwer* et *dakkwā* : 1° retourner (là-bas); 2° devenir.
 — W. *deur(ed)* : reviens (ici).
 — Bq. Am. *tedwer he tjemmaht ines* : il s'est retracté, il est retourné sur sa promesse.
 — Izn. *amedwel*, plur. *imedwāt* : vieille sandale en alfa hors d'usage.
 DUL, Izn. *timedwelt* : act. de devenir parent par alliance.
 — Izn. Senh. *adugg^{al}*, plur. *iduutān*, fém. *tadugg^{alt}*, plur. *tiduulin*; R. *adugg^{ar}*, plur. *ideuran*; fém. Bq. Am. *tadugg^{art}*; W. Tz. *tadugg^{āts}*; plur. *tideurin* : beau-frère, belle-sœur, beau-père, belle-mère du mari, gendre.
 DBR, *adbir* : pigeon (v. rac. TBR).
 D, F, Izn. R. *aduf*; Senh. *adif* : moelle.
 — Izn. *sendef*, F. H. *tsendef* : enlever la moelle.

- DF, Izn. R. *adef*, F. H. *tadef* : entrer.
 — Izn. R. *sidef*, F. H. *sadāf*, introduire, faire entrer.
 — Izn. R. *as'idef* (n. d'act.) : introduction.
 DFL, Izn. Senh. *adfel*; R. *adfer* : neige.
 DĠ, Bq. *ar dal*; Izn. *ger ezzāl* : en avant; W. Bq. Am. *z dāl*; Senh. *z dat*; Izn. Tz. *ezzāl* : devant, avant.
 — Am. *zeg essa ar dāl*; Bq. *zeg sya ar dāt*; Izn. *zeg idu ger ezzāl* : désormais, dorénavant.
 DTS, Bq. Am. *tadeiša* : peigne pour serrer le fil de trame au métier à tisser.
 DŠ, Izn. W. Tz. Bq. *ades*, prêt. *iudes*, F. H. *tades* : s'approcher, être proche, voisin.
 DR, Izn. *eder*, F. H. *eddar* : tresser une corde avec de l'alfa (cf. rac. DRS).
 DR, Senh. *tudra*; Izn. *tudert*; W. Bq. Am. *tudāri*; Tz. *tudāl* : vie.
 — Izn. Senh. W. Bq. Am. *edder*, F. H. *tedder* : TZ. *eddā*, F. H. *teddā* : vivre, être en vie.
 — Izn. W. Bq. Am. *ma leddred šwai* : es-tu en bonne santé ?
 — Izn. *tiddāri*; W. Bq. *taddāri*; Tz. *tuddāl*, plur. (pour tous) *tudrin* : maison, habitation (et par extension) famille.
 DR, Izn. Bq. Am. *ader*, F. H. *ettar*; W. *adar*, F. H. *ettar*; Tz. *dā*, F. H. *ettā* : camper, descendre dans un lieu, se poser (oiseau).
 — Bq. Am. *ettara* (n. d'act.).
 — Izn. *sider* : faire descendre.
 — Izn. W. *addār*; Tz. *addā* : gouffre, précipice.
 — W. Tz. Bq. *asdar*, plur. *isdaren* : soufflet de forge.
 DR, Am. *nedra*, F. H. *tnedra*; Bq. *nedra*, F. H. *tnedra*; Senh. *enderra*, F. H. *tenderra* : moisir, se rouiller, s'oxyder.
 DRA*, Izn. R. Senh. *eddra* : maïs.
 DRS, Izn. R. Senh. *drus* : peu. Izn. Bq. Am. *su drus* et *si drus* : au moins, pour le moins.
 DRS, Izn. *tadersa*, plur. *tidarsiwin* : cordelette, tresse en alfa.
 DRR*, Senh. *drāri* (plur. de *arba*) : fils, enfant, bébé.
 DRR, Izn. Senh. W. Bq. Am. *adrār*, plur. *idurār*; Tz. *adrā*, plur. *idurā* : montagne.
 — R. *imesdurār* : montagnards.
 — Izn. *lauriri*, plur. *tiuririn* : colline, mamelon, monticule.
 DRGL, Izn. *adergal*, plur. *idergallen*; Senh. *adargal*, plur. *idargal-ien*; W. Bq. Am. *adergar*; Tz. *adāger* : aveugle.
 DRġ*, Senh. Am. *eddraġ* : bras, coudée.
 — R. Senh. *adarriġ* : brassée.
 — W. *neddraġ*; Am. *gala draġ* : par force.
 DRġ, Senh. *derraġ*, F. H. *taerraġ* : bêler.

- DRN, Izn. W. Bq. Am. *adren*, plur. *idernawen*; Tz. *adān* : chène vert.
 DL, Senh. *tadla*, plur. *tadliwin*; Bq. *tadra* : gerbe.
 DL, Tz. *edġ*, F. H. *edder* : couvrir un récipient, mettre une couverture (cf. Izn. *aden*, prêt. *iuden*, rac. DN).
 — W. Bq. Am. *edġ*, F. H. *edder* : couvrir (oiseau); *tiaziġ tedra* : la poule a couvé.
 — Senh. *esdel*, F. H. *tesdel*; Tz. *esder*, F. H. *tesder*, couvrir (oiseau); Am. *esder* : mettre à couvrir.
 — Bq. *temdert*, plur. *timedrin* : broche.
 — Bq. *tidri* : diadème.
 DLF, Izn. *endlef*, F. H. *tendlef*; W. Bq. Am. *ennedref*, F. H. *tnedref*; Tz. *ennedref*, F. H. *tnedref* : buter, heurter; *argaza innedref uka iuda* : cet homme buta et tomba.
 DLF, Izn. *dilfen*; Bq. Am. *delfen* : beau, bon.
 DLS, Izn. *adellās*; W. Tz. *adris*; Bq. *adres*; Senh. Am. *eddis* : diss des Arabes (plante).
 DLL, Izn. *adlāl*, plur. *idulāl* : natte, tresse de cheveux.
 DKR, Senh. *dkar*, F. H. *tedkar*, prêt. *itedkara*; Izn. *etšar*, prêt. *išur*, F. H. *tšara*; Am. *etšar*, F. H. *tšaray*; W. *šar*, F. H. *tšara*; Tz. *šā*, F. H. *tšā* : être plein, rempli.
 DKR*, Senh. W. Bq. Am. *dukk^war* : figue, figuier mâle.
 DKL, (Zaïan *idikel*); Am. *dikeri ufus* : paume de la main (cf. rac. DKL).
 DĠG, W. Bq. Am. Senh. *tadugg^wāl* : soir (cf. *azekka*, rac. ZK).
 DĠG, *deg, dug*, dans (v. G).
 DĠG, Senh. *andag* : (conj.) composé de *am* : comme et de *dag* : à l'instar de... *andag mai t ezrig* : comme si je l'avais vu; *tehsabeg d amhul waha zīgenta ikis andag uššen* : je le croyais simplement niais, alors qu'il est éveillé comme un chacal.
 DĠI, Izn. R. Senh. *degya* : vite, promptement.
 DĠGS, Bq. Am. Senh. *adges*; Izn. *adehs*; W. Tz. *adhes* : colostrum.
 DĠR, Izn. *udgir* : sangsue.
 DĠG, Izn. *adgug*, pyrosis, aigreurs.
 DQQ, W. Bq. Am. Senh. *idaqqi* : argile (Ar. dial. maroc. : *taduqqa*).
 DĠR*, Izn. *eddiġret* : amende.
 DHUR, Bq. Am. *dehwar*, F. H. *idehwar* : être distrait, étourdi.
 — W. *adahwar*; Tz. *adhawā* : étourdi, distrait.
 — Bq. Am. *bu dehwar* : 1° distrait; 2° ivresse, étourdissement; *ittawil bu dehwar* : l'étourdissement le prend.
 — W. Tz. Senh. *sdahwer*, F. H. *sdahwar* (Tz. *sdahwā*) : étourdir en frappant à la tête.
 DHB*, Bq. Am. Senh. *dheb* : or (métal).

- DM, Izn. W. Tz. *idammen* (plur.): sang.
 — Izn. W. Tz. *usin azd idammen*: elle a ses menstrues.
 — Izn. *idammen tisisa*: sang coagulé et noirci.
 — *iberdammen*: œdème, sang mêlé à du pus.
 DM, W. Am. *udum*, plur. *udumen*: morsure.
 — W. Am. *eddem*, F. H. *teddem*: 1° mordre; Am. 2° piquer (épine).
 DMR, Izn. W. Bq. *idmären*; Tz. *idmāen*; Am. Senh. *admären* (plur.): poitrine; Izn. *tadmert*: poitrine.
 — Izn. *sedmer*, F. H. *tsedmer*: appeler quelqu'un.
 DMM*, Izn. *ademmi*, plur. *idemmiyen*: 1° tributaire, protégé; 2° Israélite.
 — Izn. *ademmem*: avilissement.
 DMM, Izn. R. Senh. *admām*, plur. *idumām*: aubépine.
 DN, Izn. Senh. Bq. Am. Tz. *tadunt*; W. *tadund*: graisse (Cf. Ar. dial.: *idām* et rac. D: *udi*).
 DN, Izn. *aden*, prêt. *iuden*, F. H. *taden*: mettre un couvercle, couvrir quelqu'un avec une couverture (Cf. rac. DL).
 — Izn. Tz. Am. *mādun*: sorte de récipient dans lequel on fait cuire le « couscous » à la vapeur d'une marmite (Ar. dial.: *miduna*).

D

- D, Izn. *id*: nuit; *iused degid*: il vint de nuit.
 Entre dans la composition des termes suivants:
 — Izn. *idū* et *äss en idū*; Tz. *ıaa* et *nhā en ıda*: aujourd'hui.
 — Izn. *id enni*: ce jour-là, le jour où... (dans le passé).
 — Senh. *id eddji*: hier; *äss lid id eddji*: avant-hier.
 — Izn. *id ennad*; R. *id ennat*: hier.
 — Izn. *far id ennad*; Tz. Am. *far id ennat*; W. Bq. *it* (pour *id*?) *iaden*: avant-hier.
 — Izn. *id mi*: lorsque, le jour où.
 D, Thème servant à former des mots ou expressions contenant le sens de « autre ».
 — Senh. *wi iad*: un autre (pron.); Senh. *iaden* et *ennaden*; Izn. Tz. Bq. Am. *enniden*; W. *ennedni* (invariable): un autre, une autre; *aryāz iaden*: un autre homme; *tagut iaden*: une autre chèvre. — Les W. emploient quelquefois *ennedden* au plur. (v. également plus haut les mots signifiant hier et avant-hier renfermant le même thème).
 D, Izn. W. Tz. Bq. *tit*, plur. *tittawin*: œil; Izn. source; Tz. W. *ages tittawin uđān*: il est sous l'influence du mauvais œil (Cf. *ametta*: larme, rac. TU et Izn. *taitti*: mauvais œil).

- Senh. *tit* (son plur. *iwajen*, rac. WL): œil.
 DA*, Bq. Am. *eddaū*; W. *ettaū*: lumière.
 DAF*, Izn. *dēif*: invité.
 DW, Senh. *tasētta*, plur. *lisedwin*: balai.
 — *tasetta iwajen*: cil (m. à m. balai des yeux).
 — W. *dasetta*, plur. *disedwin*: branche d'arbre.
 DW, R. *édwa*, prêt. *idwa*, F. H. *ttau*: voler, s'envoler.
 — W. Tz. *dawa*; Bq. Am. *tawa* (n. d'act.): vol.
 DU, Izn. W. Tz. *adu*, plur. *ihidwan*: vent (Cf. rac. SMD et NDU).
 DUF, Izn. R. *tadūft*; Senh. *tadūt*: laine.
 — Izn. W. Tz. Am. *tadūft en ijra*; Bq. *tadūft ijarwan*; Senh. *tadūt iqarguren*: mousse (m. à m. laine de grenouille).
 DUN, Izn. *tadūt*, plur. *tidūna*: gradin de terre, cultivé sur le flanc d'une montagne.
 DF, Bq. Am. *uduf*: préhension (n. d'act du verbe).
 — Izn. *étf*, F. H. *ettaf*; R. Senh. *ettaf*, F. H. *tettaf*: saisir, prendre, arrêter.
 — Izn. R. Senh. *twatēf*, F. H. *twataf*: être pris, arrêté, saisi.
 DFR, Izn. *dfar*: suivre, poursuivre.
 — Izn. *deffer*; Tz. *deffā*: derrière, après.
 — Tz. *uyūa gā deffā*: marche à reculons.
 — Izn. *zdeffer*; Tz. *ezzeffā* et *zeffr*; Am. *zeffer*; Senh. *zi deffir*: après, à la suite; Tz. *ijjen zeffr ijen*: l'un après l'autre; Tgz. *sir*: derrière.
 — Izn. *timdeffert*; Am. *temdeffart*: à reculons.
 — Izn. *uyur timdeffert*: marche à reculons.
 — Izn. *far id ennad*; W. Tz. *far id ennat*; Am. *fr id ennat*: avant-hier.
 — Bq. *afr il iaden*; Am. *fr idu fr-id ennat*; Tz. *fru fr-id ennat*: la veille d'avant-hier, il y a trois jours.
 — W. *farwāss iaden*: le surlendemain.
 DD, R. Izn. Senh. *dad*, plur. *idēudan*: doigt.
 — Tz. *dad n eddjwest*; W. *dad arusi*: le majeur.
 — W. *dad bu thulām*: l'annulaire.
 — Am. *tutwa*; W. Tz. *tiretēt*; Bq. *tyrētēt*: l'auriculaire.
 — R. et Senh. *asidūd*, plur. *isidād*: toute chose hors d'usage. — Vieille natte en alfa hors d'usage, vieux couffin.
 DD, Izn. R. Senh. *ūdūd*: allaitement, act. de teter.
 — Izn. *ettēd*, F. H. *tettēd*; R. Senh. *ettad*, F. H. *tettad*, têter.
 — Izn. Senh. *sūdād*, F. H. *sūdūd*; Am. *sudd*, F. H. *sūdūd*; W. Tz. Bq. *sūtēd*, F. H. *sūtūd*: allaiter, donner à têter.
 DS Izn. R. *idēs*: sommeil.
 — Izn. R. Senh. *ettas*, F. H. *tettas*: dormir; W. Bq. Am. Senh. s'accroupir, se coucher par terre.

- Izn. R. Senh. *sudēs*, F. H. *sūdūs*: coucher quelqu'un, l'endormir, le dorloter.
 — W. *išūdūs littawin*: il froncé le sourcil.
 DS, Senh. *ēdsā*, F. H. *dēssa*: rire.
 DR, W. Senh. *dar*, plur. *idaren*; Tz. *dā*, plur. *idāen*; Izn. Bq. Am. *dar*, plur. *idarren*: pied.
 — Izn. *ganim ūdar*; Tz. *tganint ūdā*; W. *tganind ūdar*; Bq. Am. *taqsebt ūdar*: Senh. *tiqseft ūdar*: jambe (m. à m. le roseau du pied).
 DRB*, Senh. *darba*: coup; *ūlit su un darba*: il lui donna un coup.
 DRN, Senh. *adran*: partie relevée de l'habit servant à porter l'enfant, ou une charge sur le dos.
 DRN, Izn. *edren*, F. H. *darren*: être blessé et blesser à la tête; — s'évanouir, être étourdi par un coup à la tête; *aš darnag*: je te frapperai à la tête.
 DL, Izn. Senh. *adil*; Tz. *adir*: raisin; Senh. *adil en tizdēt*: fruit du palmier nain.
 DHA*, Izn. *hda* (métat.), F. H. *tedha*: devenir.
 DHK*, Izn. *dhak*, F. H. *dahhak*; W. Bq. Am. *dhak*, F. H. *dahhak*; Tz. *dhaš*, F. H. *dahhaš*: rire (cf. Senh. *edsa*: rire, rac. DS).
 DεF*, Izn. R. Senh. *dεaf*, F. H. *tedεaf*: être maigre, maigrir.
 — Izn. *aneεεuf*: maigre.
 DMZ, Izn. W. Tz. *admaz*; Bq. Am. *agmaz*: coliques, douleurs au ventre.
 DMM*, Izn. *lemdammel*: ceinture d'homme.
 DN, (Mzab. Zouaoua, Djerba *aden*: être malade).
 — Izn. W. Tz. *adēn*, prêt., *iudēn*, F. H. *taden*: être atteint d'ophtalmie.
 — Izn. *attan*; Tz. *rattan*; W. *adan*: ophtalmie.
 — Izn. *smidēn*: être légèrement malade.
 DRF*, W. Bq. Am. (d) *amdarfif*: excellent, dégourdi, débrouillard (en parlant de quelqu'un).
 DHR*, Izn. *dhar*, F. H. *tedhar*: paraître, sembler.

S

- S, Izn. R. Senh. thème des pronoms affixes et isolés, 3^e pers. (v. Gram., § 312, I, a et b, II, a et b).
 S, Izn. R. Senh. préposition (v. Gram., § 348 et 349).
 S, Particule de retour ou de mouvement, Izn. Tz. W. Am. *sa*; Bq. *sa*; Senh. *swa*: ici, d'ici, par ici (v. Gram., § 360).
 — Senh. *eg sa*: fais comme ceci; *eg sin* ou *sinna*: fais comme cela.
 S, *as*: venir. Ne s'emploie qu'avec la particule *d* du retour. Izn.

- ased*, prêt. *iused*, F. H. *ttās*; Senh. *ased*, prêt. *iusād*; Am. *ased*, prêt. *iusid*.
 S, *isi*: giron (v. HS).
 S, Senh. *lasa* (v. rac. HS).
 S, R. *lisil*: miroir.
 — Am. *lisi uḥham*; Bq. *tisi uḥham*: sol de la chambre.
 — Bq. *tisi ufus*: paume de la main.
 SAB*, Senh. *siyeb*, F. H. *tsyeb*: jeter.
 SAR*, Senh. *sir*: va!; *siru*: allez!; Izn. R. *sara*, F. H. *tsāra*; Senh. *sara*, F. H. *tsarai*: se promener.
 SAL*, Izn. *tameslāit*, plur. *timeslāi*; W. Bq. Am. *tamesraït*; Senh. *tameslakt*; Tz. *tamesrašt*: une affaire, question, chose (v. SL.).
 SAε*, W. Tz. *saεa*; Senh. *siεa*: mais, cependant, seulement; Tgz. *isεak*: alors, à ce moment.
 SU, Izn. R. Senh. *su*, F. H. *sess*: boire; R. Izn. *sessu*, F. H. *tsessu*; Senh. *essu*: arroser, abreuver, faire boire.
 — Izn. W. *tsessit*; Tz. *tsessi*: act. de boire, boisson.
 — Bq. Am. *tsessi*; W. *tissi*: petite gorgée d'eau.
 SUN, Izn. *asun*, plur. *asunen*: campement, douar.
 SI, *asi*, F. H. *ttasi*: porter (v. rac. KS).
 SIUN, Senh. *siwana*; Izn. Bq. Am. *tasiwānt*: oiseau de proie, milan, busard des marais.
 SBB*, Izn. *sebbēb*, F. H. *tsebbēb*: faire le commerce.
 — Izn. R. *asebbāb*, plur. *isebbāben*: marchand.
 [SBT], Senh. *šad*, plur. *šaiḍ*: chaussures en cuir.
 SBRN, W. Tz. *asebbariun*; Am. Senh. *amesbariun*: gros lézard vert.
 SBK*, Senh. *tisbikt*: acier pour frapper le silex.
 SBH*, Izn. *sobhan*: par aventure.
 SBε*, Izn. R. Senh. *essabāε*: le septième jour d'un anniversaire ou d'une fête.
 SBN*, Bq. Am. *tasebniḥ*, plur. *tisebnāi* et *lesbāni*; Izn. *tasebništ*; W. *tisebniḥ*; Tz. *tisebnešt*: foulard.
 SF, Senh. *asif*, plur. *asaffen*: rivière, fleuve.
 SF, Senh. *lasāfl*: chêne vert (plur. *amālu*, v. rac. MLU); Izn. *lasāfl*: palmier (dattier).
 SF, *susef* et *sufes*: cracher (v. rac. KFS).
 SFL, Izn. *asfel*: corde du turban (v. rac. FL).
 STF, Senh. *asettif*, plur. *isettfān*: ronces (plante épineuse).
 STR, Senh. *astur*: bergerie, endroit où l'on parque les troupeaux.
 STK, Bq. *stuka*: tais-toi (cf. Am. *stusem*, F. H. *stusum*; Izn. *susem*, F. H. *susum*: se taire, rac. SM).
 STN, W. Bq. Am. *esten*, F. H. *setten*; Senh. *setten*, F. H. *tsetten*: aboyer.

- STL*, Senh. *şdal*; Bq. Am. *eşdar*: écuelle en fer.
 STH*, Bq. *eşdah*; Am. *aşdiş*, plur. *i-en*; Senh. *bu şdiş*: terrasse.
 ST, Izn. R. Senh. *issi* (pour *istî*): mes filles.
 — Izn. *issma*: mes sœurs (m. à m. filles de ma mère).
 — Izn. R. Senh. *suiş* (plur. de *ult*): fille.
 — W. Bq. Am. *suişma*; Tz. *suşma*: mes sœurs.
 — Izn. *suiş lâl*: les propriétaires, les maîtresses de...
 SDD*, Izn. *laseddiş*, plur. *liseddin*: broche.
 SDD, Izn. *lasedda*: lionne (n'a pas de masc. correspondant).
 SDS, Senh. *tasdaist*, plur. *liseduyās*: fauvette (cf. *adessiu*); Tz. *asdau*, plur. *isdawen*: petit oiseau, fauvette.
 SDR*, Senh. *sedra*: lotus, zizifus, jujubier sauvage; Senh. *tiqqain essedra*: baies du lotus.
 SEDJ, Am. *sidj*, F. H. *sadjai*: regarder d'en haut (v. rac. SG et UG).
 SDJS, *saddjās*: ténèbres (v. rac. LLS).
 SD, Izn. Bq. Tz. *amsed*, plur. *imesdawen*; W. *amessād*: pierre à aiguiser.
 SS, Izn. *äss*, plur. *ussän*: jour; *as eñ idû*: aujourd'hui; W. Bq. Am. *assiadén*: après-demain.
 — Izn. Bq. Am. *asugg^wäs*, plur. *iseggusa*; W. Tz. *asugg^wäs*, plur. *isugg^wäsen*: an, année.
 — Izn. *asugg^wäs iemdan*; Tz. W. *asugg^wäs iağdän*; Senh. *azuk^wasnat*: l'an passé.
 — Izn. Tz. *asugg^wäs adiusin*; W. *asugg^wäs endiusin*: l'an prochain.
 SS, *issi*: mes filles (v. rac. ST).
 SSU, Izn. R. Senh. *eşsu*, F. H. *tessu*: faire le lit, étendre les tapis, mettre la litière aux bêtes.
 — Izn. R. Senh. *tassut*, plur. *tassutin*: couche, lit, litière.
 SDD, Tz. *asdad*: chêne-liège.
 SSN, R. Izn. Senh. *sasnu*, plur. *ususna*: arbousier (*arbustus unedo*).
 SR, *lasirt*, plur. *lisar*; W. moulin à bras, meule de moulin à bras; Izn. Tz. m. s. et dent molaire.
 — *lasirt*, plur. *lisira*: Senh. Bq. Am. dent molaire, meule de moulin; W. dent molaire; Tz. *lasi^t*, m. s.
 SR, Izn. R. *asrâu*: fil de chaîne du métier à tisser.
 — Bq. Am. *şiru usra*: fil horizontal (trame).
 SRF, Izn. Senh. *lasräft*, plur. *liserfin*; W. B. Am. *lasräft*, plur. *lisarfin*; Tz. *lasräft*, plur. *lisäfin*: silo.
 SRDN, Izn. R. Senh. *aserdun*, plur. *iserdän*: mulet.
 SRR, Bq. *tesrir* (F. H. *tesrira*): elle a ses époques (v. rac. RR).
 SRR*, Senh. *srir*: bois de la selle.
 SRJ* Senh. Izn. *esserj*, plur. *essruj*; W. Bq. Am. *essärj*, plur. *essruj*: selle de cheval.

- SRH, Am. *asarriş*: bord escarpé d'un cours d'eau.
 SRQ*, Izn. *amesruq*: sentier, chemin dérobé.
 SL, Senh. *tesla* (Tz. *timesra*; Izn. *lamesliu^t*): audition, ouïe, son, n. d'action du verbe.
 — Senh. *essel*, F. H. *teslaiş*; Izn. *sell*, F. H. *tsella*; R. *sedj*, F. H. *tesra*: écouter, entendre; Izn. *sluğ*: j'ai entendu.
 SL, Izn. Senh. *lisila*; R. *lisira* (plur.): sandales en alfa.
 SLU, Izn. *iselwän*: suie.
 SLU, Izn. *slu*, F. H. *selläu*; W. Tz. *şrau*, F. H. *tisriu*; Bq. Am. *şrau*, F. H. *tisrau*: se faner, se flétrir (Cf. Beni Snous: *lissu*: m. s.).
 SLI, Senh. *esli*, F. H. *sluy*; R. *esri*, F. H. *şray*: torrifier, faire chauffer de l'orge sur un plat de terre, pour le moulin ensuite.
 — R. *isri*; Senh. *lasla^t*, n. d'act., le grain ainsi traité.
 SLI, Izn. *isli*, plur. *islän*; W. Tz. *isri*, plur. *isrän*; Bq. *issri*, plur. *issrän*: dalle naturelle glissante dans un cours d'eau.
 SLI, Izn. Senh. *asli*, plur. *islän*, f. *laslit*; W. Tz. *asri*, plur. *israten*; Am. *asrey*, plur. *iseryän*; Bq. *assri*, plur. *issrän*; fém. R. *tasrit*, plur. *lisratin*: fiancé, fiancée lors des cérémonies du mariage seulement; 2° bru, belle-fille (des parents de l'époux).
 — Izn. *laslit en ijdad*: chardonneret.
 — Izn. Senh. *laslit u wänzär*; R. *tasrit u wanzar* (Tz. *u wanzä*): arc-en-ciel.
 — Tz. *lasrit en trizdén*: moelle comestible du palmier (cf. rac. NSL).
 SLF*, Senh. *sellef*, F. H. *tsellef*: prêter (avec part. *zar*); 2° emprunter (sans part.).
 SLF, Izn. *laselluft*, plur. *liselfin*; Tz. Bq. Am. Senh. *taseddjufit*, plur. *liseddjufin*; W. *taseddjufit*, plur. *tiserfin*: tique (acarien plat et foncé).
 SLL, *eslil*, F. H. *slala*: rendre propre (v. rac. LL).
 SLK*, Bq. Am. *selk*, F. H. *tselläk*: sauver quelqu'un, se sauver.
 SLG, Izn. *tasliuga*, plur. *tisligwin*; W. Tz. *tasrigwa*, plur. *tisregwawin*; Bq. *tasregwa*, plur. *tisregwiwin*: caroubier et caroube.
 — Am. *aselga*; Izn. Senh. *aselgag*; W. Tz. Bq. *aseggag*: sève des arbres résineux, résine, glu; au figuré: crampon, obsédant; Izn. *tuselgagü*: quel crampon!, Izn. *şek d aselgag eñ üjj*; W. *şek d asergag umedzi*: tu es obsédant.
 SLH*, Izn. *eslah*: écorcher, enlever la peau.
 SLQ*, Izn. *eslaq*: échauder.
 SLHM, Izn. *aselhäm*, plur. *iselhamen*; W. *asephäm*: burnous.
 SLM*, Izn. *sellem*, F. H. *tselläm*; R. Senh. *seddjem*, F. H. *tseddjäm*: embrasser quelqu'un (baiser affectueux), le saluer.
 SLM, Izn. Senh. *aslem*, plur. *iselmän*; R. *asrem*, plur. *isermän*: poisson.

- Tz. *lasrent* eñ *igzā*; W. *lasrend*, plur. *tisermin*; Izn. *tazlemt*, plur. *tizelmin*; Bq. Am. *lazrent*, plur. *lizarmin*: anguille.
 [SK], W. *saku*¹, plur. *isakān*; Izn. *asaḡu*, plur. *isakān*; Tz. *sakku*, plur. *isakkān*; Senh. *asakku*, plur. *isukka*; Bq. *asakku*, plur. *isakku*: bissac, le double « *tellis* » des Arabes.
 SK, W. Tz. *amessuki*, plur. *imessukai*: prairie.
 SK, Senh. *isk*, plur. *iskawen*; Izn. Tz. W. *išš*, plur. *aššawen*; Bq. Am. *qišš*, plur. *iqāššau*; Senh. *aqāššau*, plur. *iqāššawen*: corne.
 SK, Tz. Izn. *tiskit*, plur. *tiskin*: bouse sèche.
 SKI, Senh. *sak^{wi}*: traverser une rivière (v. rac. ZW).
 SKT*, Senh. *eskuḡ*: se taire (Cf. Bq. W. *stuka*: tais-toi et *stusem*: m. s.).
 SKR, Tgz. *sker*, F. H. *sekker*: mettre, faire.
 SKR, Senh. *tiskart*; Izn. *tiššert*; W. Bq. Am. *tiššart*; Tz. *tiššāl*: ail.
 — Izn. *iššer*, plur. *aššaren*: ongle.
 SKR*, Senh. W. *skar*; Tz. *sšā*: s'évanouir, s'enivrer.
 SKR, W. Bq. Am. *las curi*, plur. *tisekrin*; Izn. *tasekkurt*, plur. *tiskirin*; Senh. *tasekkurt*, plur. *tisukk^{rin}*; Tz. *laskū^{at}*, plur. *tisešrin*.
 — Senh. *tasekkurt umarjaḡ*: caille.
 SKL, Senh. *las^{klet}*: chêne vert (plur. coll. *amālu*).
 — Bq. Am. *asekru*, plur. *isekra*: grand arbre.
 — Tz. *asešru*, plur. *isešra*: grand arbre, chêne.
 SKM, R. Izn. Senh. *asekkum*: asperge.
 — W. *askum ugi*, plur. *iskumen ugi*: crochet en bois terminant la corde à laquelle est suspendue la jarre-baratte.
 SKN, Izn. *esken*, F. H. *skān*; W. *esken*, F. H. *eskān*; Tz. *esšen*, F. H. *sšān*: montrer, désigner, indiquer.
 SKN*, Senh. Am. *essekkin*; Izn. Tz. *asekkid*: sabre.
 SGD, Bq. Am. *lasgett*, plur. *tisegdin*: piquant de porc-épic.
 SGR, *taseggirt*: gifle (v. rac. SQR).
 SGRS, W. *isigars*, plur. *isigras*; Bq. *isegres*, plur. *isgersen*; Senh. *isgars*, plur. *isgrasen*; Izn. *isires*, plur. *isirās*; Tz. *isiās*, plur. *iseyras*: musette-mangeoire.
 SG, W. Tz. *sijj*, F. H. *sajja*; Izn. *sidj*, F. H. *siyidj*; Bq. *sidj*, F. H. *sadja*: se pencher de haut pour voir (v. rac. UG).
 SJD*, W. Bq. Am. Senh. *tamezgida*, plur. *timezgidawin*; Izn. *tamezyida*, plur. *timezdiwin*; Tz. *tamzida*, plur. *timzidawin*: mosquée, mosquée-école coranique.
 SG, Izn. *isag*, plur. *isgan*: espace vide, passage entre deux tentes.
 — Tz. *tmasehl*: ouverture dans une haie.
 SG, Izn. R. Senh. *isgi*, plur. *isgan*: percnoptère, vautour (oiseau).

1. Du lat. (v. Laoust, *Mots et choses berbères*, p. 271, note 3, 2°).

- SGD, Bq. Am. W. *esged*, F. H. *sgad*; Tz. *essagd*, F. H. *essgad*, se taire.
 SGR, R. *asgar*: charrue; Senh. *tasgart*, part. (v. rac. GR).
 SHR*, Izn. *sahhar*, F. H. *tsahhar*: cuisiner.
 — Bq. *amsahhar*: plat en terre pour faire cuire le pain.
 SQF*, Izn. *esqef*, F. H. *seqqef*: faire un toit, une terrasse; *asqif*: terrasse.
 — Senh. *sqaf*: toiture de chaume et chaume lui-même.
 SQS, *aseqqas*: figue non mûre (v. rac. QQS).
 SQSQ, R. Senh. *aseqsaq*: merle.
 SGA*, Senh. *imesḡi*, plur. *imesḡan*; Izn. *amesḡai*: mendiant, nécessiteux.
 SED*, Izn. *essaḡd*: chance, bonheur; Izn. R. Senh. *sagid*: Saïd (n. propre d'homme).
 — Bq. Am. Tz. *sagid el bennāi*: araignée qui fait son nid dans la terre ou contre les murs.
 SHT, Izn. *sāhet*: aller à pas de loup.
 SHL*, Senh. *shel*, F. H. *sehheḡ*; W. Tz. *sheḡ*, F. H. *tsehheḡ*: être facile.
 SM, Izn. *susem*, F. H. *susum*; Am. *stusem*, F. H. *stusum*: se taire (Cf. STUKA et SKT*).
 SM, Izn. W. Tz. *asem*, prêt. *iusem*, F. H. *ttasem*: jalouser quelqu'un (avec *hes* ou *zis* de la pers.).
 — W. *tusmin*; Izn. Tz. *tismin* (plur.): jalousie.
 SMA*, Izn. Senh. *semma*, F. H. *tsemma*: nommer, donner un nom.
 — Izn. R. Senh. *ism*, plur. *ismaun*: nom.
 — Izn. *mi sem*: quoi, que, comment?
 SMI (Demnat: *tasmi*); Senh. *tisismi*, plur. *tisismiwin*: aiguille (Cf. rac. GNF).
 SMT, Izn. *summet*, F. H. *summut* et *tsummut*: placer l'oreiller sous la tête.
 — Izn. *tsumta*, plur. *tisumtawin*; Am. *tsummet*, plur. *tisumtawin*; W. Tz. Bq. *tsummet*, plur. *tisumtin*: oreiller, accoudoir, coussin.
 — Bq. *tasunta*, plur. *tisuntawin*: talus, élévation de terre.
 — Bq. *sunta*: gradin de terre, cultivé en flanc de montagne.
 — Tz. *tsunta*, plur. *tisuntawin*: limite entre deux terres; W. *tsunda*, plur. *tisundawin*: limite entre deux terres.
 SMD, Izn. W. Tz. *esmed*, F. H. *tesmad* et *semmad*; Bq. Am. *esmad*, F. H. *tesmid*; Senh. *esmid*, F. H. *tesmid*: être froid, se refroidir; Izn. *ismaḡ el hal*: le temps est froid.
 — Izn. R. Senh. *asemmīd*: froid et vent.
 — Izn. *isud usemmid*: le vent souffle (Cf. *adu*: vent).
 — Izn. *ingayi usemmid*: j'ai froid.

- R. *iqqsayi usemmid*: le froid me fait mal (me brûle); Senh. *ifar-fayi usemmid*: m. s. et j'ai un rhume.
 — Izn. R. Senh. *lasmudi*: fraîcheur.
 SMR*, Izn. Bq. Am. *sammar*, F. H. *tsammar*: ferrer une bête de somme; Izn. R. Senh. : clouer.
 SMR, Senh. *sammer*: s'ensoleiller (v. rac. MR).
 SMG, (Tazerw., *ismig*); Izn. R. Senh. *ismag*, plur. *isemgan*, esclave noir.
 SMM, *summ* (v. rac. M, *im*: bouche).
 SMM, R. *esmem*, F. H. *tesmim*; Izn. *esmem*, F. H. *tsemmem*: aigrir, fermenter, être aigre.
 — Senh. *esmmum*, F. H. *tsemmum*: se gâter, se corrompre.
 — R. Izn. *asemmām*; Senh. *asemmum*: aigre.
 — Izn. *asemmum*: raisin.
 SMN*, Izn. *lemsemmen*: gâteaux au beurre.
 SN, Senh. *tusna*: guêpier, nid de guêpes.
 SN, Senh. Bq. Am. *sisen*, F. H. *tsisin*; W. Tz. Izn. *sisen*, F. H. *essisin*: saucer avec du pain.
 — R. Izn. Senh. *asisen*: n. d'act.
 SN, Izn. R. Senh. *esn*, prêt. *issen*, F. H. *tessen*: comprendre, savoir, connaître (Cf. Izn. *u ma iss*: qui sait, que sais-je ? que l'on retrouve au complet chez les Senh. : *mai ssnağ*).
 — Izn. Am. *imusi* et *timesna*; W. Tz. *timesna*: compréhension, connaissance, savoir.
 SNTH, Senh. *asentuh*, plur. *isentuhen*: front.
 SND, Izn. W. Bq. Tz. *esned*, F. H. *sendu*; Senh. *send*, F. H. *senda*; Am. *send*, F. H. *senduy*: agiter le lait, le battre pour en extraire le beurre.
 — Izn. *amsendu*, plur. *imsenda*: trépied en bois où est suspendue l'outre-baratte; Tz. Senh. Bq. Am. : crochet en bois terminant la corde à laquelle est suspendue la jarre-baratte.
 [SNS], Senh. W. Tz. *asnus*, plur. *isnusen*: ânon (du lat.).
 SNSL*, Izn. *essenslet*: chaîne; Tz. *asensur*: colonne vertébrale.
 SNN, Izn. Senh. W. Tz. *asennān* (coll.): épine, piquant.
 — Senh. *asennān*: sorte de chardon.
 — Senh. *menqeb asennān*: chardonneret (oiseau).

S

- SAM*, Izn. R. Senh. *zum*, F. H. *tzuma*: jeûner, devenir adulte.
 SBH*, Izn. W. Tz. Senh. *sbağ*, F. H. *şbiğ*: être bon, beau; W. Bq. Am. Senh. : être au matin.
 — Izn. (d) *uşbiğ*; W. Tz. Bq. Am. (d) *aşebhan*: beau, bon.

- SFA*, Izn. Bq. Am. Senh. *şfa*, F. H. *tēsfa*: être pur, propre, devenir propre.
 SFF*, Izn. *eşşâf*, plur. *lēsuf*: rang, rangée; Senh. : rocher.
 SFD, Izn. R. Senh. *aşad*: torche, tison (v. rac. F. idée de lumière).
 SFQ, Izn. *şafeg*, F. H. *tsafag*: battre des mains.
 SFH*, Am. *taşfiht*, plur. *tişfağın*: dalle naturelle glissante d'un cours d'eau.
 SFE*, Senh. *aşēffih*: gifle (Cp. Izn. *aşarfig* et Senh. *aşalbid*).
 SD, Izn. *şād*, plur. *isattēn*: dragon, monstre fabuleux.
 SDD, R. Senh. *aşidūd*: chose usée (v. rac. DD, *dad*: doigt).
 [SSB], Izn. R. *eşşāb*: mot employé pour chasser le chat (Cp. Esp. *zape* même sens).
 SRFG? Izn. *aşarfig*: gifle (Cf. rac. SFQ, SFE et SLBD).
 SRM, Am. *taşrınt*, plur. *tişrimin*: petite pièce de culture formant gradin, ayant un mur de soutènement.
 SRM, Izn. *aşarmum*: anus.
 SLBD, Senh. *aşālbīd*: gifle (Cf. rac. SFE et SRFG).
 SQL*, R. *aseqqır*, plur. *iseqqiren*: gifle.
 — Am. *taşeggirt*, plur. *tişeggirin*: contenu du creux de la main, les doigts presque allongés.
 SHH*, Senh. *eşşah*: vérité; Izn. R. Senh. *bessahh*: certainement; Senh. *eşşahha*; Izn. R. *eşşahhet*: la santé.
 SHD, Izn. *eşşahd*: chaleur du soleil, du feu.
 SMT*, Bq. Senh. *eşşamel*: vin doux cuit.
 SMK, Izn. *sammak*, F. H. *tsammak*: écouter avec attention.
 SMε, Izn. *şumεāt*: meule de paille, de foin.

Z Z

- Z, Izn. R. Senh. *izi*, plur. *izān*: mouche; fém. Izn. Senh. W. Tz. *lizit*, plur. *lizitin*; Am. *tizil* (coll.): moustique.
 — Am. *lizit n eddwab*, *lizil ifunāsen*: mouche de cheval, taon.
 — (Cf. Bq. *imnezz*, plur. *imnezzen*: mouche de cheval (v. rac. BRZ, ZBB, ZZ).
 — Izn. Senh. *tazizwit*, plur. *tizizwa*; R. *tzizwit* ou *dzizwit*, plur. *dzizwa*: abeille.
 — W. *dzizwit tadergātš*: bourdon (insecte).
 — Senh. *tizizwit*: pupille de l'œil, prunelle.
 Z?, Izn. *lizil*: figuier (v. rac. ZR: *tazārt*).
 Z, R. *azu*, prêt. *iūza*, F. H. *tazu*; Senh. *uzu*, F. H. *tuzu*; Izn. *ezzu* et *ezzi*, F. H. *tezzi*: écorcher un animal.
 — R. *tazut*; Izn. *tizza*, n. d'act.

Z, Izn. *laza* : piquant de porc-épic, de plante.
 — (Cf. *lizzaf* : rac. ZZF).
 ZAD*, Senh. *zid* : avance !
 — Bq. *elmezwed*, plur. *lemzawed* : outre en peau renfermant les provisions.
 — Izn. *zäid* : en excédent.
 ZAN*, Senh. *ezzin* : beauté ; Tgz. *mezian*, fém. *meziana* : beau, belle.
 — Am. *zeyin*, F. H. *tzynin* : châtrer.
 ZW, W. Izn. Tz. Bq. *ezwa*, F. H. *zukk^{wa}* ; Am. *ezwa*, F. H. *zugg^{wa}*
 (Senh. *sak^{ai}*, F. H. *ssak^{ai}* : passer, traverser, passer une rivière.
 — Izn. *zukku* ; Senh. *assuk^{ai}* : n. d'act., passage, traversée d'un cours d'eau (cf. rac. KK).
 ZU, Izn. Tz. *zu*, F. H. *dzu* : aboyer.
 ZUT, Senh. *ezut* : poils du pubis et des aisselles (cf. rac. ZG).
 ZUD, Izn. Bq. W. Tz. *tazeuda*, plur. *tizeudiwin* : plat.
 — Izn. *tazu^a* : plateau (accident de terrain).
 — Izn. Am. Tz. *tziwa* et *dziwa*, plur. *tiziwawin* : grand plat pour faire le couscous ou pour pétrir.
 ZUD, Izn. Tz. *ezwéd*, F. H. *zukk^{éd}* ; W. Bq. Am. *ezwéd*, F. H. *zug^{éd}* ; Senh. *ezwi*, F. H. *zugg^{ai}* : secouer (un arbre, une branche, pour en faire tomber les fruits).
 ZUR, Izn. Senh. Bq. Am. *azwar*, plur. *izuw^{ran}* : 1° racine ; 2° Izn. W. Bq. Am. veine ; Tz. *azwā*, plur. *izuuran* : racine, veine ; Senh. *izwar*, plur. *izuran* : veine.
 ZUR, Izn. Tz. *zaur*, F. H. *tsaur* : réprimander quelqu'un, lui faire des reproches.
 — Izn. *tazuwart* : réprimande, dispute.
 — Izn. *mzaur*, F. H. *temzawar* : se disputer, se quereller.
 — Bq. Am. *lamzawart* : insulte.
 ZUR, Izn. *tazura* (coll.) ; Bq. W. *dzura* : mite, ver rongeur du bois.
 ZUR, W. *uzzur*, F. H. *tuzzur* ; Tz. *uzzū^a*, F. H. *tuzzū^a* ; Bq. Am. *uzzhur*, F. H. *tuzzhur* : être gros, corpulent.
 — Izn. W. *muzzur*, plur. *imuzzuren* ; Tz. *muzzū^a*, plur. *imuzzūⁿ* ; Bq. *amuzzhur* : gros, corpulent.
 ZAR*, Senh. Am. W. Tz. *zur*, F. H. *tsur* : embrasser (baiser filial, d'affection).
 ZUL, Izn. *lazult* ; Bq. *tazurt* ; W. Tz. *lazutš* : Am. Senh. *lazujt* : collyre, antimoine (*kohl* arabe).
 ZUK, Bq. *zukk^{ei}*, plur. *izukkiyen* ; W. Tz. *zuki* (coll.) ; Izn. *zauš* et Am. *ezauj* : moineau.
 ZUG, Senh. *azug*, plur. *azugen* : cigale (cf. rac. RGG).
 ZUG, Senh. Izn. *zwag*, F. H. *zugg^{ag}* ; R. *zwag*, F. H. *tezwig* : être, devenir rouge.

— Izn. R. Senh. *azugg^{ag}*, plur. *i-en* : rouge.
 — Izn. W. Tz. *lazugg^{art}* ; Bq. *tizugg^{art}* : jujubier sauvage (v. rac. ZR).
 — W. *anzagen* : baies de jujubier sauvage.
 ZUM, Izn. Senh. W. Tz. *züm*, F. H. *tzuma* ; Bq. Am. *züm*, prêt. *užüm*, F. H. *tuzüm* : jeûner, atteindre l'âge de la puberté.
 ZUN, Senh. Bq. Am. *zün*, F. H. *tzuna* : partager, fractionner.
 — Senh. *uzuni* ; Bq. Am. *azunei* : partage (cf. rac. ZGN).
 ZI, Izn. *lizi* ; Tz. Senh. plur. *tiziwin* : col, passage entre deux montagnes.
 ZIW, *dziwa* (v. rac. ZUD).
 ZIT*, Izn. Am. Bq. *zit* ; Tz. *tzešt* : huile.
 — Bq. Am. Tz. *tazitunt*, plur. *ti-in* ; Izn. Senh. *tazv^{lunt}* ; W. *tazitund* : olivier et olive.
 — Bq. *zit u wuddji* ; Am. *zit elbhäim* : goudron.
 ZIR?, Izn. W. Tz. *taziri* ; Bq. Am. *tziri* (ou) *dziri* : clair de lune (cf. rac. GR : *ayur* : lune et MR. *tamiri* : clair de lune).
 ZIM, Izn. *zaimu* : espèce de millet.
 ZBA*, Izn. *lazubil* : tas de fumier, endroit où on le dépose.
 ZBB, Izn. *izebb*, plur. *izebben* : mouche de cheval.
 ZBB, Senh. *zäbba* (coll.) : arboise, fruit de l'arbousier.
 ZBR, Izn. *azebbur*, plur. *izebbär* : anus (cf. rac. BR).
 ZF, Izn. W. Tz. *azäf*, plur. *izaffen* : poil de chèvre, de chameau.
 — Izn. cheveu (cf. rac. SNJF).
 ZFT*, Tgz. *ezzeft* : goudron.
 ZFR, Izn. *tazefränt* ; Senh. *ijefri* : souci (plante).
 ZFL, Senh. *azafäl*, plur. *izufäl* : queue (cf. NFL).
 ZFN*, Senh. Bq. Am. *azeffän* : musicien.
 ZDU, Tgz. *ezdu* : ouvrir.
 ZDT, W. Bq. Am. *zdt* (v. rac. DT).
 ZDD, Izn. R. *azdad*, plur. *izdaden* : mince.
 ZDG, Bq. *ezdig* : être pur, propre.
 — Izn. W. Tz. *amezdag*, plur. *imezduga* ; Izn. *mizdey* ; Am. *amuzdig* : pur, propre : Am. *amän dimuzdigen* : de l'eau pure.
 ZDG, Izn. R. Senh. *ezdag*, F. H. *zeddag* : demeurer, habiter.
 — Izn. R. Senh. *tazeddihl*, n. d'act. et demeure.
 ZDM, Izn. R. Senh. *ezdem*, F. H. *zeddem* : faire du bois, ramasser du bois.
 — Izn. *azeddäm*, plur. *izeddamen* : bûcheron, ramasseur de bois mort ; Tz. *anezdum*, plur. *inezdam* ; Senh. Bq. *anezdäm*, plur. *inezdamen*, m. s.

1. Cf. Demnat *ezdu* : détacher, dénouer, lâcher.

- Bq. Am. *tigedant*, plur. *tigedām* : palme du palmier nain ; W. *tigedend*, plur. *tigedām* ; Tz. *tayisdént* ; Izn. *tiyizdemt* ; Senh. *tizdént* : palmier nain.
- Senh. Bq. Am. *lazdent*, plur. *tizedmin* ; W. *lazdend ikeššuden* : fagot de bois.
- Izn. *lazdait* : palmier (dattier).
- ẒḌ, Izn. R. *d-miziḍ*, plur. *d-imizidén* : doux.
- Izn. *lazyadi* ; Am. Bq. *lazzuaci* (n. d'act.) : douceur.
- ẒḌ, Izn. Senh. *ezḍ*, F. H. *ezzad* : moultre.
- ẒḌ, Izn. R. *zēḍ*, F. H. *zetta* : tisser ; Senh. *zēḍ* : tresser une corde.
- Izn. R. Senh. *azēḍta*, plur. *izeḍwan* : tissu sur le métier et métier à tisser.
- Bq. Senh. *azēḍta n tamment* ; Am. *azēḍta nn amment* : rayon, gâteau de miel.
- Bq. Am. Tz. Izn. *azdei*, plur. *izedyān* ; Senh. *izdei*, plur. *izedyān* : navette du métier à tisser.
- W. *lazāēit*, plur. *lizēayin* ; Izn. *lazdeit* ; Senh. *lazdeit* ; Tz. *lazdeit*, plur. *tizedyin* : fuseau pour filer à la quenouille.
- ZZ, W. Bq. Am. Senh. *azza* ; Tz. *izza* : aigreur, pyrosis.
- ZZ, Izn. *azez*, prêt. *iuzuz*, F. H. *tuzuz* : fondre sur sa proie (oiseau).
- ZZ, Izn. *lizzi* : touffe, souche d'alfa.
- ZZ, Izn. R. Senh. *bezzex* : de vive force ; *bezzex hes* : malgré lui.
- ZZ, Izn. *azezzu* ; R. Senh. *azzu* : genêt épineux.
- ZZ, Bq. *imnezz*, plur. *imnezzen* ; Tz. *imezzex*, plur. *imezzen* : mouche de cheval.
- ZZ, Izn. R. *izšan* : excréments (v. *injān*, dans rac. NJ).
- ZZ, Izn. R. Senh. *ezžu*, F. H. *tezzu* : planter.
- Izn. R. Senh. *lazžūt* (n. d'act.) : plantation.
- ZZU, Izn. *lazžut* : poumons.
- ZZI, Izn. *lazžit*, plur. *lizza* ; Tz. *tizsit*, plur. *tizsitin* : crevasse, lézarde, fente.
- ZZ, Izn. R. Senh. *izzi* : fiel, bile.
- ZZF, Izn. *lizžaf* (plur.) : piquants (du porc-épic).
- ZZL, Izn. Senh. *azzel*, F. H. *tazzel* ; R. *azzeḥ*, F. H. *tazzeḥ* : courir, couler (eau).
- Izn. Senh. *lāzzla* ; R. *lāzzra* (n. d'act.) : course.
- Senh. *slāzzla* ; Izn. *zi lāzzla* ; R. *slāzzra* : vite.
- ZZL, Izn. Senh. *ezžēl*, F. H. *težžal* ; W. Tz. *ezzeḥ*, F. H. *tezzeḥ* ; Am. Bq. *ezžēḥ*, F. H. *težžēḥ* : s'étendre, s'allonger.
- Bq. *itežžēḥ gi imurt* : il s'étend par terre.
- ZZN, W. *azizun*, plur. *izizunen* ; Senh. *azeizun*, plur. *izeizān* : bégue ; Bq. Am. *azizun* : sourd-muet.
- ZR, Izn. Tz. W. Bq. *zuzer*, F. H. *zuzur*, vanner, saupoudrer.

- W. Bq. *lazzārt*, plur. *tazzriwin* ; Am. Senh. *lazzārt*, plur. *tazzrin* ; Tz. *lazzāl*, plur. *tizzā* : fourche servant à vanner.
- Izn. *lamzirt* : aire à battre (v. rac. MZR).
- ZR, Izn. *ezžer*, F. H. *težžer* : épiler, arracher (poil, alfa, etc.).
- Izn. R. *lamzūrt* : femme en couches.
- ZR, Tz. *zāra*, plur. *izura* : verger et jardin de figuiers.
- Izn. W. Am. Senh. *lazārt* ; Tz. *lazāl* : figue.
- Izn. *azār*, plur. *azaren* ; Tz. *anzā*, plur. *anzāen* ; Bq. *azzār*, plur. *azzāren* ; W. *anzagen* (cf. rac. ZUG) : baie, fruit du jujubier sauvage.
- W. Tz. *dzāāt* : grappe de raisin, plur. Izn. W. Bq. Am. *lizurin* (coll.) : raisin.
- Izn. *tizil*, plur. *tizilin* : figuier.
- ZR, Izn. W. Bq. Am. *azir* ; Tz. *azī* : lavande (plante).
- ZR, Izn. W. Tz. *lazra*, plur. *lizerwin* : corde petite de palmier nain.
- Senh. *amzur*, plur. *imezrān* : tresse de cheveux ; Izn. *imuzar* (plur.), cheveux en tresse.
- W. *lamzurt*, plur. *limzurin* : touffe de cheveux sur le haut crâne.
- ZR, Izn. *ezzār*, F. H. *tizzār* : précéder (v. rac. ZGR).
- ZR, Izn. *zēr*, F. H. *tžēr* ; Senh. *zar*, F. H. *zarr* ; Bq. *zar* ; F. H. *zarra* : voir, apercevoir, regarder.
- Bq. Am. *limezra* : regard.
- ZR, Izn. Bq. Am. *azru* (coll.) : pierre, roche, rocher.
- Izn. W. Tz. Senh. *lazrut* (nom d'unité du précédent).
- W. Tz. *azru*, plur. *izra* ; Senh. *azru*, plur. *izrān* : pierre, rocher.
- ZRB*, W. Bq. *lazarbit* : tapis de laine.
- ZRBB, Senh. *azarebbu*, plur. *izarebbuyen* : scarabée, bousier (cf. *erbu*, F. H. *rebbu* : porter sur le dos ; rac. RB).
- ZRF, Senh. *izerf*, plur. *izerfan* : chemin.
- ẒRT, Senh. *azartut* : le froid¹.
- ZRḌ, Izn. R. *ezrad*, F. H. *zarrad* : faire des vents.
- Izn. *azerriḍ*, plur. *izerriden* ; R. *azzarriḍ* : vent bruyant.
- ZRZI, Bq. Am. *tazerzait* ; W. *tazarzait* ; Senh. *tazerzaḥt* ; Izn. *tazerzaḥt* ; Tz. *tazāzaḥt* ; Izn. *tjarjait* : variole.
- ZRŠ?, Izn. *azriš* : gelée blanche, verglas (v. rac. GRS).
- ZRGML, Senh. *azerregmel*, plur. *izerregmālen* ; Bq. Am. Tz. *azarregmū*, plur. *izargemḥawen* : scolopendre.
- ZRḡ*, Izn. *azerrag* : panier servant à retirer le grain du silo.
- ZRMM, Senh. *azarmummuy* (v. rac. ZLMM).
- ZL, (Zouaoua : *izli*, pièce en vers, poésie, chant).
- W. Tz. *izrān* (plur.) : poésies courtes chantées dans les noces berbères ; *iqqar izrān* : il chante des poésies.

1. Cf. ar. صرد *šarida* : être sensible au froid.

ZL, Izn. *azli*; R. *azri*: beauté. Bq. *mi izeyyawen*: belle, très belle (composé de *mi* possesseur (fém. plur.) et du plur. de *azri*.
 ZL, R. *azir*: parties de la journée où le soleil éclaire (v. rac. ZGL).
 ZL, Senh. *ezlu*, prêt. *izla*, F. H. *zeddju*; A. Ahm. *ezju*; Tg. *ejju* et *ezju*: égorger un animal.
 ZLF, Izn. *azellif*, plur. *i-en* et *izelläf*; Bq. W. Am. *azeddjif*, plur. *izeddjäf*; Senh. Tz. *ajeddjif*, tête, chef, sommet, bout, pointe; Senh. *ajeddjif uwudrär*, le sommet de la montagne.
 ZLF, Izn. Senh. *azläf*; R. *azräf*: jonc.
 ZLT*, Am. *ezzerä*: dénüement, misère.
 — Izn. Senh. *amezlüd*, plur. *imezläd*; W. Bq. Am. *amezrüd*: pauvre, nécessiteux.
 ZLN?, Am. *zaddjant iiref*: hure de sanglier.
 ZLL, Izn. *ezžall*, F. H. *tžall*; R. *zaddj*, prêt. *izüddj*, F. H. *izäddja*; Senh. *ezžuj*, F. H. *tžaja*: prier.
 — Izn. *izällit*, plur. *izällä*; Am. *izaddjit*: prière.
 ZLL, Izn. W. Tz. *azlul*: clitoris.
 ZLG, W. Bq. Am. *ezreg*, F. H. *zeddjeg*; Tz. *ezri*, F. H. *zeddji*: tourner, faire rouler (cf. rac. LLG).
 — W. *mezrag*, F. H. *imezrag*; Tz. *mezrai*, F. H. *imezrai*, retourner, revenir; W. *imezrag gi ljemmah ines*: il est revenu sur sa parole.
 — Izn. *imezligt* (n. d'act.), *iwla imezligt*: il s'est rétracté, il est revenu sur son affirmation, sa promesse.
 ZLHD, Senh. *azelhad*: à gauche (v. rac. ZLMD).
 ZL*, Izn. *zellä*, F. H. *izellä*; R. *zeddja*: disperser, répandre.
 ZLMD, Izn. Senh. *zelmad*: à gauche (opposé à *iffus*, à droite, cf. Senh. *azelhad*); R. *zermad* et *h-uzermad*.
 — Am. *tazermatt*: lien en laine pour tenir les langes au milieu du corps de l'enfant.
 ZLMM, Izn. *lazelmumüt*, plur. *lizelmemma*; W. Bq. *tazermummut*, plur. *lizermamun*; Am. *lazaremumut*, plur. *lizermemma*; Tz. *tazermummut*, plur. *lizermamma*; Senh. *tazarmummut*: lézard.
 — Senh. *azarmummuy*, plur. *izermummuyen*: gros lézard.
 ZK, Izn. *zik*; W. Bq. Am. *zik*; Tz. *zis*: de bonne heure, de bon matin, autrefois.
 — Senh. *azekka*; Izn. *aitša* et *liutša*; W. *ludēšša* et *dudša*; Am. *ludša*; Bq. *ludēša* et *liutša*; Tz. *liušša*: demain.
 — Izn. *far waitša*; Tz. *fā liušša* et *fā waišša*: après demain.
 ZKN, W. Tz. Bq. Senh. *azekkun*, plur. *izekkunen*; Izn. *azeknun*, plur. *izeknän*; Am. *asekkun*: grappe (de raisin, de fruits) (cf. *asekkum*: asperge).
 ZG, W. Bq. Am. Senh. *ezžeg*, F. H. *težžeg*; Izn. Tz. *ezžey*, F. H. *težžey*: traire.

— Izn. *tazžil* (n. d'act.); Senh. *tazžil*: lait frais.
 — Senh. *tazžil el gars* et *tazžil iglef*: sève (d'arbre).
 — W. *imazžagät*, plur. *imazgiwin*; Tz. *imazžasät*, plur. *imazžain*: pis de la vache.
 ZG, R. *izaugg^{an}*: Izn. *izaukk^{an}*: poils du pubis et des aisselles.
 ZG, Senh. *azug*: cigale (v. rac. RGG).
 ZGU, Izn. R. *azgau*: grand couffin en alfa en forme de jarre, Izn. R. Senh. W. Am. Bq. *iazgau*; Tz. *tazyaut*, plur. *izyauwin*: couffin plus petit, ou panier.
 ZGI, Bq. *tizgi*: forêt (cf. Am. Senh. *tagant*, rac. GN).
 ZGD, (v. rac. ZUD: *lazeuda*).
 ZGZ, W. Bq. Am. *zegziu*, F. H. *tzegziu*; Senh. *zegziu*, F. H. *tzigziu*; Tz. *zeziu*, F. H. *tzeziu*; Izn. *ziziu*, F. H. *tiziu*: verdir, reverdir.
 — W. Bq. Am. *azegza* et *azegzau*, plur. *izegzawen*; Senh. *zigzau*; Izn. Tz. *aziza*, plur. *izizawen*, fém. *tazizaut*: bleu, vert.
 — Bq. Am. *tuzegzut*; Senh. *tuzigzaut*; Izn. *tizzizaut*: verdure.
 ZGR, Senh. *azgär*, plur. *izgären*: bœuf (fém. *lafunäst*).
 ZGR, Am. *ezgur*, F. H. *zeggur*: devancer quelqu'un.
 — W. Bq. *zgur*, F. H. *zeggur*: se poster en un lieu pour attaquer, devancer.
 — Senh. et Am. *zwar*, F. H. *zuggar*; Bq. *zwar*, F. H. *zeggur*; Tz. *ezwā*, F. H. *tizwā*; Izn. *ezžär*, F. H. *tizžär*: précéder, devancer.
 — A. Abm. *zbar zi*: commencer par...
 — W. Bq. Am. *amezgaru*, plur. *imezgura*; Tz. *amezwaru*; Izn. *amezwar*, plur. *imezwura*: premier, précédent, antérieur; Izn. Tz. employé au pluriel il signifie ancêtres.
 — W. Bq. Am. *imezwar* (coll.): mauves (plante).
 ZGR, Bq. *tuzegret*; W. Am. *tuzeggari*; Tz. *tuzeggāi*; Izn. *iazžirt*: état de ce qui est long, longueur.
 — W. Bq. Am. *azegrär*, plur. *i-en*; Izn. *azirär*; Tz. *azirā*: long.
 [ZGL]?, Senh. *zaglo* et *tazaglut*; Bq. Am. W. *zagru*, plur. *izugra*; Tz. *zairu*, plur. *izuiru*; Izn. *zailu*, plur. *izuila*: joug.
 — Izn. *tazailut*; W. *zagrut*, plur. *izugra*; Tz. *zairut*, plur. *izuiru*: palonnier de la charrue.
 — Am. *tazugra*: brancard, civière pour transport d'un mort.
 ZGN, W. Am. Bq. Senh. *azgen*; Bq. *tazgent*; Izn. Tz. *azyen*: moitié, demi, milieu.
 ZG, Izn. Bq. W. Tz. *tazhät*, plur. *izuga*: faux sumac (plante). Chez les Arabes Beni-Iznassen: *tizga* (cf. rac. ZUG: être rouge).
 ZG, *zig*: mais c'était; cependant, alors que c'était; ne s'emploie que

suivi du pronom personnel isolé de la 3^e pers. m. sing., Bq. *zig enta*; Am. *zih enta*; Izn. *zih netta*.
 ZG, Izn. W. Tz. Am. *tazeqqa*, plur. *tizegwin*: terrasse.
 ZG, Izn. R. Senh. *azeg*; F. H. *tazeg* (prét. *iuzag*): se dessécher, tarir, être sec, sécher.
 — W. *iuzag he ddunnit*: il est avare.
 — Izn. *lazāg*: état de ce qui est sec.
 — Izn. R. Senh. *sizag*; F. H. *sazag*: faire sécher.
 ZGT, Izn. Tz. W. *azgal*: l'an passé; Izn. W. *far wazgal*; Tz. *fā wazgal*: il y a deux ans.
 ZGDR, Bq. *azegdur*, plur. *i-en*: chaumes de fèves.
 ZGR, *izegran* (plur. de *azeqqur*), v. rac. GR, *iqqur*: être sec.
 ZGR (Zaïan *azagal*: plateau).
 — Izn. W. Bq. Am. *igeid u wuzgar* et *azgar*; *tigeidet en uzgar*; Tz. *igeid u uzgā*; gazelle (m. à m. chevreau, chevrete de plateau); Bq. Am. *azgur*, plur. *izguren*: petit plat.
 ZGR, Izn. R. Senh. *zuger*, F. H. *zugur*: trainer, conduire en tirant derrière soi (Cf. rac. GR).
 ZGL, Izn. *ezgel*, F. H. *zeqqel*; W. *zger*, F. H. *zgar*; Tz. *zger*, F. H. *tezgar*: se chauffer.
 — R. *azir*: partie de la journée où le soleil éclaire; *iused suzir*: il vint de jour.
 ZGL?, *tazgurt* (v. rac. GLL).
 ZQR?, *azeqqur* (v. rac. GR, *iqqur*: être sec).
 ZQQ?, W. Tz. *azgaq*: sol d'une demeure, cour intérieure (Cf. *tazeqqa*, dans rac. ZG).
 ZEF, Izn. Tz. *ezefaf*, F. H. *zaʕʕaf*: mordre.
 — Izn. Tz. *azefif*: morsure.
 ZEQ, Izn. *azeuq*, plur. *izeɛwaq*: ânon.
 ZHM, Senh. *ezhem*, F. H. *zehhem*: être saumâtre (eau).
 ZM, Izn. *zim*, F. H. *izim* et *dzim*: rugir (lion).
 — Izn. W. Bq. Am. Senh. *izem*, plur. *izmawen*: lion.
 — Izn. *tizemt*; W. Bq. Am. Senh. *tizent*, plur. *tizmawin*: lionne.
 ZMB, R. *zumbel*, plur. *i-en*: épi de maïs, de sorgho.
 ZMR, Izn. Tz. Senh. *azemmur* (coll.): unité; *lazemmurt*: olivier sauvage.
 ZMR, Izn. *izmer*, plur. *izmāren*; W. Bq. Am. *izmār*, plur. *i-en*; Tz. *izmā*, plur. *izmāen*; Senh. *azammār*, plur. *izimmāren*: agneau.
 ZMR, Izn. Bq. Am. Senh. *ezmir*, F. H. *zemmer*; W. *ezmer*, F. H. *ezmir*; Tz. *ezmā*, F. H. *zemmā*: pouvoir.
 — Izn. *lazmerel* et *tizemmār*: act. de pouvoir, puissance.
 ZMR*, Izn. *ezzamer*: flûte.
 — Izn. *ezzemrel*: troupe, partie, catégorie.

ZMM. *zumm* et *summ* (v. *imi*: bouche; rac. M).
 ZN, Izn. *azen*, prêt. *iuzen*, F. H. *tazen*: envoyer, expédier quelqu'un.
 ZN, Izn. *izin*, plur. *izinen*: auvent, toit en saillie.
 ZN, Bq. *zizen*, F. H. *zizin*: se chauffer.
 ZNA*, Izn. *ezni*, F. H. *zenni*: commettre le péché d'adultère.
 ZNB, Senh. *zenbu*: orge grillée et moulue.
 ZNBL, Izn. Senh. *azenbil*: sac fait d'une natte en alfa; vieux bissac.
 ZND*, W. *ezned*, F. H. *tezennād*: battre le briquet, allumer; Izn. W. Tz. Senh. *azznād*: chien de fusil armé du silex.
 ZNZR, Izn. *zinzer*, plur. *izinzren*: scarabée, bousier.
 ZNJR*, Izn. W. Tz. Senh. *zenjar*, F. H. *ejjenjar*: moisir, se rouiller, s'oxyder.
 ZNN*, Izn. *zwinen*, F. H. *zwinun*: grincer (porte), parler confusément, marmotter.
 — Izn. *dzainin*: grincement.
 — Izn. *azainun*; Bq. Am. *azinun*, plur. *izinān*: muet; qui prononce des sons inintelligibles.

R

R, W. *tura*; Bq. Am. *teura*, plur. *teurawin*; Tz. *larut*; Senh. *turin* (plur.): poumon.
 — Senh. au figuré: *dis turin*: équivaut à notre expression: « il a les foies », il a peur.
 R, Izn. R. Senh. *ari*, prêt. *iuri*, F. H. *tari*: écrire.
 — Izn. R. Senh. *tira* (plur.): écriture.
 R, Izn. *auru(d)*: en deçà (v. rac. UR).
 R, W. *saru*: ravin, gorge.
 — Senh. *tasarut*, plur. *tisura*; Izn. Am. *tsarut*, plur. *tisura*: clé.
 — Bq. *timesreut*: lacet, collet.
 — Izn. R. Senh. *tawürt*, plur. *tiwūra*, porte, passage, défilé, col; Tgz. *laggurt*: porte.
 R, Izn. *ār*, prêt. *iura*, F. H. *ttar*: se déverser, se répandre, se vider (liquide).
 RA'A*, Izn. *rai*, F. H. *trai*, conseiller, donner un avis; Izn. R. Senh. *errai*, conseil, manière de voir, jugement.
 — W. *mariya*: port, rade (Cf. Esp. *marea*: marée).
 RAF*, Izn. *rif lebhar*: rive, bord, côte de la mer.
 RAQ*, W. *arriug*; Tz. *arrayug*: déjeuner du matin.
 — Bq. Am. *errwaq*: voile qui couvre la mariée durant la cérémonie du mariage.
 RAH, Izn. *rūh*, F. H. *troh*; R. *rah*, F. H. *trah*: aller, s'en aller.

- Izn. *māni trūhed* : où vas-tu ; W. Tz. *arahd* : reviens ; W. Bq. Am. *arah* : va-t'en.
- *artah*, F. H. *tartah* ; W. Bq. Am. Senh. se reposer, reprendre haleine ; Bq. Am. se guérir, être guéri ; Tz. *ātah* : se reposer, souffler, reprendre haleine.
- *raiah* : W. chasseur, pêcheur ; Am. battue.
- Bq. *amrayah*, plur. *imruiyah* : rabatteur.
- Izn. R. Senh. *errihel* : odeur, parfum.
- Izn. Bq. Am. *errwah* (plur.) : rhume de cerveau.
- Izn. *lemrah* : cour d'une maison, centre d'un douar.
- RU, R. Senh. *ru*, F. H. *tru* ; Izn. *tru*, F. H. seule employée : pleurer.
- RU, Izn. *arū*, prêt. *iarū*, F. H. *tarū* ; R. Senh. *arū*, prêt. *iurū* : enfanter, accoucher, mettre bas, pondre.
- *tarwa* : Izn. Bq. Am. : accouchement, enfantement, postérité, enfants ; W. Bq. Am. Senh. : famille.
- Izn. *arrau* (coll. plur. de *memmi* : fils) : enfants et par extension famille.
- RWA*, Izn. *errwa* : bouillon ; Izn. W. *errwa* : écurie.
- RUT, Izn. W. Bq. Am. Senh. *serwel*, F. H. *serwat* ; Tz. *sāwel*, F. H. *sāwal* : dépiquer, battre le grain.
- Izn. *aserwat* ; W. Bq. Am. Senh. *asarwel* ; Tz. *asāwel* : dépiquage.
- RUS, Demnat, *rwas* : rassembler.
- Izn. *arwās* : rassemblement, multitude ; *eggūn arwās* : ils sont nombreux.
- W. Bq. Am. *liserwest*, plur. *liserwas* : balai (Cf. *ras*, prêt. *ierwes* : faire paitre, rac. RS).
- RURU, W. Tz. *rāurāu*, F. H. *trāurāu* : marmotter, parler confusément ; W. Tz. *araurau* : muet, qui prononce des sons inintelligibles.
- RUL, Izn. *erwel*, F. H. *rukk^wel* ; Tz. *āwer*, F. H. *tā^wkk^war* ; Senh. *erwel*, F. H. *rugg^wel* ; A. Ahm. *erwi* ; Tgz. *ruj* ; W. Bq. Am. *arwer*, F. H. *rugg^wer* : s'enfuir, fuir.
- Izn. Senh. *laraula* ; W. Bq. Am. *laraufa* ; Tz. *tāura* : fuite ; W. Bq. Am. *serwer*, F. H. *sarwar* : exiler, bannir ; *asarwer* : exil, bannissement.
- RUG, Senh. *arug*, plur. *arugen* ; Izn. R. *aruy*, plur. *aruyen* : porc-épic.
- [RUM], Izn. R. Senh. *arūmi*, plur. *irūmiyen* : Chrétien, Européen ; W. Bq. Am. Senh. *larūmil* : figuier de Barbarie ; Izn. *tahendūl* *tarūmil* : figuier de Barbarie ; W. *erhujarl en drumil* ; Bq. *turtul en trumil* : haie, fourre de figuiers de Barbarie.
- RI, Izn. R. *āri* : alfa (*stippa tenacissima*).
- RIU, W. *triu^wl* : largeur.
- Izn. *miriu*, F. H. *tmiriu* : être large.

- Izn. Tz. W. *d-miriu* ; Bq. Am. *d-amiriu* : large.
- Izn. *tammirau^wl* ; Am. *tamiriul* ; Bq. *tamiriul* ; W. Tz. *tmiriu^wl* : largeur.
- RIZ, Bq. Am. *riyez*, F. H. *triaz* : monder.
- Tz. *rayuz* : couscous rassis fait de la veille.
- RIL, Senh. *aryel*, plur. *irilawen* : ogre.
- RBU, Izn. R. *erbu*, F. H. *rebbu* ; Senh. *erba*, F. H. *rebbu* : porter sur le dos (un enfant, une charge).
- Bq. Am. Senh. *tarbul* : fardeau ; Izn. W. Tz. *tarebbul* ; A. B. N. *tarebbil* : même sens.
- Izn. Senh. *arba* (plur. *drāri*) : fils, enfant en bas âge, bébé et par extension : enfant, adolescent, fém. *tarbāl* (Cf. Bq. Am. *abarbur* : pan relevé de l'habit servant à renfermer l'enfant ou une charge sur le dos, rac. BRBR).
- RBA*, Bq. Am. W. Senh. *rebba*, F. H. *trebba* : élever, éduquer.
- Izn. *arbib*, plur. *urbiben* : élève, fils adoptif.
- Izn. *tarbibl en ilef* : gerboise (m. à m. élève du sanglier).
- Tgz. *erriba*, hauteur, élévation, colline.
- RBB*, Am. *arrub* : vin doux cuit.
- RBT, Tz. *tribbatt* : sorte de chiendent (plante).
- RBZ, Bq. Am. Senh. *erbaz*, F. H. *rebbaz* : écraser.
- Bq. Am. Senh. *ennerbaz*, F. H. *tnarbaz* : être écrasé (cf. Izn. *ebbaz* BZ).
- RBH*, Bq. Am. *ierbāh* : il est riche.
- Izn. R. *rebbāh*, F. H. *trebbāh* : faire gagner, favoriser ; *allah ireb-bāh* : marché conclu !
- Senh. *lanerbuhl*, plur. *linerbuhin* : marmite.
- RB_E*, Izn. R. Senh. *errbig* : l'herbe.
- RF, Izn. W. Tz. *surif*, plur. *isurifen* ; Bq. *asurif*, plur. *en*.
- Am. *tšurifl*, plur. *tišurifin* : enjambée.
- RF, Tz. *serf*, F. H. *sruf*, caresser de la paume de la main.
- Bq. Am. *essarf*, F. H. *srufa* : peigner.
- RF, Izn. Senh. W. Bq. Am. *aref*, F. H. *taref* ; Tz. *āef*, F. H. *tāef* : frire, griller, torréfier (dans un ustensile).
- R. Izn. Senh. *turifl* (n. d'act.) et orge grillé.
- Izn. *arāf* : friture.
- RFF*, Am. *arruf* : partie surélevée faite de planches ou en maçonnerie servant de couche dans une chambre risaine.
- RFD*, Tz. *arfid* plur. *arfäid* : même sens que *arruf*.
- RFS, Izn. Bq. Am. *lareffist* : galette faite avec du beurre.
- RFQ*, W. *merqaf*, F. H. *imerqaf* (métat. de *merfaq*) : aller de compagnie, faire route ensemble.
- RT, Izn. W. *laratin* : graines de thuya.

- RT, R. *tarla*, plur. *tarliwin*; Tz. *tāla*: chassie, humeur desséchée de l'œil (v. rac. URUR); Senh. Tagz. *tiwarwar*.
- RTB*, Izn. Am. *tarettābl*, plur. *tirettābin* gradin.
- RTL, Izn. *ritel*, F. H. *tritel*; W. Tz. *riter*, F. H. *triter*, piller, faire du butin.
- [RTS] Senh. *taratša*, Izn. R. *filet*.
- RTB*, Senh. *erdēb*: être tendre, mou.
- RD, *erd*: s'habiller (v. rac. IRD).
- RD, Izn. W. Senh. *irden* (plur. coll.): blé; Tz. *iād*, plur. *iāden*: m. s.
- RDZ, Izn. *arduz*, plur. *arduzen*: bousier (insecte); Am. Senh. *pīur*. *irduzen*: bourdon (insecte).
- Bq. *abarduz*, plur. *ibarduzen*: bourdon.
- RDL, Izn. *erdel*, F. H. *rettel*; W. Bq. *erde*, F. H. *retter*; Am. *arda*, F. H. *rattar* (verbe transit.): prêter; Izn. *erdliyi*: prêter-moi; (intrans.): Izn. avec *zi*; Am. avec *zgar*: emprunter à quelqu'un.
- Izn. *serdel*: emprunter à quelqu'un.
- Izn. *arettal*; Bq. W. Am. *arettar*; Tz. *āttar*: prêt.
- RDL, Izn. *erdel*, F. H. *reddel*: être avare.
- Izn. *amerdul*, plur. *imerdāl*: avare.
- Izn. *erredlet*: avarice.
- RDL, Tz. *d-āide*: boiteux; Izn. *sridel*; Tz. *sāider*: boiter.
- RDS, *raēs* (v. rac. RSD).
- RS, Izn. *irsān* (plur.): blessures.
- RS, Senh. *ers*, prêt. *irwes*, F. H. *rass*; W. Am. *erwes*, prêt. *ireus*, F. H. *rass*; Izn. Bq. *erwes*, F. H. *trass*; Tz. *āwes*, F. H. *rass*: garder les troupeaux, les faire paître.
- RS, Izn. W. Bq. Am. *ārs*, prêt. *iursa*, F. H. *tāres*; Tz. *ās*, F. H. *trus*: réclamer une dette.
- Izn. *ursgas*: il me doit, je lui ai réclamé une dette.
- Izn. *itārsay* *amerwās*: je lui dois, il me réclame une créance; *adas tārsag dūrū*: il me doit un dourou.
- Izn. W. Senh. *amerwās*, plur. *imerwusa*; Bq. Am. *amerwās*, plur. *imarwasen*; Tz. *amāwās*, plur. *imāwusa*: dette, créance.
- RS, Izn. Bq. Am. *ers*, prêt. *iersa*, F. H. *trusa*; Senh. *ers*, prêt. *iures*, F. H. *tlares* (s'emploie avec la part. *d*): descendre (en un lieu): être placé, posé, tomber, cesser (vent), camper, emménager.
- Izn. Bq. Am. *tamersuul*: n. d'act.
- Izn. *sers*, F. H. *srusa*; W. Bq. Am. Senh. *sars*, F. H. *srusa*; Tz. *sās*, F. H. *srusa*: déposer, poser.
- Izn. *sers arrud*: déshabille-toi, pose tes effets.
- RSL*, Izn. *amersul*, plur. *imersāl*; W. *amarsur*: envoyé, émissaire.

- RSD, Izn. Am. *arsađ*, F. H. *ttarsıđ*; W. Bq. *aršađ*, prêt. *iursūd*; Tz. *āsađ*, F. H. *iūsađ*: puer.
- Izn. *aresšūd*; Am. Bq. *laršūdi*; W. *luresšūt*; Tz. *tūsađ*: puanteur, pourriture.
- Bq. Am. *aršēd*: pus.
- W. Bq. Am. *sursēd*, F. H. *sursūd*; Izn. *sersēd*; Tz. *sūsađ*, F. H. *sūsađ*: se gâter, se pourrir, se corrompre.
- Izn. *murdēs*, F. H. *tmurdu*: 1° pourrir, puer; 2° s'étrangler, se pendre.
- Izn. *amurdūs*: pendu, étranglé, pourri, charogne; *d-murdūs*: pourri.
- Izn. *smurdēs*, F. H. *smurdūs*: étrangler, pendre quelqu'un.
- Izn. *asmurdūs*: pendaison, strangulation.
- Izn. *amersūd*, plur. *imersađ*; Am. *amarsūd*; Bq. *amsirsēd*: puant, qui pue, pourri.
- RZ, Am. *arž*, F. H. *terraz*; Senh. *arž*, F. H. *erraz*; Izn. W. Tz. *erž*, F. H. *eržēz*, prêt. *ierža*: briser, rompre, casser.
- Izn. *eržez*, F. H. *trēžza*; Senh. *eržēz*, F. H. *truza*; W. Bq. Am. *arž*, F. H. *trēžza*; Tz. *āž*, F. H. *tāza*: être brisé, cassé, se briser, se casser, se fracturer un membre; W. *iarza*: il est brisé, il s'est brisé.
- W. *immerz*: être blessé à la tête.
- Izn. *amērzu*; W. Bq. Am. Senh. *amarzu*, plur. *imarža*; Tz. *amāžu*, plur. *imāža*: brisé, cassé.
- Senh. *amerriz*, plur. *imerrizen*: fracture, blessure intéressant un os.
- RZ, Senh. *erz*, F. H. *erraz*: 1° rendre; 2° calmer (soif, faim); 3° tirer bénéfice (v. rac. RR).
- RZU, Izn. W. *erzu*, F. H. *rezzu*: chercher; Bq. Senh. épouiller, chercher les poux; Am. *erzu*, F. H. *redzu*; Tz. *āzu*, F. H. *āzzu*: épouiller, chercher les poux.
- Izn. W. *larezzul*; Tz. *tāzzul*: recherche (n. d'act.).
- RZZ, Izn. *arzezzi*, plur. *irzezza*: guêpe, bourdon, W. *irezzi*, plur. *irezza*; Senh. *irazzi*, plur. *irēzzan*; Bq. *arezzēi*, plur. *iurezzan*; Am. *arzi*, plur. *irziyen*; Tz. *tāzzi*, plur. *tāzza*: guêpe.
- Senh. *tirezzil*, plur. *tirezza*: bourdon.
- (Cf. W. *iberezzi*: mouche de cheval, rac. BRZ et Z).
- RZZ, *ayarzi*: lièvre (v. rac. RGG).
- RZG, Senh. *arzag*: amer.
- Izn. *serzeg*, F. H. *sirzag*, *smerzag*: gâter, corrompre.
- Izn. *amerzag*, plur. *imerzuga*; Bq. Am. *amarzag*: amer.
- Senh. W. Bq. Am. Izn. *larzugi*: amertume.
- Izn. Senh. W. *timerzuga* (plur. coll.); Tz. *timāzuga*: chicorée sauvage.
- RZQ*, W. *errezaq*: biens, richesses.

- RZM, Izn. Senh. W. Bq. *erzem*, F. H. *režzem*; Tz. *āzem*, F. H. *rezzem*; Am. *eržem*, F. H. *reddzem*: lâcher, délier, ouvrir; Am. Senh. répudier, divorcer.
- Izn. W. Bq. Tz. *arēžzum*; Am. Senh. *areddžum*, n. d'act.; Senh. Bq. Am. divorce, repudiation.
- Bq. Am. Senh. *ennürzem*, F. H. *tnurzum*: se détacher, se délier, s'ouvrir.
- RR, Izn. R. *arra*: hue! (employé pour faire avancer un âne, un mulet), cf. Esp. *arre*: m. s.
- Izn. R. *eri*: hue! (pour faire avancer un cheval).
- RR, Izn. *irār*, F. H. *tirār* et *turār*; Tz. *irā*, F. H. *tirā*: jouer.
- Izn. *urār*; Tz. *urā*: jeu, nocés.
- RR, Izn. *err*, F. H. *terra*; R. *ārr*, F. H. *tārra*: 1° rendre, rétablir; 2° repousser, renvoyer, chasser; 3° calmer (soif, faim); Izn. tirer bénéfice.
- W. Bq. Am.: fermer une porte; Bq. Am.: planter (grain, arbre).
- R. *arrās lainil*: fais-y attention.
- (Cf. Senh. *erz*: avec même sens; *erz lainil*, v. rac. RZ).
- Izn. *āmrarul*; W. Tz. *tamrarul*; Bq. *āmrarul*; Am. *tamrar-wil*: 1° act. de rendre; 2° couverture.
- RR, *srir*, F. H. *srira*: avoir ses règles, ses époques.
- Bq. *isrirān*: règles, menstrues.
- RK, Izn. *trihl*, plur. *tirišin*; Tz. *trišl*, plur. *tirišin*: selle.
- RKB*, Senh. *errekub*: équitation, act. de monter à cheval.
- Izn. *anerkeb*, plur. *inerkāb*: étrier.
- Izn. *arekkāb*, plur. *irekkāben*: cordonnier.
- RKT, Izn. *arekkul*, plur. *irekkāt*: crible, tamis, tambourin.
- Izn. *trukket*, plur. *tirukkātin*; R. *trukka*, plur. *tirukkawin*; Senh. *larakkul*, plur. *lirukka*: quenouille (que l'on met sous l'aisselle).
- Bq. Am. *amsrikkel*: perche horizontale du métier à tisser qui permet de faire passer la navette entre les fils de chaîne « *asrau* ».
- RKT, Izn. *arekli*; Am. *arekli*; Tz. *āšli*; W. Bq. *arili*: pâte du pain.
- RKS, *serkis*: mentir (v. rac. KRKS).
- RKS, *arkās* (v. rac. HRKS).
- RKZ*, Izn. *larkizl*; W. Bq. *larekkizl*; Am. *turkizl*, plur. *turkizin*: perche, support, échelas.
- RKRK, Izn. *lazerekrahl*, plur. *lizerekrašin*; W. Bq. Am. *lazarekrakt*, plur. *lizekrakin*; Tz. *lazāšrešt*, plur. *lizāšrašin*: caille.
- RKN, Senh. Am. *larakna*; Izn. *trakna*, plur. *lirakniwin*; Tz. *trašna*: tapis de laine.

1. Cf. Zaïan, *esserr*, membrane enveloppant le fœtus (Loubignac, p. 505) et Esp. *surrón*, même sens.

- RSL, Izn. *eršel*, F. H. *reššel*: se marier; *aršil*: mariage.
- Izn. *seršel*, F. H. *seršal*: marier quelqu'un.
- RŠQ*, Senh. *rešqa*: fente, crevasse, lézarde; Am. Bq. *anaršiq*: m. s.
- RG, W. Bq. Am. *larğa*, plur. *lirğiwin*; Senh. *larğwa*, plur. *lirug-gwin*; Izn. *lārya*, plur. *lāriwin*; Tz. *lāya*, plur. *liāiwin*: seguia, canal d'arrosage.
- RGU, Bq. Am. *argu* et *targu*: ogre (cf. Senh. rac. RIL).
- RGZ, W. Bq. Am. *argāz*, plur. *irgāzen*; Izn. Senh. *aryāz*, plur. *iryāzen*; Tz. *āyāz*: homme, époux; employé comme adj. avec *d* préfixe: brave, courageux.
- W. Bq. Am. *largašt*; Izn. Senh. *laryāzt*; Tz. *lāyāzt*: virilité, courage, bravoure.
- RGL, Senh. *ergel*, F. H. *reggel*: fermer (une porte).
- Bq. *trağra*, plur. *tirugař*; Am. *trağra*, plur. *tirağriwin*; Senh. *tiragliwin*: montant vertical du métier à tisser.
- RJ, *lirjit*: braise (v. rac. RG).
- RJA*, Izn. R. *raja*, F. H. *taja*: attendre.
- RJL, Izn. *erjel*, F. H. *rejjel*: tresser (les cheveux), n. d'act. *arjāl*.
- RGG, Izn. *erjij*, F. H. *terjij*; Bq. Am. *erjij*, F. H. *terjiji*; W. *arjij*, F. H. *tarjij*; Tz. *ājij*, F. H. *tājij*: trembler.
- Izn. *larjajatin* (plur.); W. Tz. *larjajatin en tnessi*: tremblement, frisson de fièvre.
- Izn. Bq. Am. *arjuj*, plur. *irjujen*; Tz. *ājuj*, plur. *iājujen*; Senh. *azug*, plur. *azugen*: cigale.
- Izn. R. *ayarziz*, plur. *tyerzaz* et *tyarzas*: lièvre.
- RJε*, Senh. *marjaε*, plur. *imarjean*: parcelle de terre.
- Senh. *tasekkurt umarjaε*: caille.
- RG, Izn. W. Bq. Am. *erg*, F. H. *raqq*: briller, brûler (intrans.).
- Izn. W. *sareg*, F. H. *sruga*; Tz. *sāeg*, F. H. *sruga*; Bq. Am. *esrag*, F. H. *sruga*: allumer (du feu).
- Am. *emmarg*: s'allumer, se brûler, se consumer.
- Senh. *tirrihl*, plur. *tirrigin*; Izn. W. Bq. Am. *irrij* et *lirjil*, plur. *lirjin*; Tz. *arrij* (coll. sing); *liājil* (unité): braise.
- Tz. *ariwej*, plur. *iriujen*: étincelle.
- Izn. Senh. W. Bq. Am. *lmurgi*; Tz. *lmūgi* (coll.): sauterelles.
- Izn. R. *aurag*; Senh. *awerrag*: jaune.
- Izn. W. Tz. *urag*: or (métal).
- Izn. *telli d urag*; W. Bq. *meddji d urag*; Am. *melli d ura*; Tz. *tsei dura*; Senh. *jidura*, plur. *jidurat*: luciole, ver luisant.
- RG, Izn. *eirag*, F. H. *ireqqa*: hurler à la mort (chien, chacal).
- Izn. *irrag*: l'ange de la mort.
- RQ, Senh. *araq*, plur. *iraqan*; Bq. Am. *raq*, plur. *ruqa*: lieu, emplacement, endroit.

RQB*, Bq. *ergeb*, F. H. *treggeb*; Am. *argeb*, F. H. *reggab*: 1° se coucher, disparaître (astre); 2° disparaître de l'autre côté d'une crête; 3° Tgž.: se pencher pour regarder.
 — Izn. *errageb*: crête, sommet d'une montagne.
 — Izn. *sruggeb*, F. H. *sruggub*: se pencher de haut pour voir.
 — Izn. *areggub*: mirador, belvédère.
 — A. Ahm. *rogba*, plur. *larqab*: mort au combat.
 RQS*, Izn. R. Senh. *areqqas*: envoyé, émissaire.
 RQŠ* (Ar. *raqaša*: barioler, bigarrer).
 — Izn. W. *aqerqaš*, plur. *iqerqašen*; Tz. *aqāqaš*: bariolé; W. Bq. Am. *aqarqaš*: grêlé, marque par la variole.
 — Bq. Am. *aberqaš*, plur. *iberqašen*: bariolé.
 RQE*, Izn. W. Tz. *lareqqihl*, plur. *lirqiqin*: reprise, raccommodage.
 RQF, *merqaf* (v. rac RFG).
 RHB*, Izn. *merheba*: bienvenue.
 RHL*, Senh. *erhal*, F. H. *rahhal*; Bq. Am. *rhar*, F. H. *rahhar*: déménager.
 — Izn. Senh. *arhil*; Am. Bq. *arhir*: déménagement et objets à déménager.
 RGA*, Izn. R. *raga*, F. H. *trağa*, examiner, observer.
 RGD*, Senh. *terteid*: trembler.
 RGS, Izn. *tarehsit*, plur. *tirehswin*: bouton, tumeur.
 RHN*, A. Ahm. *tmerhun*, plur. *temrahin*: otage.
 RMA*, Tgž. *ermi*, F. H. *termi*: jeter; Izn. *errami*, plur. *errma*: tireur.
 RMS, Senh. *tirmest*, plur. *tiremsin*: mâchoire inférieure (cf. *agesmir*, rac. GSMR).
 RMZ*, Izn. *imermez* (coll.): grains d'un épi fraîchement coupé et non sec.
 RMZ, Senh. *armez*, F. H. *ermuz*: repousser quelqu'un.
 — W. *aremuz*: bouchée de pain.
 RMRM, Tz. *remrem*, F. H. *tremrum*: gronder, grogner.
 — Izn. *aremrum*: brasier.
 RML*, Senh. *errmel*; Bq. Am. *armey*: sable.
 RMS, Tz. *sermimešt*: feuille de plomb, de zinc.
 RMN*, Izn. R. Senh. *tarëmmant*, plur. *tirëmmanin*: grenade et grenadier.
 — Senh. *tirëmmanin lujäh*: les pommettes.
 — R. *tarëmmant uđar*: mollet.
 RN, Izn. R. Senh. *aren*: farine.
 RN, Izn. *erni*, F. H. *renni*; Tz. *āni*, F. H. *ānni*; W. Bq. Am. Senh. *arnu(d)*, F. H. *rennu(d)*: ajouter, accroître, avancer, approcher, répéter; Bq.: naître; Am. Senh. *arnu*, prêt. *īarna*, F. H. *rennu*: naître.

— Tz. *māni*: naître.

RN, Izn. *arnan* et *īarnant*; W. Bq. Am. *annār*, plur. *inurār*; Tz. *andrā*, plur. *inurā*; Senh. *arrār*, plur. *inurār*: aire à battre.

RND*, Izn. R. Senh. *rënd*: laurier.

L

L, Izn. *āl* et *miḡad āl*; W. Bq. Am. *aṛ* (prép.): vers, jusqu'à.

— Izn. *al alda*; W. *aṛ arda* et *aṛaddja*; Bq. *aṛ ada*; Am. Tz. *aṛ da* (Cf. Senh. *zar da*): jusqu'ici, vers ici; Bq. *araḡed aṛ ada*: viens ici.

— Izn. *al ga*; Tz. *aṛ ga*: jusqu'à ce que (avec futur).

L, Izn. Senh. *aley*, prêt. *īuley*, F. H. *īaley*: monter, s'élever.

— Izn. *ami īuley wāss*: lorsque le jour parut.

— Tgž. *aju*, prêt. *iuji*, F. H. *taji*: monter, s'élever.

— R. *arey*, prêt. *īurey*, F. H. *tarey*: m. s.; Tz. *turey īfušt*: le jour s'est levé.

— Bq. Am. *tarāit* n. d'act., *gi tarāit en tfuit*: au lever du soleil.

— Senh. *sāli*, F. H. *tsāli*; Izn. *siley*, F. H. *sālāy*; W. Bq. Am. *siri*, F. H. *sārāy*: hausser, élever.

— Izn. extraire, remonter le grain du silo.

L, Senh. *taula*; Am. *tauṛa*: fièvre; Izn. *taula*, plur. *tauliwin*: terre en gradin sur le flanc d'une montagne.

L, Izn. *tāla*, plur. *tālāwin*; R. *tāra*, plur. *tārāwin*; Senh. *tāhala*, plur. *tīhaliwin*: source, fontaine.

L, Izn. Senh. *awāl*, plur. *awalen* (*wawalen*); W. Bq. Am. *awāy*: mot, parole, discours, conversation.

— Izn. Senh. *siwel*, F. H. *sāwāl*; W. Bq. Am. *siwey*, F. H. *sāwāy*: parler, causer.

— Izn. *tameslail*, plur. *timestāi*; W. Bq. Am. *tamesṛail*; Tz. *tamesṛašt*: affaire, question, chose (Cf. rac SL).

L, Izn. *ili*, prêt. *īella*, F. H. *tīli*; R. *iri*, prêt. *iddja*, F. H. *tiri*; Senh. *ili*, prêt. *iddja*: être (Pour l'emploi dans la conjugaison, v. *Gram.*).

— Izn. Senh. *ili*; R. *iri*: certes.

— Izn. Senh. *ad ili*: il se peut que, peut-être que....

— Izn. *tella gri*; Senh. *iddja guri*: je pensais, je m'imaginai, je croyais (Cf. Tz. *tḡiray*: m. s. rac. GL).

L, Senh. Izn. *tīli*; W. Tz. *tiri* et *diri*: ombre; W. *amkan en diri*: versant à l'abri du soleil.

— Senh. *tīli*: sous, en bas; *tīli n tsidut*: sous le vieux couffin; *tīli n tait*: aisselle.

- L, Senh. *ala* (*wala*): ramée, branchages dont les feuilles servent de nourriture aux troupeaux.
- L, Izn. *llät*, plur. *liliwin*; Tz. *lrel*, plur. *lirwin*: ravin.
- W. *lral*: alluvions apportées par un torrent.
- R. *laseddja*, plur. *liseddjiwin*: ravin.
- LA*, Izn. R. Senh. *la*: non (négarion); Izn. Bq. Am. Senh. *lawah*: non pas.
- Izn. *la... la*; W. *ur... wa ra*: ni... ni...; Izn. *ur gri la iqesšuden la išehläf*: je n'ai ni bois, ni brindilles.
- Izn. *ulu*; Tz. *wa ra*; W. *ra*: aussi; Tz. *wa ra ššek*: toi aussi.
- Izn. Senh. *bla* et *sebla* (prép.); Tz. *e bra*; R. *sebra*; Bq. Am. *pra*; W. *embra*: sans.
- LW*, Izn. Senh. *walu*: rien.
- Senh. *lu ka*: si (conj.) (Arabe: *lu kân*).
- LUĎ, Izn. *allüd*: boue.
- Bq. Am. *ensrūddjēd*, F. H. *tēnsrūddjud*: glisser.
- LUS, Izn. Senh. *alus*, plur. *ilusān*, fém. *lalust*, plur. *lilusin*; W. Tz. *arus*, plur. *irusān*; Bq. Am. *arwes*, plur. *irusān*: beau-frère et belle-sœur de la femme.
- LUSS, Senh. *talussi*; Izn. *lussi*; R. *trussi*: beurre frais.
- LUZ*, Senh. *taluzt*, plur. *liluzin*; Izn. *taluzi*¹, plur. *liluzin*; W. Bq. Am. *truzil*; Tz. *taruzešt*, plur. *tiruzin*: amandier et amande.
- R. *eddjuz* (coll.): les amandes.
- LULU, Izn. Senh. *steuleu*, F. H. *slauliu*; W. *sriurēu*, F. H. *sriurūu*: pousser des youyou (femmes).
- Izn. *asteuliu*; Bq. Am. *asreuriu*; W. Tz. *djwaru*: you, you, cris de joie.
- W. *asripiu*: cris.
- LUH*, Izn. R. Senh. *elluh*, plur. *telwah*: bois en planches.
- Izn. *lailuhin*, pommertes.
- LAM*, Senh. *laum*, F. H. *laum*: gronder, réprimander quelqu'un, lui faire des reproches.
- LIL*, Izn. *ellilt*, plur. *elliāti* (duel: *liltāin*); Senh. *ellil*; R. *eddjirt* et *eddirī*, plur. *djiāt*: nuit.
- Bq. *grub eddjir*: araignée.
- Senh. *gillil*; R. *seddjirt*: nuitamment.
- [LIM], Izn. *ilima*; W. Tz. Bq. *trimma* (du lat. *lima*): lime (instrument).
- LF, Izn. Senh. *ilef*, plur. *ilfān*; R. *ıref*, plur. *ırfān*, porc, sanglier.
- LF, Izn. *ellef*, F. H. *tellef*; W. Tz. *eddjef*, F. H. *teddjef*: divorcer, renvoyer la femme.
- Izn. *uluf*; W. Tz. *uruf*: divorce, répudiation.
- W. Tz. *msuruf*, F. H. *temsuruf*: se séparer par le divorce.

- Senh. *aslif*, plur. *islifen*; fém. *laslift*; W. Bq. Am. *asrif*, plur. *ısrifen*: beau-frère, belle-sœur du mari.
- LFT*, Izn. *elleft*; R. *eddjefl*: navets (coll.); unité, Izn. *tileftet*.
- LFS, Izn. *lalefsa*; Tz. *larefsa*: serpent, vipère.
- Senh. *alefsiu*, plur. *ilefsiwin*; Bq. *arefsiu*, plur. *ırefsiwin*: crapaud.
- LFZN, Senh. *elfazēn*: après-demain.
- LTH*, Izn. *ellatuh*: la vase.
- LDD, Izn. *iliddāin*; W. Bq. Am. *ıreddāin*; Tz. *ıriddain*: bave (Cf. rac. LZZ).
- [LDN], Izn. *aldun*; Am. *dandun*: plomb¹.
- LS, Izn. *els*, F. H. *tlās*; Senh. *lis*, F. H. *tlıas*; W. *ārs*, F. H. *eddjās*; Tz. Am. Bq. *res*, F. H. *eddjās*: tondre.
- Izn. *tlāsa*; Senh. *lilist*; W. *trasa*; Tz. *trusi*; Am. *lırist*; Bq. *trist*: n. d'act., la tonte.
- Izn. *lilisēl*, plur. *lilisin*; Senh. *lilist*, plur. *lilisawin*; W. Am. *tarist*; Tz. Bq. *trist*, plur. *lırisin*: toison.
- LS, Zaïan *atas*: bai (cheval); Tz. *arās*: très bon cheval.
- LS, Izn. Senh. *ils*, plur. *ılsawen*; W. Tz. *ırs*, plur. *ırsawen*; Am. Bq. *ıres*, plur. *ırsaun*: langue.
- LS, W. Am. *ars*, F. H. *ress*: vêtir, revêtir, être vêtu.
- Senh. *sels*, F. H. *slus*: m. s.
- LS, Senh. *āls*, F. H. *tāls*: devoir, réclamer une dette (Cf. rac. RS).
- LSH, Izn. *lamelsiht*; Izn. W. Tz. Am. *lamensiht*; Bq. *tamensiht*: folle avoine.
- LSQ*, R. Senh. Izn. *ellesaq*: colle.
- LZ, Kbdana *lılzi*: touffe racine d'alfa (Cf. Izn. *lızzi*) et Bq. *ıgarzi*: gros alfa.
- LZ, Izn. *ellüz*, F. H. *tlüz*; Senh. *eddjuz*, F. H. *tlaza*; R. *eddjuz*, F. H. *traza*: avoir faim.
- Izn. *tāz*; R. *rāz*: faim; Izn. *ınga yi tāz* et *tlazıg*: j'ai faim.
- LZ, Izn. *lızelzi*¹, plur. *lızelzāi*, pan de l'ızar que la femme rejette en arrière.
- LZZ, Izn. Senh. *alezzaz*; R. *arezzaz*: garou (arbuste).
- LZZ, Senh. *ilezzazen*: bave.
- LL, Izn. *lāl*, prêt. *ılut*, F. H. *tlut*; Tz. *raı*, F. H. *trıı*: naître.
- LL, Izn. *lāl*, plur. *suıllāl*; R. *radj*, plur. *suılrādj*: la propriétaire de..., la maîtresse de..., la femme à....
- LL, Izn. *alli*; R. *addji*: 1° cervelle, cerveau; 2° intelligence.
- LL, Izn. *alili*, plur. *ilila*; Senh. *ilili*, plur. *ıililawen*; R. *arıri*: laurier-rose.
- LL?, Izn. *illi*; R. *iddji*: ma fille, plur. *ıssi* (v. rac. U).

1. Cf. français, laiton, alliage où entre du plomb.

- LL, Izn. *illin*; W. Am. *inddjini*; Bq. *inddjinin*; Tz. *andjini*: tantôt, à ce moment-là, alors.
- LL, Izn. *eslil*, F. H. *slala*; W. Tz. *spir*, F. H. *spara*; Am. *spur*, F. H. *spirai*: nettoyer, rincer à l'eau claire.
- Izn. *asli* (n. d'act.).
- LLS, Guelaya *alläs*; R. *addjäs*: son (de blé, d'orge).
- LLS, Izn. *tallest*; W. Tz. *taddjest*; Senh. *asalles* (Djebala arabophones: Tanger, Ouezzan: *salles*); Bq. *saddjäs*; Am. *añentris* (composé du préfixe *añen*): obscurité.
- Izn. *telles*: ne rien pouvoir distinguer dans l'obscurité, être dans les ténèbres.
- Bq. *bu tellis*; Am. *bu teddjis*: malaise visuel, causé par l'obscurité qu'on cherche à percer, qui fait perdre toute notion de la direction.
- Bq. *itfil bu tellis*; Am. *itfil bu teddjis*: il s'est égaré dans l'obscurité.
- LLG, Izn. *emlulli*; W. *emruddji*: se tourner, être retourné; W. *imruddji gars se tgardin*: il lui tourna le dos (Cf. rac. ZLG).
- Izn. *ilelley*, plur. *ilellyän*; Tz. *iddjey*, plur. *iddjiawen*: fronde.
- * LLN, W. Tz. *addjun*, plur. *addjunen*: tambourin.
- Bq. Am. *taddjunt*, plur. *taddjunin*; W. *taddjund*, plur. *tadjunin*; Senh. *tajunt*: tamis, crible fait d'une peau de chèvre, percée de petits trous.
- LK (Zouaoua): *tilkets*; Izn. *tiššit*, plur. *tiššin*; R. Senh. *tiššit*, plur. *tiššin*: pou (insecte).
- LK, Senh. *laulikt*, plur. *tiulkin*; Izn. *tallukt*: outre, sac en peau où l'on conserve les provisions (Cf. *tirukt*, plur. *tirwin*; Tz. *tairukt*, plur. *tairwin*: m. s. et Senh. *tailut*: peau de chèvre, v. rac. GLM).
- [LKT], Izn. *lektu*, plur. *ilukla*; W. Bq. *aritu*, plur. *irula*: partie surélevée faite de planches ou de maçonnerie servant de couche dans la chambre (du lat. *lectus*. — Cf. Esp. *techo*: lit).
- LKN?, Izn. *lwañun* et *lwañun*: enfants, famille (Cf. rac. KN et KLL).
- LGI, Izn. *tagguj*: le lointain; et *mya^ugg^uaj*: (v. rac. GJ).
- LJM*, Izn. *aliām*; W. Bq. Am. *ařgām*, plur. *uřgamen*; Tz. *aryām*, plur. *uřuyam*: bride.
- LG, Izn. *ellag*, F. H. *tellag*; R. Senh. *eddjag*, F. H. *teddjag*, lécher.
- Izn. *ulug*: n. d'act.
- Izn. *mullag*, F. H. *tmullug*; W. Bq. Am. *muddjag*, F. H. *tmuddjug*: ramper, se trainer (Izn. *mulleš*, F. H. *tmulluš*: m. s.).
- LG, Izn. *aliğ*, plur. *iligen*: trou d'eau.
- Kebdana: *allig*; Senh. *ajig*; Am. Bq. *addjig*; W. *saddjig*: au-dessous, au bas, sous.
- Izn. *allag*, plur. *allagen*; W. Tz. *addjag* (adj.): profond.
- Senh. *adjig*: m. s. et gouffre, précipice.

- R. *addjag*, prêt. *iuddjag*, F. H. *iaddjag*: être profond.
- LG, Tz. *reğd enni*: à ce moment-là (v. rac. LQ).
- LG, Izn. *ilahī*; Tz. *īrahī*: argile.
- LGA*, Izn. *laga*, F. H. *tlaga*; Tz. *řaga*, F. H. *řaga*: appeler quelqu'un avec *h* de la pers.
- LGT*, Izn. *aleggiđ*, plur. *ilaggiđen*: courtes poésies chantées dans les fêtes.
- LGZM, Izn. *legzem*, F. H. *tlegzem*; W. Tz. *djegzem*, F. H. *teřegzām*; Am. *endjugzem*: être courbaturé, avoir une foulure.
- LGM, Izn. Senh. *algem*, plur. *ilegmān*; R. *ařgem*, plur. *uřegmān*: chameau.
- LQ, Izn. *ileqqu*; Senh. *luha*; R. *řuha*: maintenant, de suite; Izn. *ilqannu*; Senh. *luřayin*; W. Bq. Am. *řuřen*; Tz. *řagđenni*: à ce moment-là.
- Izn. *leqmi*; Bq. *řehmi*; Am. *añmi*; Tz. *šehmani*; W. *atšehmi*: lorsque.
- LQA*, Izn. *lga*, F. H. *tlāga aked*: se rencontrer avec quelqu'un.
- Izn. *melqa*, F. H. *tmelqa*; R. *merqa*, F. H. *tmerqa*: se rencontrer.
- LQF*, Izn. *lqaf*, F. H. *leqqaf*: atteindre.
- Senh. *taleqqaft*: perche, perche support, échalas.
- LQT*, Izn. *lqad*, F. H. *laqqad*: ramasser, glaner.
- Bq. Am. *erqad*, F. H. *reqqad*: ramasser.
- Izn. *taleqqatt*: ramassage, glanage.
- LQZ, Senh. *aleqquz*, plur. *ileqquzen*; Tz. *ařeqquz*: bouchée.
- LQG, R. *ařeqqag*; Izn. *aleqqaq*: tendre, mou, doux au toucher.
- LQH*, Izn. *lqah*, F. H. *leqqah*; Tz. Am. *řqah*, F. H. *reqqah*; W. *edjqah*, F. H. *djeqqah*: bourgeonner (plante).
- Am. *eddjeqqih*: tige charnue d'une plante portant fleurs.
- Senh. *selqah*: allumer (feu); *anselqah timessu*: nous allumerons du feu.
- LHA*, Senh. *talhiht*, plur. *tilhah*; W. *tarehyānd* et *ařehyān*; Bq. Am. *tarehyānt*: barbe.
- LeB*, Senh. *el řib*: jeux.
- LHA*, Izn. *lha*, F. H. *tlāha*: être distrait, occupé.
- LHF*, Izn. *elheř*: être affamé, avoir faim.
- LHR, Senh. *řhar*: jour (v. NHR*).
- LM, Izn. *lum*; Senh. *alim*; R. *řum*: paille.
- LM, Izn. *ellem*, F. H. *tellem*; Senh. R. *eddjem*; F. H. *teddjem*: 1° filer; 2° tresser, faire de la corde en feuilles de palmier nain; 3° Senh. tresser les cheveux.
- Senh. *taseddjunt*: palmier nain (v. rac. NSL).
- Tz. *tilmey*: act. de tresser la corde, de filer.
- R. *tuřma*: fil tressé, de laine

- Izn. *tilmāt*, plur. *tilmātin* : ruche à miel.
 LM, Senh. *almu* et Am. *tarimat* : prairie (v. rac. GLMM).
 LMD, Izn. *elmed*, F. H. *temmed*; R. *ermed*, F. H. *remmed* : étudier, apprendre (un métier).
 — Izn. *alemmud*; R. *aremmud* : instruction, enseignement, étude.
 — Izn. *selmed*, F. H. *selmād*; R. *sermed*, F. H. *sermād* : enseigner à quelqu'un (une science, un métier).
 LMS(R), W. Tz. Bq. *arəmsu*, plur. *irəmsa* : gourde, outre en cuir.
 LMSS, *ilmessi* : foyer (v. rac. MSS).
 LMLM, Izn. *alemlām*; W. *asremjum* : pluie fine de brouillard.
 LMNDD, Ouargla : *lmndad*; Bq. *arəndād*; W. *arəndād*, *g warəndad*; Am. *andrad* et *anedrad*; Senh. *amlād* : vis-à-vis, en face.
 — W. *ibedd gwarəndād unu*; Senh. *ibedd amlād unu* : il s'arrêta en face de moi.
 LMNĖŠ, Senh. *lamenĖaš* : dans deux ans (v. rac. MNĖŠ).
 LNT, Izn. *alinti*, plur. *ilintān*; Kizennaya : *anitši*, plur. *initšān* : berger.

K

- K, *k* thème qui entre dans la composition des pron. affixes et isolés à la 2^e personne des deux genres et nombres (v. *Gram.*, § 311).
 K, Izn. *akid* et *akod*; R. *akid*; Senh. *kid*; W. Tz. *ag* avec, en compagnie de... (v. *Gram.*, §§ 350 et 351).
 KA, Senh. *ka* : particule interrogative; *ka gures ši aġiul* : a-t-il un âne? A. Ahm. *ka kedj dinna* : tu es ici?; Senh. *aša* : pourquoi?
 KAN*, Izn. *amkān*, plur. *imukān*; W. Bq. Am. *amkan*, plur. *imukan*; Senh. *amk^{an}*; Tz. *amšān*, plur. *imušān* : endroit, lieu, emplacement.
 — Izn. *la kun* : peut être; Senh. *luka* : si (v. LU*).
 — Am. *aš kun*; Senh. *ašku* : qui (interrog.); Senh. *aš ku midden ya* : qui sont ces gens?
 — Izn. Senh. *u kan*; W. Bq. *u ka*; Tz. *u ša* (cf. Am. *uša*); préposition signifiant conséquence, simultanéité d'action; W. Bq. *iulāl uka immul* : il le frappa, aussitôt il mourut.
 KUR, Bq. Am. *akur*, plur. *ikuren* : motte de terre (cf. FNQR).
 KAR* (?), Senh. *kura*; Izn. *lakurī*; Bq. Am. *lakuril* : boule, pelote, balle à jouer; Izn. *lakurī ifilān* : pelote de fil.
 — Bq. Am. *lkuril*; W. *takuril*; Tz. *tkurešl* : enclume.
 — Am. Senh. *lkir* : soufflet de forge.
 KUĖ, Izn. *skuĖ*, F. H. *skuĖu*; W. *skuĖ*, F. H. *skuĖa*; Senh. *skuĖkuĖ*, F. H. *skuĖkiĖ* : glapir (chacal).

- KAS*, Senh. *kis*, prêt. *ikis* : être espiègle, éveillé, dégourdi.
 — Senh. *amukys* : espiègle, éveillé, dégourdi.
 KBB*, Bq. Am. Senh. *kēbb*, F. H. *tkēbb* : verser un liquide, le transvaser.
 — Izn. *taķebbābl ufud* : rotule.
 KBS, Izn. *aķebbus*, plur. *iķebbās* : estomac.
 KBL*, Izn. *aķbal*, plur. *iķbālen* (cf. Senh. *aqešbāl*) : épi de maïs.
 KBN, Senh. *akbun*, plur. *ikbunān* : lièvre.
 KFA*, Senh. *ekfa*, prêt. *ikfa*; Izn. *ekfa*, prêt. *ikfa*; Bq. Am. W. *ekfa*, prêt. *iekfa*; Tz. *ešfa* : 1^o suffire; 2^o assez (adv. de quantité).
 KFI, Chelha : *akfai* : lait; W. Am. Tz. *ašfāi*; Izn. *ašeffāi* et *aġi ašeffāi* : lait frais.
 — Am. *ašfai l gars* : sève de plante.
 KFF, Izn. *tkafif* (plur.) : toit de chaume recouvert de terre.
 KFF, Bq. *akfif*; W. *akeffif*; Senh. *akuffif* : vessie, pet silencieux; Senh. *igga akuffif* : il a vessé.
 KFS, Am. Bq. *ikufsān* (plur.); W. *likufās*; Tz. *ikuffān*; Izn. *likuffa*; Senh. *ikufān* et *isufān* : salive, crachat.
 — W. *kuffi*; Izn. Bq. Am. *ikuffi*; Senh. *igefgufen* : ecume.
 — W. Bq. *skufes*, F. H. *skufus*; Am. *skusef*, F. H. *skusuf*; Tz. Tam-saman. *susef*, F. H. *susuf*; Senh. *susef*, F. H. *tsusuf*; Izn. *sufes*, F. H. *sufus* : cracher.
 — Izn. W. *škef*, F. H. *škaš*; Bq. Am. *skef*, F. H. *sekkāš*; Tz. *sšef*, F. H. *sekkēf* : humer, avaler un liquide en retirant son haleine.
 — Tz. *laškiš* : petite gorgée d'eau.
 KFL, Izn. *aikfil¹ arumi*; Bq. Am. *agfir* : aloès.
 KFN*, Izn. *lekfen*, plur. *lekfunat*; R. Senh. *lekfen* : linceul.
 KT, Zaïan, *ekli* : se rappeler; Izn. *uki*, prêt. *uķi*; F. H. *taki* : se rendre compte, s'apercevoir; Bq. Am. *uki*, F. H. *taki*, prêt. *iuka*; Tz. *uši*, prêt. *iūša*, F. H. *taši* : m. s.
 — Izn. *uķi aked imān ennes* : son attention fut éveillée.
 KTB*, Izn. *lmektub* : destin.
 KTR*, Izn. *eklar*, F. H. *teklar* : augmenter; Tz. *kettā*, F. H. *tkattā*; Izn. *ķattar*, F. H. *tķattar* : intensifier.
 KTS, *taketš*, plur. *liketšawin* : ver (v. rac. KK).
 KTN*, Izn. *el kettān* : étoffe en coton, cotonnade.
 — Izn. *taķettāni* : morceau de cotonnade, chiffon.
 KĖA*, Izn. R. *kāda* : tant; *kāda wa kāda* : tant et tant.
 — A. B. N. *hadi kada* : il y a longtemps, autrefois.
 KĖB*, Senh. *lkeddab* : menteur.

KĎF, Izn. *kěttuf* (coll.): unité; *lakěttuft*, plur. *likědfin*; R. *takěttuft*; Senh. *takutfit*, plur. *likutfin*: fourmi.
 — Am. *akutif*: pincement.
 — W. Am. Tz. *skutěf*, F. H. *skutuf*: pincer.
 KS, Rif: *eks* et *eksi*, prêt. *iksi*, F. H. *kessi*; Izn. *ysi*, F. H. *kessi*; Senh. *asi*, prêt. *usi*, F. H. *itasi*: enlever, ôter, prendre, soulever, emporter, ramasser; Bq. Am. W. Senh. *ekkes*, F. H. *tekkes*: ôter, enlever; Senh. ouvrir, lâcher, délier.
 — Izn. W. Bq. Am. *lakessut*: act. d'emporter, transport.
 KS, Senh. *eks*, F. H. *kess*: paître; R. Senh. *ameksa*, pl. *imeksawen*: berger.
 KS, W. Bq. Am. Senh. *seksu*; Tz. *seksu*; Izn. *siksu*: couscous.
 — Bq. *taseksut*; W. *aseksut*, plur. *iseksāt*; Senh. *akeskās*: sorte de recipient en alfa dans lequel on fait cuire le couscous à la vapeur (ar. dial. *keskās*).
 — Izn. *berkuis*: couscous à gros grains (ar. dial. *berkukes*).
 — R. *kukes*! *kukes*! employé pour appeler un chien; Bq. *keskes* m. s.
 KSA*, Izn. *el keswet*: le vêtement, les effets, les habits.
 KSB*, Senh. *el ksiba* (plur. de *tagat*): chèvres.
 KSD. Demnat: *eksud*: avoir peur; Izn. R. Senh. *ugg^wed*, F. H. *tug^wed*: craindre, avoir peur.
 — Izn. *liudi*; Bq. Am. *liugdi*; Tz. *ludašt*; Senh. W. *ludakī*: peur, frayer, crainte.
 — Izn. *segg^wed*, F. H. *sagg^wad*; R. Senh. *sigg^wed*, F. H. *sa^wgg^wād*: faire peur, effrayer quelqu'un.
 — Izn. R. Senh. *maugg^wad*, plur. *ima^wgg^waden*: peureux, poltron.
 — Izn. Senh. *mugg^wed utas*: chouette.
 KSR, Bq. *taksārt*; W. Am. *taksart*, plur. *likasriwin*; Tz. *tašsāl*; Senh. *tagsārt*, plur. *tigsarin*; Izn. *taisārt*: déclivité d'un terrain, pente.
 — Izn. *di tisārt*: en aval.
 KSKS, *akeskās* (v. rac. KS).
 KSM, Am. *aksum*; W. Bq. Senh. *aksum*; Tz. *aišsum*; Izn. *aisum*: viande, chair; Senh. *aksum iqarrušen*; Izn. *aisum en tigmās*: gencives.
 KZN, Senh. *lakzint*: chienne (v. rac. QZN).
 KR, Demnat *kra*; Izn. *šra*: quelque, certain, un peu.
 KR, v. rac. NKR.
 KR, W. Bq. Am. *lkira*; Izn. *lišira*; Tz. *tšira*, cire; W. Bq. Am. *lkira umezzug*, cêrumen.
 KRA*, Izn. *lekri*, location; Izn. *amekri*, plur. *imkurai*, travailleur à salaire journalier.

KRBD, W. *akarbed*, plur. *ikarbdawen*; Bq. *ikarbed*, bouc.
 — W. *akarbed n eddjirt*: chouette (m. à m. bouc de nuit).
 — Am. *lakařbit*, plur. *likarbidin*: bout du sein.
 KRT, Izn. *lkart*, plur. *lekrař*: pierre.
 [KRTŠ], Bq. *akartatšo*; W. *akartiššu*; Tz. *ašāliššu*¹: chène liège (cf. Esp. corcho: liège).
 KRĐ, Senh. *akūrdū*, plur. *ikūrdan*; W. Bq. Am. *kordū*, plur. *ikordan*; Izn. *šurđū*, plur. *išurdan*; Tz. *šū^ađū*, plur. *išū^adan*: puce (cf. rac. SRRD).
 — W. Bq. Am. Senh. *limekrad*; Tz. *limešrad* (plur.): ciseaux.
 KRĐ, Izn. *tikkurda*, plur. *likkurdain*; Bq. *tukkarda*; Am. *tukardar*; Senh. *tak^wra*: vol, larcin.
 — Izn. *aķer*, F. H. *taķer*; Bq. *aker*: prêt. *tukar*, F. H. *takkar*;
 — W. Am. *aker*, F. H. *takar*; Senh. *ak^wer*, F. H. *tak^wer*; Tz. *ašā*, F. H. *tašā*: voler.
 — Am. *amakar*; Bq. *amakkar*; Senh. *amkuk^war*, plur. *imkukren*: voleur.
 KRS, Izn. *ekres*, F. H. *ķerres*; Senh. *ekres*, F. H. *kerres*; Bq. Am. *kars*, F. H. *karres*; Tz. *šās*, F. H. *šarres*: nouer, faire un nœud.
 — Izn. *aķrus*, plur. *iķerwas*; Bq. Am. W. Senh. *akrus*; Tz. *ašrus* n. d'act. et nœud.
 — W. Am. Bq. *eddem ikars*: le sang s'est coagulé.
 — Izn. *ameķrus*, plur. *imeķras*: grand sac (« tellis » arabe).
 KRZ, Izn. *ekrez*, F. H. *ķerrez*; Bq. *ekrez*, F. H. *kerrez*; W. Am. Senh. *karz*, F. H. *karrez*; Tz. *šāz*, F. H. *šarrez*: labourer.
 — Izn. *taķerza*; W. Bq. Am. Senh. *tařarza*; Tz. *tařāza* (n. d'act.): labour.
 — Izn. *ameķrāz*; W. Bq. Am. Senh. *wen iķarzen*; Tz. *wen išāzen*: laboureur.
 KRZI, W. Bq. Am. *akarziyan*: aloës.
 KRR, W. Bq. Am. *akarra*; Tz. *ašarra*: grêle.
 KRR, Izn. *iķerri*, plur. *aķraren*; W. Bq. Am. Senh. *ikarri*, plur. *akraren*; Tz. *išarri*, plur. *ašrāen*: bœlier.
 — Senh. *liķerret* (plur. *tatten*) brebis (cf. KRBD).
 KRKS, Senh. *skerkes*, F. H. *skarkis*; Izn. *serkis*, F. H. *serkus*: mentir.
 — Senh. *askarkis*; Izn. *aserkus*, plur. *iserkisen*: mensonge.
 — Izn. *bu iserkisen*: menteur.
 — Izn. *tiserkās*: act. de mentir.
 KRŠ, Am. *akraš*: le pouce.

KRH*, Izn. *elmekruh*, plur. *lemkarih*: détesté.
 — Izn. *twakrah*: être détesté.
 KRM, Senh. *ekrem*, F. H. *ekrum*: se tapir (pour guetter).
 — Senh. *skurem*, F. H. *skurum*: s'asseoir, être assis; Am. Bq. s'accroupir en mettant la tête près des genoux sans s'asseoir à terre (et aussi Am. *squjdem*, F. H. *squjdum*).
 — Bq. Am. *askurem* et *asqujdem*, n. d'act.
 — Senh. *ur skurmag*: je suis occupé.
 — W. Bq. Am. *likarmin*: derrière, après, à la suite; *tikarmin as*: après lui; W. *ijjen dikarmin ijjen*: l'un après l'autre.
 — Bq. *selkarmin ak*: derrière toi.
 — W. Bq. *iggur ar tkarmin*: il marche à reculons.
 KRM*, Izn. *d-akrim*; W. Bq. Am. *d-akrim*; Tz. *dasrim*: généreux.
 KRNN, *aqernennai*: caillou roulé (v. rac. QNNI).
 KL, Izn. *kel*, F. H. *ekkäl*; W. Bq. Am. *kya*, F. H. *ekkär*; Tz. *ešra*, F. H. *ekkär*: passer la journée, être dans la journée.
 — Izn. *munflu*, F. H. *tmunflu*: déjeuner.
 — Izn. *amekli*; Bq. *amekri*; Tz. *amešri*: le déjeuner du matin.
 — W. *amekri n imegra*: cérémonie de la famille du futur qui va poussant des cris de joie et amenant, à la demeure de la future, des bêtes pour les y sacrifier.
 KL, Am. *aker*: viens.
 — Izn. *likli*; W. Bq. *tikri*; Tz. *lišri*: la marche, le pas, act. de marcher.
 KL, Demnat, *akkal*; Senh. *takka* et *akal*; Izn. *šäl*; R. *šār*: terre, sol considéré à sa surface.
 — Tz. *takkatš*, plur. *liakker*: perche, support, échelas.
 KLA*, Senh. Am. *lmakla*: nourriture, repas.
 KLB*, Izn. *elkullāb*: tenailles.
 KLL, *laklilt* (v. rac. KKL).
 KLL, Izn. *aqlāb*, plur. *aqlālen*; Izn. *lwaqul* (coll.): famille (cf. rac. LKN et KN).
 KLL*, Izn. *elkull*; Am. *kull*; Senh. *kull ši*: tout.
 — Izn. *kull ha*: chacun; A. B. N. *kull uwen*: chacun.
 KK, Izn. *akka*, plur. *akkain*: grain très fin de quelque chose (v. rac. QQ).
 KK, Senh. *liukkil*, plur. *liukkiwin*; Bq. *taketša*, plur. *liketšawin*; Am. *taketš*; W. Tz. *taketšawit*, plur. *tiketšawin*; Izn. *layitša*, plur. *liyitšawin*: ver.
 KK, Izn. Am. *ekk*, F. H. *tekka*: passer par...
 — Senh. *tekka lafukt*: le soleil est passé, s'est couché.
 — Senh. *sik*, F. H. *isika*; W. Am. *sekk*, F. H. *tsekka*: balayer.

— Izn. R. *sekk*, F. A. *sekka*: envoyer, expédier, faire passer.
 KKS, Bq. Am. W. Senh. *ekkes*, F. H. *tekkes* (v. rac. KS).
 KKR, Izn. R. *akker*, F. H. *tukker*: insulter quelqu'un.
 — Izn. *liukkrit*: il l'insulta.
 — Izn. *liukk^{ra}*; R. *liukk^{ar}* (plur.): insulte.
 — Izn. *mlukkur*, F. H. *temlukkur*; W. *mrukur*: s'insulter réciproquement.
 KKR, *ekker*: se lever (v. rac. NKR).
 KKL, Senh. *ekkil*, F. H. *tkil*; Bq. Am. *ešer*, F. H. *teššer*; Izn. *tšel*, F. H. *tšil*; W. Tz. *eššer*, F. H. *teššer*: se cailler.
 — Izn. *agi d atšil*; W. Tz. *aššir*; Senh. *agu ikkil*; Bq. Am. *ašfai itser* et *atšir*: lait caillé.
 — Izn. *laklilt*: sorte de fromage (lait caillé, cuit, mélangé à du beurre).
 — Izn. *aiššul ašram*: intestin grêle.
 — Izn. *laiššult*, plur. *liyiššulin*: baratte, outre à faire le beurre.
 KKH, W. *akkuh*, plur. *ikkuhen*: petit, court, bref.
 KSD, *akeššud* (v. rac. QŠD).
 KŠM, Senh. *ekšem*, F. H. *ketšem*: entrer, pénétrer; Senh. *sekšem*, F. H. *seksām*: faire entrer, introduire.
 KGT*, Senh. *lkagit*; W. *rekigēd*, plur. *rkwağēd*; Tz. *eršigēd*; Izn. *elkād*, plur. *lekwad*: 1° papier, 2° acte, convention écrite.
 KEB*, Izn. W. Bq. Am. *takağbet udar*, plur. *tikağbin udar*; Tz. *tašğ-aft udā*, plur. *tišağbin*: cheville.
 KEB, Izn. *ağğab*, plur. *iğağbawen*: renard.
 KM, Izn. *ağem*, F. H. *tağem*; W. *akem*; Tz. *ašem*, F. H. *tašem*: piquer; au figuré: pousser, inciter.
 — Izn. *mainš iğmān ger elhajl i*: qui t'a poussé à faire cela?
 — Izn. *akām*: piqure.
 KMM*, Izn. *lakummit*: couteau.
 KMBŠ*, Bq. *takembušt en tarbut*: lange.
 KMĐ, Senh. *liukmat*; W. Am. *tkinda*; Tz. *tšinta*: mite (de la laine).
 KMD, Izn. *ekmed*, F. H. *kemmed*; Tz. *ešmed*, F. H. *šemmed*: brûler, être brûlé, échauder.
 — W. Bq. Am. *sekmed*, F. H. *sekmad*; Tz. *sešmed*, F. H. *sešmad*: faire brûler.
 KMS, Izn. *ekmes*, F. H. *kemmes*; W. Senh. *ekmes*, F. H. *kemmes*; Tz. *ešmes*, F. H. *šemmes*: emballer, faire un paquet.
 — Izn. *ağemmus*, plur. *iğemmās*; W. *akemmus*, plur. *ikemsan*; Bq.

1. Cf. Zemmour, Zaïan, Ait Atta, Demnat *ekšem*; Zenaga *eššem*.

Am. Senh. *akemmus*, plur. *ikemmusen*; Tz. *ašemmus*, plur. *išemsän*. paquet.
 KMZ, W. Bq. Senh. *ikmez*; Izn. Tz. *eīmez*, plur. *imzün*; Tz. *imez*, plur. *imzawen*: le pouce.
 — Izn. *ekmez*, F. H. *kemmez*: 1° pincer; 2° gratter, passer les ongles sur le corps; W. Bq. Am. Senh. *ekmez*, F. H. *kemmez*; Tz. *ešmez*, F. H. *šemmez*: gratter.
 KMR, Senh. *el kemmāra*: figure, visage.
 — Tz. *kummā*, F. H. *ikummā*: être taciturne, refrogné.
 KMS*, W. *kumm^wiš*, plur. *ikumm^wišen*; Senh. *akemmiš*: poignée; ce que peut contenir la main.
 KMN, Izn. *akmin*, plur. *-en*; W. Bq. Am. *akmin*; Tz. *ašmin*, plur. *išminen*: tas de gerbes dans le champ.
 KN, Izn. *iken* et *akniu*, plur. *ikniwen*; Bq. W. Am. *iken*, plur. *akniwen*; Tz. *išen*, plur. *ašniwen*; Senh. *aken*, plur. *akniwen*: jumeau.
 — Izn. *lakna*, plur. *lakniwin*; W. Bq. Am. Senh. *lakna*, plur. *lakniwin*; Tz. *lašna*, plur. *lašniwin*: co-épouse; Izn. *twašunt*: femme (cf. rac. LKN). — Le thème *kn* semble entrer dans la composition du phonème: Izn. *mašnau*; W. *mašnau*; Tz. *mašnau*: comme, à l'instar de.
 KNF, Izn. *eknef*, F. H. *kennef*; W. Bq. Am. *eknef*, F. H. *kennef*; Tz. *ešnef*, F. H. *šennef*: rôtir.
 — Izn. *aknef*; W. Bq. Am. *iknef*; Tz. *išnef*: n. d'act.
 — Izn. *lakniftl*, plur. *liknifin*; W. Bq. Am. *lakniftl*; Tz. *lašnift*: galette avec levain cuite au plat en terre.
 — Izn. *laknift en tammemt*: rayon, gâteau de miel.
 KND, Am. *kundu*; Senh. *pekkindu*: ophtalmie.
 — Am. *dis kundu*: il est atteint d'ophtalmie.
 KNZR, Tz. *kunzā*: saigner du nez (v. rac. NZR).
 KNNI, *eknunney*: rouler (v. rac. QNNI).

S

S, *lišl* et *išl* (fém. de *idj*, *ijj*; v. rac. İU-İUN).
 SAF*, Senh. *eššufān*: regard, vision.
 ŠAT*, Izn. *šad*, prêt. *išad* et *išid*: être en excédent, dépasser.
 ŠAR*, Izn. *šawer*, F. H. *išawar*: consulter, demander conseil.
 — Am. Senh. *šwar*: les deux couffins en alfa ou palmier nain formant bissac; *lağma*, plur. *lağmiwin neššwār*: couffes du «chouari».
 ŠAR*, Senh. *lišara*: cible.
 SAL*, Tgz. *hašuwall* (pour *tašuwalt*), plur. *hišuwalin*, queue.
 SAM*, Izn. Tz. *amšum*: de mauvais augure, sinistre (personne).
 SAġ*, Senh. *eššiġ*: lumière, rayon; *eššiġ wayur*: rayon, clair de lune.

SUŠ, Senh. Bq. Am. *šuš*, F. H. *tšuš*: 1° chercher quelque chose ou quelqu'un; 2° Bq. Am. avoir des caprices (enfant).
 — Bq. Am. Senh. *ašuš*: recherche; *ašnūš ušuš*: devinette.
 SI*, Izn. R. *ši*: chose, affaire; *šwai*: un peu.
 — W. *šwitti*: un tout petit peu; Senh. *šuš*: un peu; Bq. Am. *šwai* *šwai*: doucement, lentement.
 — S'emploie avec le verbe pour rendre la négation.
 — Izn. *ur stiuliwent šāit*: elles ne poussent pas de «you vous».
 [ŠBI], Bq. Am. Senh. *ašbāi*, plur. *išbiyen*: corde faite de lanières taillées dans de la peau de chèvre (du lat. 'i).
 ŠBB, W. Bq. *lašebbābl*, plur. *lišebbābin*; Senh. *lašebbāfl*, plur. *lišebbābin*: flûte.
 — Izn. *šbāibi*: chant nuptial entonné par les jeunes gens invités; *eisin šbāibi*: ils ont entonné le chant nuptial.
 ŠBT, Izn. *lašibutt*: gourde, outre en cuir (Cf. Ar. dial. *šibuta* et Esp. *bota*).
 ŠBR, Izn. R. Senh. *ašbar* (coll.): tranchée creusée par le tireur pour se protéger.
 ŠBK*, Bq. *mšubbuk*, F. H. *temšubbuk*: se disputer, se quereller; Bq. Am. *amšubbek*: dispute, querelle.
 ŠBġ*, Izn. *d-ašebġan*: riche; Izn. *ašbaġ*: richesse.
 ŠFR*, W. Bq. Am. Senh. *šfar*; Tz. *šfā*: silex; Senh. *lešfar*: sourcil.
 ŠT, Bq. *ašt* (prép.): gros comme, de la grandeur de....
 — R. Senh. *anešt*: m. s. (Cf. *štuberra*, rac. BR).
 ŠT, Bq. *tašita*, plur. *tištiwin*; Senh. *tašitta*, plur. *tišittwin*: touffe de cheveux sur le crâne des hommes.
 ŠTA*, Izn. *lmešta*; Senh. *šetwa*: hiver.
 — Senh. *lašétwit*: courge (parce qu'elle sert de provision pour l'hiver).
 — Cf. également *bquštwa*: navet).
 ŠTBRR, Am. *štuberra*: espèce de figuier mâle (v. rac. BR).
 ŠTF, Senh. *štāf*: se sécher.
 ŠTH, W. Bq. Am. *šettaħ*, F. H. *tšettih*: mentir.
 — W. Bq. Am. *ašettih*, plur. *išettihen*: mensonge; -*bu išettihen*: menteur.
 ŠTB*, Izn. *lašettābl*: queue; *lašettābl iyizimer*: réséda (m. à m. queue d'agneau).
 ŠTT, R. Senh. *štattu*, plur. *ištutta*: tamis fin du commerce.
 ŠTH*, Izn. *štaħ*, F. H. *šatēħ* et *šdaħ*, F. H. *šadh*: danser.
 ŠTN*, Izn. *eššutnet*: tourment, préoccupation.
 ŠDD*, Izn. *šedd*, F. H. *išedda*: lier, attacher.
 ŠD, Senh. *lišedyin*: entrave du cheval.

ŠDĎ, Izn. Senh. *ašdad*, plur. *išudad* : lange, lambeau d'étoffe, haillon (Cf. *asidud*, rac. DD).
 ŠR, Bq. Am. Senh. *esar* (prét. *išur*), F. H. *tšara* : mélanger.
 ŠR, Izn. *lišira* : cire (v. rac. KR).
 ŠRB*, Senh. *tešriba u hīām* : auvent, partie de la toiture en saillie sur les murs.
 ŠRB, Izn. *šerreb*, F. H. *tšerreb* : chanter ; *ašerrib*, plur. *išerriben* : courtes poésies chantées dans les fêtes.
 ŠRF*, Tgz *šaref* : vieux.
 ŠRT*, Izn. *ešrad*, F. H. *šarrad* : poser comme condition.
 ŠRR*, R. Senh. *šarr*, F. H. *tšarra* : se battre, se faire la guerre.
 — R. Senh. *eššarr* : bataille, combat.
 ŠRR, Izn. *ašerrur* : cheveux, chevelure ; *tašerrurł*, plur. *tišerrurin* : touffe de cheveux sur le crâne.
 ŠRRD, Izn. *ašrured* : action de faire des petits sauts, de sautiller (Cf. *kārdu*, rac. KRD).
 — Izn. *lišrārādin* : orge grillé.
 ŠRK*, W. *šark*, F. H. *tšark* ; Tz. *šāš*, F. H. *tšāš* : 1° s'associer, 2° mêler, mélanger.
 — Izn. *ašriķ* et *ušriķ*, fém. *lušriķl* : associé, fém. association.
 — Senh. *lašriķt* : co-épouse.
 ŠRQRQ, Izn. *ašerraqraq* : geai.
 ŠRMSL, Izn. *ašremšāl*, plur. *išremšalen* : gros lézard.
 ŠL?, Izn. *laiššult* : outre-baratte (v. rac. KKL).
 ŠLL?, Am. Senh. *šella* : beaucoup (abréviation de l'Ar. *ma ša allāh*) ; *s šella* : au plus (adv.).
 ŠLKK, Izn. *šelkek*, F. H. *tšelkek* : maigrir ; *ašelkik*, plur. *i-en* : maigre.
 ŠLGM*, Izn. R. Senh. *šlagem* (plur.) : moustache.
 ŠLH, Senh. *ašelhi*, plur. *šluh* : nom que se donnent les Senhaja berbérophones.
 — *šelha* : dialecte berbère des Senhaja de Srair.
 ŠK, Senh. *aška*, prét. *iška*, F. H. *taška* : 1° disparaître, se perdre ; 2° égarer, perdre quelque chose de vue, de mémoire, oublier (Cf. Zaïan. — Loubignac, page 513).
 ŠKR*, Bq. *laškarł* : sac.
 — Izn. *ešker*, F. H. *šakkar* : louer, remercier quelqu'un.
 ŠKRD, Izn. *ašeķrud*, plur. *išeķrad* ; Senh. W. Bq. Am. *ašeķrud* : sabot d'un animal.
 ŠKL*, Bq. Am. *ešķer*, F. H. *šekker* : entraver (un animal) ; *eššķār* : entrave.
 ŠKK, Am. *aškuk*, plur. *i-en* : natte, tresse de cheveux (v. rac. ŠNK).
 ŠS, Izn. R. Senh. *ešša* : cri employé pour faire arrêter une bête de somme.

ŠŠ, Izn. *tiššin* : pou (v. rac. LK).
 ŠŠ, Senh. *išišen* (plur.) : saleté (Cf. rac. HTS).
 ŠŠ, Izn. Tz. *anšuš*, plur. *anšušen* : lèvres (v. rac. HNŠŠ).
 ŠŠ?, Senh. *lišišil* ; Izn. W. Bq. Am. *tšašit* ; Tz. *tšašešl*, plur. *lišu-šai* : « chechia », calotte rouge.
 — W. Bq. *tšašit uyazid* : crête du coq.
 ŠSL, *aiššul*, *laiššult* (v. rac. KKL).
 ŠŠN, Senh. *aššin*, plur. *aššinen* : remise pour bêtes de somme.
 ŠGD, W. Tz. *ašugg^wad*, plur. *i-en* ; Izn. *ašuwad* : queue.
 — W. Tz. *tašugg^wat*, plur. *tišugg^wadin* ; Am. *tašuwat*, plur. *tišuwadin* : 1° poignée d'épis que le moissonneur lie avec quelques brins de paille ; 2° Izn. Senh. poignée (ce que contient la main).
 ŠQF*, Am. *ašeqquf*, plur. *išeqfān* : tesson, pot cassé.
 ŠQL, Senh. *šeqqel*, F. H. *tšeqqal* : attendre, faire pitié.
 ŠQQ*, Senh. *ašiq*, plur. *i-en* ; fém. *tašiqıl* : frère, sœur.
 ŠHLF, Izn. *ašeħluf*, plur. *išeħlāf* ; Tz. *ašušref*, plur. *išušraf* : 1° brindilles, menu bois ; 2° broussaille, touffe (Cf. Ar. dial. *hešlāf* m. s.).
 ŠHH, Senh. *ašuh*, plur. *išhaħ* : natte, tresse de cheveux (v. rac. ŠKK et ŠNK).
 ŠER, Senh. *šaerira*, plur. *šaeriral* : tourbillon de poussière.
 ŠER*, Senh. Tz. *ašawau* : cheveux, chevelure ; Bq. *ašawar* : m. s. et natte, tresse de cheveux ; Izn. *lišuħret*, cheveu.
 ŠEL*, *šay*, F. H. *šaħay* : allumer.
 ŠHD*, Izn. R. Senh. *ešhed*, F. H. *šahhed* : faire la profession de foi musulmane.
 — Izn. R. Senh. *eššāhed* : l'index.
 — Senh. *šāhda*, plur. *šāhdāt* : gâteau, rayon de miel.
 ŠMT*, Izn. R. Senh. *šmet*, F. H. *šemmet* : tromper quelqu'un, le duper, lui jouer un tour.
 — Izn. *šmāl*, plur. *šmāil* : abject, vil, méprisable ; Izn. *tuašmet* : être trompé, berné.
 ŠMH*, Am. *šmaħ* : être en quantité, nombreux, *gornag agi išmaħ* : nous avons beaucoup de lait ; A. Ahm. *šemmah*, F. H. *tšemmah* : commencer à, se mettre à....
 ŠME*, Senh. *šmaħ* : cire de bougie, stéarine.
 ŠMM*, Senh. Tz. *šem*, F. H. *tšemmem* ; W. Bq. Am. *šumm* : sentir (odeur).
 [ŠNT], W. Bq. Am. *tišentil* ; Tz. *tišentešl¹* : espèce de seigle, de sorgho.
 ŠNDR, Senh. *ašendur*, plur. *išenduren* : lèvres (v. rac. GNDR).

ŠNKK, Izn. W. Tz. *ašenkuk*, plur. *išenkāk*; Am. Senh. *aškuk*, plur. *iškuken*: cheveux, chevelure (Cf. rac. SHH).
 ŠNKR, Izn. *ašenkur*, plur. *išenkar* et *išenkuren*; Am. Senh. *ašenšur*: crête de coq (Cf. rac. ŠNKK, ŠRR, ŠNGR).
 ŠNGR, Izn. R. Senh. *šengura*: chamæpytis (plante à laquelle les indigènes attribuent de grandes vertus curatives).
 ŠNGR, Izn. *ašengur*; Bq. *ašenjur*; Senh. Am. *ašenšur*, plur. *i-en*: clitoris.
 ŠNJF, Senh. *sendjef*, F. H. *šendjäf*: arracher (cheveux, poils, alfa) (Cf. rac. ZF *azäf*: cheveu, poil).
 ŠNQB, Am. *ašenqub*: bec.

G

G, Senh. W. Am. *eg*; Tgz. *eʷ*; Izn. Bq. *egg*, F. H. *tegg*: faire, mettre, placer.
 — Izn. Tz. Bq. Am. *limegga*: actions, sorcelleries, maléfices, artifices.
 G, Ahaggar *ag*: fils (v. U).
 G, préposition: dans, en. — Devant un nom: W. Bq. Am. Senh. *g*, *gi*; W. *g-uheššab*, *gi rgabet*: dans le taillis, dans la forêt; Izn. R. Senh. *deg*, *dug*, *di*, *d*, *eg*, *ug*; Izn. *deg igzar*: dans la rivière; W. *dug warendađ*: en face; Senh. *i*, *i-lhabs*: dans la prison (v. Gram., § 346-347). — Devant un pronom: *dg*, *deg*, *day dyi*, *di* (v. Gram., § 239 et 347).
 G, Sous *aga*; Izn. *ja*: seau de puits, fait d'une peau de chèvre.
 GI, Senh. W. Tz. Bq. *agi*, prêt. *iugi*, F. H. *tagi*; Am. F. H. prêt. *itugi*: ne pas vouloir, refuser.
 — Izn. *ur iug*: il ne voulut pas, il ne veut pas.
 GW, Senh. *egwa*, F. H. *guwa*: être fatigué.
 GU, W. *taguť*, Senh. Am. *tagguť*, Bq. *tagguť*; Izn. Tz. *layuť*: brouillard.
 GUF, Am. *guf ušār*, plur. *igufān*: talus, élévation de terre.
 GUD, Bq. Am. *eggʷuđ*: fouler aux pieds, piétiner; Bq. *iggʷuđ ađes*: il l'a piétiné.
 GUL, Senh. *agwāl*; Bq. Am. *aguwar*, plur. *iguwaren*; W. *agwar*, plur. *iguwaren*; Tz. *aywer*, plur. *eywaren*; Izn. *arwāl*: tambourin très allongé, en terre cuite.
 GUM, Bq. *igwama*: il ne put pas.
 GIR, Bq. Am. *agiyur*, plur. *igiyuren*; W. *tigiyart*, plur. *tigiyar*; Tz. *tagiyūť*, plur. *tigiyā* et *tiyāť*, plur. *tiyā*; Izn. *tiyiyert*, plur. *tiyiyar*: souche.

— W. *tigiyart umezzug*: le rocher (souche de l'oreille).
 GFL, Senh. *tagfult*, plur. *tigfilin* et *tagfijt*, plur. *tigfijin*; Am. *tagfirt*, plur. *tigfyrin*: œuf.
 GFGF, Senh. *igefgoufen*: écume (v. rac. KFS).
 GTTU, W. Tz. *ajettuy*, plur. *i-en*: natte, tresse de cheveux; Izn. *tajettuit*; Tz. *tajettuť*: touffe de cheveux que les hommes laissent sur le crâne (Arabe dial. *el gottaya*).
 GTI, Bq. Am. *sguttet*, F. H. *sguttuy*: glousser, couver (poule).
 GTM, Izn. *ayettum*: poutre, perche.
 — Senh. Am. *anegtattam*, plur. *i-en*: efflanqué, long et maigre (personne).
 GD, Izn. W. Tz. *ijdi*, plur. *ijđāin*: sable.
 GDD, Izn. *ayeddiđ*, plur. *i-en*: outre en cuir pour liquides.
 — Izn. *ajeddu*, plur. *i-en*: grosse cruche ronde servant au transport de l'eau.
 GDD, Taroudant: *agdiđ*; Izn. Tz. W. Bq. *ajđiđ*, plur. *ijđad*; Am. *ajđiđ*, plur. *i-en*: oiseau.
 GDR, Izn. Bq. *ajdir*: falaise, rocher à pic.
 GDR, *laidert*: épi (v. rac. IDR).
 GDL, Izn. *agdāl* et *aydāl*, plur. *iyudāl*: prairie.
 — Izn. *laidelt en tammemt*: gâteau, rayon de miel.
 GDJZ, Bq. *sgedjez*, F. H. *sgidjez*: être cher à quelqu'un; *ma ra isgidjzak esgas aksum*: s'il t'est cher achète-lui de la viande.
 — Tz. *zidjez*: m. s.
 GDM, Senh. W. Bq. Am. *ageddim*, plur. *igedmān*: bord, rive (d'un cours d'eau), talus.
 — Senh. *ageddim ya*; Am. *ageddim-a*: ce bord-ci; Senh. *ageddim yin*: la rive opposée (cf. rac. GMD).
 GS, Demnat: *taguzt*; Senh. *taggust*, plur. *tiʷggʷās*: piquet, piquet de tente (cf. rac. JJ).
 — R. *jij*, plur. *ijajjen*; Izn. *jij*, plur. *izaddjen*: m. s.
 GZDM, *tigezdemt*: palmier nain (v. rac. ZDM).
 GZL, Senh. *tigēzzalt*, plur. *tigēzzat*; Bq. Am. *tigēzzart*, plur. *tigēzzar*; W. *tigēzzatš*, plur. *tigēzzar*; Tz. *tiyizzatš*, plur. *tiyizzā*; Izn. *tiyizzalt*, plur. *tiyizzal*: reins, rognons.
 — Izn. *tiyizzalt uğanim udar*: mollet.
 GZM, Izn. *izem*, F. H. *izem*: être blessé; *anizum*, plur. *inizām*: blessé.
 GZMR, W. Bq. Am. *agezmır*; Tz. *ayezmır*; Senh. *izmir*: chiendent.
 GZN, Izn. *aizin en tkafif*: perche faisant saillie hors du toit.
 GR, W. Bq. Am. *iğar*, plur. *iğran*; Senh. *iğer*, plur. *iğran*; Izn. *iyer*, plur. *iyran*; Tz. *iyā*, plur. *iyran*: champ (viendrait du lat.).
 — Bq. Am. *iğar mezzug*: rocher (souche de l'oreille).

GR, W. Bq. Am. *uğur*, F. H. *eggur*; Izn. *uyur*, F. H. *eggur*; Tz. *uyū*, F. H. *eggū*: aller, cheminer, marcher.
 — Izn. Tz. Bq. *ameggur*: passant.
 GR (Demnat *agur*, F. H. *tagur*: être, rester en arrière).
 — W. Bq. Am. Senh. *anegguru*, plur. *ineggura*; Izn. *aneggur*, plur. *ineggūra*; Tz. *ameggaru*, plur. *imeggura*: dernier.
 GR, W. *egra*, F. H. *eggar*: jeter, lancer; *tegru tfuit*: le jour s'est levé (m. à m. le soleil a lancé ses rayons).
 — Zouaoua *aggur*; Senh. *ayur*; Izn. R. *yur*: lune.
 — (Cf. *taziri* et *dziri* R: clair de lune, rac. YR et Izn. *lamiri*: clair de lune, rac. MR).
 GR, Senh. *ğur*; Izn. W. Bq. Am. *jar*; Tz. *jā*: entre, parmi.
 — A. Ahm. *yr*: même sens.
 GR (Demnat *agru*: tortue); Izn. W. Bq. Tz. *ajru*, plur. Izn. *ijerwan* et *ijra*; W. Bq. Tz. *ijarwan* et *ijra*: grenouille.
 GR (Demnat *ager*): surpasser, être au-dessus de...
 — Izn. W. Tz. *ajer*, F. H. *tajer*: être supérieur à..., l'emporter sur...; Izn. *ussān ujren libaslin*: les jours l'emportent (quant au nombre) sur les oignons.
 — Izn. *msajer*, F. H. *msajar*: se dépasser à la course (cf. W. Bq. *ezğur*: devancer, v. rac. ZGR et ZR: idée de précéder).
 — Izn. *lamsajart*: n. d'act. course.
 — W. *msagar*, F. H. *temsagar*: se rencontrer avec quelqu'un.
 GRU, W. Bq. Am. Senh. *ēgru*, F. H. *garru*; Tz. *airu*, F. H. *īarru*; Izn. *aveu*, F. H. *ierrau*: réunir, rassembler, recueillir.
 — Bq. Am. *garwił*: recueille-le; Izn. *netš airwağ el hab*: j'ai rassemblé le grain.
 — Izn. *ierru*, fém. *ierru*, plur. *errun*, *errunt*: être beaucoup, en grand nombre, nombreux.
 — W. Bq. Am. Senh. *āgrāu*; Izn. Tz. *ayrāu*: réunion, assemblée des notables (*imgaren*: anciens) de la tribu.
 — Izn. *airu*: outre en peau de mouton.
 — Senh. *lağra*, plur. *liğarwin*: vase, petit plat.
 GRBZ, Am. *tagarbast*: figue non mûre.
 GRF, Zouaoua *agerfu*; Izn. *jaruf* et *tjarfūt*, plur. *tjarfıwin*: corbeau.
 GRTL, Senh. *agartil*; Izn. *ajarlil*, plur. *ijertāl*; W. Bq. Am. *ajartir*, plur. *ijartār*; Tz. *ajālir*, plur. *ijālār*: natte en alfa.
 GRD, Bq. *agerrud*, plur. *-en*: perdreau; Senh. *awarrud*, plur. *-en*: petit d'un animal.
 GRD, Zaïan *agerd*: épaule et *amgred*: cou, col.

1. Cf. Zaïan: *tagra*, vase, ustensile.

— Senh. *īameggart*, plur. *īimgardin*; Bq. Am. *tameddjart*; W. *īamejjart*, plur. *īimejjarin*: nuque.
 GRD, Tz. *agarrud*, plur. *igarrad*: bœuf âgé et fatigué; au figuré: lourdaud.
 — Izn. *ayerrud*, plur. *iyerrad*: bœuf (terme familier).
 GRS, Bq. *agris*; Senh. *āgris*; W. Tz. Am. *ajris*; Izn. *azriš*: gelée blanche et verglas; W. Bq. Am. *tagarsa*, plur. *ligarsıwin*; Senh. *tagursa*, plur. *ligursıwin*; Izn. *tayersa*, plur. *tiyersıwin*; Tz. *layāsa*, plur. *tiyāsiwin*: soc de charrue.
 — Izn. *tiyersel*: hiver.
 GRSL, Senh. *agersul*, plur. *igersulen*; Am. *agurser*, plur. *igursren*; Izn. *yursel*, plur. *yurslen*; Tz. *yurser*, plur. *yursār*: champignon.
 GRZ, Izn. *agerwāz*, plur. *igerwazen*: begue.
 GRJ, Am. *agarruj*, plur. *igarraj*: jarre, fém. Am. Bq. *tagarrušt*, plur. *ligarrujin*: cruche-baratte.
 GRMM, W. *lağarmand*, plur. *liğarmamin*; Bq. Am. *tagarmant*; Tz. *layāmant*, plur. *tiyāmamin*: bouton, tumeur.
 — (Cf. W. *agermam*: étang, mare d'eau, rac. GLMM).
 GRML, Senh. *āğurmel*, plur. *igurmten*: tique (acarien gros et gris).
 GRND, Izn. *ajarnid*: cou; W. cou du coq.
 GRNN, Ar. dial. *germina*; Izn. *yernina*: sorte de chardon.
 GL, W. Bq. Am. *āğer*, prêt. *iğer*, F. H. *tager*; Izn. *ayel*, prêt. *iuyel*, F. H. *tayel*; Tz. *ayer*, prêt. *iuyer*, F. H. *tayer*: être pendu, suspendu, accroché.
 — W. Bq. Am. *agar*; Izn. *ayāl*; Tz. *ayer*, n. d'act.
 — W. Bq. Am. *siger*, F. H. *sāğār*: suspendre, pendre, accrocher.
 GL, Tz. Bq. Am. *agra*; Izn. *agella*: biens, richesse, avoir.
 — Izn. *d-agella ennes*: c'est son bien, sa propriété.
 GLF, Senh. *iglef*, plur. *igelfan*: arbre en général et figuier.
 GLF, Senh. *aglāf*, plur. *iugelfan*; Bq. Am. *agrāf*, plur. *iğurāf*; W. *agrāf*, plur. *igrāfen*; Tz. *airāf*, plur. *iurāf*; Izn. *ailaf*, plur. *ēilāfen*: essaim.
 GLD, Izn. *ajellid*, plur. *ijellidān*; W. Bq. Am. *ajeddjid*, plur. *ijeddjiden*; Tz. *ajeddjid*, plur. *ijeddjān*; Senh. *ayiddjid*, plur. *iyiddjidan*: roi, monarque.
 GLZM, W. Bq. Am. *agarzim*, plur. *igarzām*; Senh. *ayelzim*, plur. *iyelzām*; Tz. *areizim*, plur. *ireizām*; Izn. *auzzim*, plur. *iyizzām*: houe, bêche, pioche.
 — Izn. au sens figuré: terme de moquerie servant à désigner l'Arabe.
 — Izn. *laizzimt*, plur. *tiyizzām*; W. *tagarzind*: binette, petite houe, serfouette.

1. Cf. Zaïan *angalef*, plur. *ingulaf*: arbuste de fond de rivière.

GLL, Demnat *gal*; Izn. *djall*, prët. *idjull*, F. H. *tjalla*; R. *jaddj*, prët. *ijuddj*, F. H. *tjaddja*; Senh. *eggaj*, prët. *egguj*, F. H. *tgaja*: 1° jurer, prêter serment; 2° menacer quelqu'un, surtout de mort.
 — Izn. *mä lla teddjul dek tmettüt ens tçassed*: si une femme te menace de mort passe la nuit à veiller.
 — Izn. *tjallit*, plur. *tijilla*; R. *tjaddjit*, plur. *tijiddja*: serment, jurement, menace de mort.
 GLM, Izn. *ilem*, plur. *ilmawen*; R. *irem*, plur. *irmawen*: 1° cuir, peau; 2° Am. outre en cuir.
 — Senh. *lailut*, plur. *tiluwün*; Bq. Am. *tirut*, plur. *tiruwin*: peau de chevreau.
 — W. *tirukl*, plur. *tiruwin*; Tz. *taurukl*, plur. *tiarwin*; Am. *tirut*, plur. *tirwin*: outre, sac en peau où l'on conserve les provisions.
 GLMS, Senh. *agelmus*, plur. *tugelmäs*: branche.
 GLMM, Senh. *agg^welmäm*, plur. *igg^welmamen*; W. Bq. Am. *agermäm*; Izn. *ayelmäm*, plur. *i-en*; Tz. *ayermäm*: lac, étang, mare d'eau.
 — Senh. *latmut*; Am. *latmat*, plur. *tirmatin*: trou d'eau, marais, prairie marécageuse; Am. *arma*, plur. *irmaten*: grande mare, prairie.
 GSL, W. *tageššutš*, plur. *tigeššurin*; Bq. *tageššurt*; Tz. *laiššutš*, plur. *tiyššurin*: vessie.
 GSS, Izn. Tz. *elgašuš*: buste, partie antérieure du corps d'un animal.
 GSMR, Izn. *ayišmur*: mufle.
 GG, Demnat *igg*, Izn. *ijj*, plur. *ajjawen*: térébinthe (arbre).
 GG, Senh. *aggag*; Izn. Am. Bq. *adjaj*; W. Tz. *ajjaj*: tonnerre.
 GG, Demnat *agug*; Izn. W. Bq. Tz. *ugg^wej*, F. H. *tugg^wej*: être éloigné, être loin, s'éloigner (cf. GJ).
 — *zi tagg^wej*: de loin.
 — W. *mra^wgg^waj*: s'éloigner (les uns des autres); *mra^wgg^wajen*: ils se sont éloignés l'un de l'autre.
 GG, Izn. Bq. W. *aggay* et *taggait*: joue.
 GGS, Senh. *egges*, F. H. *tegges*: griller, torréfier, rôtir (v. rac. QQS).
 GJ, Izn. *agguj*, F. H. *tiadja*; W. *egguj*, F. H. *tgaja*: déménager, décamper.
 — Izn. *siyedj*, F. H. *siyadj*: exiler, bannir quelqu'un.
 — Izn. *asiyedj*: exil, bannissement.
 — Izn. *tyadjit*; W. *tgujit*: déménagement.
 GJDR, Bq. *agejdur*; Izn. *ayejdur*: lamentations, pleurs pour un mort; Izn. *ušlint ayejdur*: elles se sont lacéré le visage en se lamentant.
 GJL, Zouaoua *agoujil*; Izn. *ayujil*, plur. *i-en*; Tz. *ayujir*, plur. *i-en*;

Senh. *abujil*, plur. *i-en*; W. Bq. Am. *abujir*, plur. *i-en*: orphelin.
 GHS, Senh. *neghaš*, F. H. *tneghaš*: se traîner (bébé), ramper.
 GM, W. Senh. *agem*, F. H. *tagem*; Bq. Am. *agn(ed)*, F. H. *tagm(ed)*; Izn. Tz. *ayem*, F. H. *tayem*: aller chercher de l'eau, puiser.
 — W. Bq. Am. Senh. *linugäm* (plur.); Izn. Tz. *tanuyam*, plur. *linuyäm*: femme qui va chercher de l'eau.
 GM, Izn. Tz. *iyem*, F. H. *eggäm*: s'élever, s'éduquer.
 — Izn. Tz. *siyem*, F. H. *tsiyam*; Am. *segm*, F. H. *sgäm*: élever, éduquer.
 — W. *asegmi*, plur. *isegmän*; Tz. *aseimi*, plur. *iseima*; Izn. *asimi*, plur. *isima*: bébé, enfant tout petit (qu'on élève).
 GM, Senh. *segm*, F. H. *tsagam*: attendre.
 GMD, Senh. *agemmad*; Izn. Tz. W. Bq. *ajemmad*: côté, bord, rive; W. Bq. Tz. *ajemmada*: ce côté-ci, cette rive-ci; *ajemmadin*: la rive opposée.
 GMZ, *agmaz*: coliques (v. rac. DMZ).
 GMR, W. Bq. Am. Senh. *egmār*, F. H. *gemmār*; Izn. *eimer*; F. H. *teimer*; Tz. *eimā*, F. H. *immā*: chasser, pêcher.
 — W. Bq. Tz. *tagemraut*; Tz. Senh. *tayemraut*; Izn. *teimert*: chasse et pêche.
 — Bq. Am. Senh. *anegmar*, plur. *i-en*; Izn. *aneimar*, plur. *inei-mār*; Tz. *aneimā*: chasseur, pêcheur.
 — Bq. *tinegmart*: filet pour la chasse.
 — Senh. *agmār*, plur. *igemrawen*: cheval; Senh. *tagmārt*; Izn. *taimārt* (plur. *tigallin*): jument.
 GMR, Am. *agmir*, plur. *igmiren*; Senh. *amāri*, plur. *imāriyen*: limite entre deux terres (cf. Arabe dial. *agmir*: m. s.).
 GN, Senh. W. *agnau*, plur. *agnawen*; Izn. Tz. *aynau*, plur. *egnawen*: muet, sourd-muet.
 GN, Demnat *gen*; Izn. Tz. *jen*, F. H. *djan*: s'accroupir, s'agenouiller.
 — Izn. Tz. *tjuni* et *djuni*: accroupissement.
 GN, Izn. *taggent* (coll. sing.); W. Tz. Bq. *tiggent*; Am. Senh. *ameggun*, plur. *imeggunen*: taon, grosse mouche qui pique les animaux.
 GN, *tagānt*: Am. forêt; Senh. lentisque (plante).
 GN, Senh. *igenna*; Izn. et R. *ajenna*: 1° ciel; Am. 2° nuage.
 — W. Am. *asegnu*, plur. *isegnuten*; Bq. *asegnu*; Senh. *issignu* (coll.); Tz. *aseinu*, plur. *iseinuten*; Izn. *asinu*, plur. *isiniwen*: nuage.
 GNI, Demnat *egni*: coudre.
 — W. *isegni*, plur. *isegniyen*; Tz. *iseini*, plur. *iseinän*: grosse aiguille.
 GNF, W. Bq. Am. *tisigneft*, plur. *tisegnäf*; Tz. *tiseineft*, plur. *tiseinäf*; Izn. *tissineft*, plur. *tissinäf*: aiguille (cf. Senh. *tisismi*, plur. *tisismiwen*: m. s.).

- GNF, Izn. *genfa*, F. H. *tgenfa*; Izn. W. Tz. *ienfa*, F. H. *tyenfa*: guérir (intrans.) être guéri.
 — *genfa* et *syenfa*: Izn. W. Tz. guérir quelqu'un; Izn. Tz. se reposer.
 GNFF, W. *agenfif*, plur. *igenfäf*: hure, museau (cf. rac. HNFR, QNFH).
 GNTR, Am. Bq. *agentur* (en *wamān*); plur. *igenturen*; W. *agendur*, plur. *igenduren*; Tz. *ayendū*^a, plur. *iyendūān*: flaque, trou d'eau.
 — Izn. *ayentur*, plur. *iyentār*: musle, hure.
 — Izn. *antur*, plur. *anturen*, lèvre (cf. Senh. *ašendur*, plur. *išenduren*: lèvre).
 GNDZ, W. Bq. Am. *agenduz*, plur. *-en* (fém. *lagenduzt*); Izn. Tz. Senh. *ayenduz* (fém. *layenduzt*): veau.
 GNDR, *agendur* (v. rac. GNTR).
 GND, Bq. Am. *agnid*, plur. *igniden*: palmier nain; W. moelle, cœur comestible du palmier nain; Tz. *ainid*, plur. *einiden*: cœur, moelle comestible du palmier nain.
 GNZ, Demnat *tagunza*: front; Izn. W. Am. Bq. *launza*: toupet (v. UNZ).
 GNSS, W. Am. *agenšiš*: lèvre (v. rac. HNŠŠ).

J J

- J, *aj* et *ejj*: laisser, abandonner (v. rac. DJ).
 JAZ*, (ar. *jaz*: passer); Am. *gewez*, F. H. *tgewez*: faire passer, faire aller; Senh. Am. *gawez*, F. H. *tgawaz*: envoyer quelqu'un; A. Ahm. passer; A. Ahm. *ljaiza*, plur. *lejwaiz*: poutre.
 JAR*, W. *ajjar*; Tz. *ajjā*; Izn. Senh. *adjar*, plur. *djiran* et *ljiran*; Bq. Am. *adjar*, plur. *djwaren*: voisin.
 JAE*, Senh. *eddjue*: faim.
 JAF*, Izn. Senh. *jif*, prêt. Izn. *ijif*, Senh. *ijaf*, F. H. *jiyef*: être étranglé, noyé; Tz. *jiyef*, F. H. *tjiyef*: se noyer, s'étrangler.
 — Tz. *lajiyafil*: strangulation, noyade.
 — Am. *eljuſ*: estomac, basse poitrine, entrailles.
 JWN, Izn. W. Tz. *ejjiwen*, F. H. *tiawan*; Senh. *djun*, prêt. *idjwen*, F. H. *djawan*; Bq. Am. *edjwen*, F. H. *djawan*: 1° être rassasié, repu; 2° Senh. être riche.
 — Senh. *sejwen*, F. H. *sjawan*; Izn. *sawan*, F. H. *siawan*; W. Tz. *syiwen*, F. H. *siawan*: rassasier quelqu'un.
 JIR*, Izn. R. Senh. *ljir*: chaux.
 — Izn. *limjiyeri*: soupe faite de lait et de tubercules de sagytaires « *ayerni* » (appelée sans doute ainsi, parce que ce tubercule brûle les muqueuses de la bouche).

- JBN*, *lejben*; R. Senh. *ejjben*: fromage.
 JFR, Izn. *ijefri* (v. rac. ZFRN).
 JDB*, Izn. *jbed*, F. H. *jebbed*: tirer.
 JDD*, Izn. R. Senh. *jedd*, plur. *lejdud*: grand-père.
 — Izn. *jedda*; R. Senh. *jida*: grand'mère.
 — Izn. *d-edjdid*: neuf, nouveau.
 JDD?, Izn. *ajeddu* (v. rac. GDD).
 JDR, *jidura*: ver luisant (v. rac. RG: *urag*).
 JDM*, Izn. *tamejdāmt ellehiūd*: salamandre (m. à m. lèpre des murs).
 JD, Izn. R. *ejjad*, F. H. *tejjad*: être galeux, avoir la gale.
 — R. *ajjid*; Izn. *azeddjid*: gale.
 JZR*, Ar. *jazira*; W. Bq. Am. *tagzirt*; Izn. Tz. *taizirt*: île.
 — Izn. R. Senh. *agezzar*: boucher.
 JRA*, Izn. *mejra*, F. H. *tmejra*: survenir, advenir.
 JRBε, W. Izn. *ajarbuε*; Senh. Am. *djaεbur*: gerboise.
 JRH*, Izn. R. Senh. *ejrah*, F. H. *jerrah*: blesser quelqu'un.
 — Tz. Senh. *edjurhet*; Am. Bq. *ajarrih*: blessure.
 JLA*, Senh. *ejla*, F. H. *tejla*: s'exiler, s'expatrier.
 — Senh. *sejla*: exiler, bannir quelqu'un.
 JLI, Izn. *tijli*; W. Tz. *tijri*: contenu d'une main ouverte les doigts juxtaposés et allongés.
 JLB*, Izn. R. Senh. *ajellāb*, plur. *ijellaben*: manteau à capuchon et à ouvertures pour laisser passer les bras (ar. *jellaba*).
 JLD*, Senh. *edjeld*: cuir, peau.
 JLS*, A. Ahm. *galis*: assis.
 JLS, Izn. *tajl'st*, plur. *tijliš'n*: cafard (insecte).
 JGU, Bq. Am. *ejgu*, F. H. *jeggu*; W. *ejwu*, F. H. *jeggu*; Izn. Tz. *ejwa*, F. H. *jukk'a*: bœler (caprins, ovins).
 — W. *tajgut*; Tz. *tajwut*: bèlement.
 JJ, R. Izn. *jij*: piquet, pieu (v. rac. GS).
 JJ, Senh. *ejji*, F. H. *tejji*: guérir, se guérir.
 JG, W. *tijehl*; Bq. *tijahl*: baies de lentisque.
 — Tz. *tijahl*: cérumen.
 JG, *ajig* et *addjig*: en bas (v. rac. LG).
 JGLL, *ajeğlul* (v. rac. GLL).
 JHM, Izn. *ajehmun*: merle.
 JεB*, Senh. *jaεba*; Izn. *tajaεbubt*, plur. *tijaεhubin*; W. Bq. Am. *tajaεbubt*, plur. *tijaεbāb*; Tz. *tajaεbust*, plur. *tijaεbāb*: étui.
 JHD*, Senh. *eldjehd*, puissance.
 JHZ*, Izn. *zhaj* (métat.): trousseau d'une nouvelle mariée.
 JHL*, Izn. *ajuhāli*: idolâtre, homme de l'époque anté-islamique.
 JMε*, A. B. N. *jmaε*: rassembler, réunir.
 — R. Senh. *jummaε*, F. H. *tjummue*: parler, converser.

- R. Senh. *tajummaḡl* et *tajummaht*, plur. *tijemmaḡin* : mot, parole, propos, discours, conversation.
 Bq. Am. *bu tjummaḡl* : fanfaron, beau parleur.
 JM, Izn. Tz. *ijimān* : nuque (v. rac. MZG).
 JN, W. Bq. Am. *ij* et *ijjen* : un (v. rac. IU, IUN).
 JNN*, Izn. Senh. *eljennet* ; R. *erjennet* : le Paradis.

G

- G, thème pronominal affixe des prépositions, 1^{re} personne du plur. (v. Gram., § 310).
 G, ag, F. H. *ettag* : prendre, usité seulement dans quelques expressions comme :
 — W. Am. Senh. *aguk* ; Tz. *agaš* ; Izn. *aḥak* : prends (fém. *aḥam*).
 — Izn. *māins iugin* ; Am. *māins iugen* ; Bq. *maš iugen* : qu'as-tu ? (m. à m. que te prend-il ?).
 — Izn. *iuga leuḡu* ; W. Tz. Bq. *iuga rendu* : il a fait ses ablutions.
 — Izn. *iuga wānzar* ; ittag *wānzar* : il a plu, il pleut.
 — Izn. *tuga* et *tug* : il était, il fut.
 — W. Bq. *atag* ; Tz. *ataḥ* : peut-être que..., il se peut que... ; W. Bq. *atag iṛa leddjid ger umak* : tu auras peut-être été chez ton frère.
 — Izn. Tz. *sag*, F. H. *saga* ; W. Bq. Am. et Senh. (Ai Bchir) *esg*, F. H. *essag* : acheter.
 — Izn. R. *sig*, F. H. *tsaga* ; Senh. *sigā*, F. H. *tsiga* : tendre, allonger la main, Am. *isaga iās fus ines* : il lui tendit la main.
 G, Senh. *tagušt* ; W. Bq. Am. *taggit* : pendaison, strangulation ; W. *iegga taggit i yihf ines* : il se pendit ; W. *egas taggit* : étrangle-le.
 G, ga : particule du futur.
 G, R. *agi* ; Senh. *agu* ; Izn. *agi asemmam* : petit-lait, lait aigre ; Senh. *agu* : m. s.
 — Izn. Bq. *agi ašeffai* : lait frais ; Izn. *agi d atšil* : lait caillé.
 — Bq. *agi lḡars* : sève.
 — W. Am. *tgigit* ; Izn. *tiḡgit* ; Senh. Tz. Bq. *tigigešt* : carnillet, saponaire (plante).
 GAS*, Senh. *elḡeis* : boue.
 GAR*, Izn. *egter* : s'enfoncer.
 GUY, A. Ahm. *guy* : appeler.
 — Izn. *tḡuyul*, plur. *tiguya* ; R. *tḡuyil*, plur. *tiguya* : cri, grincement.
 — Izn. Tz. Bq. Am. *sguyu*, F. H. *sguyiu* : 1° crier (en parlant des hommes) ; 2° glapir (chacal) ; 3° grincer (porte).

- *sguy*, F. H. *sguyiu* : 1° W. Bq. Am. crier ; 2° W. grincer (porte) ; 3° R. hurler (chien).
 GW, Tz. *tiḡwawin* : orge grillé.
 GUF, *guf*, F. H. *tḡuf* (v. rac. GFL).
 GUL, Senh. *aḡul*, F. H. *tagul* ; A. Ah. *aḡui* : 1° retourner là-bas ; 2° devenir ; *aḡul* : act de revenir, retour ; *aḡuld*, F. H. *tagulid* : venir.
 GAL*, Izn. *gaul* ; R. *gawer* : viens vite, dépêche-toi.
 GAG, Izn. R. *gawag*, F. H. *tḡawag* : se révolter (contre l'autorité) ; *d-aguwag* : rebelle, révolté, dissident.
 GI, Izn. W. *laḡiyail*, plur. *tigiyayin* ; Senh. *laḡiaḡl* ; Tz. *laḡiaḡl* (coll.) : noix, noyau.
 GIZ, Bq. Am. *ḡiyez*, F. H. *tḡiyaz* : monder ; Am. *amḡiyez* : orge mondé.
 GIM, Izn. R. *agimi* : act. de se tenir, de se tenir debout.
 — Izn. R. *qim* et *eqqim*, F. H. *tḡima*, s'asseoir, demeurer, rester, se tenir, se mettre à...
 — Izn. R. *ur tḡimig* ; Senh. *ur eqqimag* : je suis occupé, je n'ai pas de loisir.
 — Senh. *tagma*, plur. *tagmiwin* : cuisse. Le plur. désigne les cuisses et l'arrière-train, la partie postérieure d'un animal.
 — Senh. *tagma neššwari* : couffe du « chouari ».
 GBB*, Izn. *gebb*, F. H. *tḡebba* : boire tous les deux jours.
 — Tz. *anagub* : insatiable.
 GBR*, Izn. *elḡebret* : poussière ; plur. Izn. Senh. *leḡbar* ; W. Bq. Am. *reḡbar* ; Tz. *reḡbā* : fumier.
 — Bq. *gebbira* : tourbillon de poussière.
 GBJB, Senh. *iḡejbujen* (plur.) : estomac, basse poitrine.
 GF, Izn. W. Tz. *iḡf*, plur. *iḡfawen* : tête, chef, sommet, pointe, crête.
 — Izn. *iḡf eḡ wadrār*.
 — Izn. *hef* ; Tz. *haf* ; W. Bq. Am. Senh. *he* et *h* : sur (prép.).
 — W. *aya dunnit ḡenag* : ceci est trop pour nous.
 GFR, Senh. *tagfart* ; Tz. *taḡfart* : plante épineuse ; Izn. Am. *taqfart* : églantier.
 GFL, Senh. *ḡufel*, F. H. *tḡufel* ; Izn. *ḡeilef*, F. H. *tḡeilef* et *guf*, F. H. *tḡuf* : être oppressé, irrité, affligé, mécontent.
 — Izn. *tḡufil* ; Senh. R. *tḡufi*, plur. *tigufawin* : peine, dépit, désespoir, oppression, mécontentement, irritation.
 — W. *dḡes tḡufi* : il est affligé ; Bq. Am. *a tigufawin en bābās* : pauvre de lui ! ô le malheureux ! (m. à m. ô les oppressions de son père !).
 — R. *enguf*, F. H. *tengufa* : s'irriter, s'affliger, être mécontent.
 GFL*, Senh. *ḡfel*, F. H. *geffel* ; Am. Bq. *ḡfer* : être distrait.
 GTA*, Bq. Am. Senh. *leḡda* ; W. *reḡda* : vêtement, habillement

GTS*, Izn. *segdas*, F. H. *essagdas* (dis): plonger quelque chose dans....

GD, Izn. W. Tz. *igeid*, plur. *igaiden*: chevreau; Senh. *igejd*, plur. *igejden*: broutard; fém. Izn. W. Tz. *ligeuget*: chevrete.

— Izn. W. *ligeidet en wazgar*: gazelle.

— Senh. *lagat* (plur. *el ksiba et lebhaum*); Izn. W. Bq. *lgatt*, plur. *ligatten*; Am. *lgatt* (plur. *elbhaum*); Tz. *lgatt* (plur. *erbaim*): chèvre.

— Senh. *tatten* (plur. de *tikerret*); Am. *tatten* (plur. de *tihsi*); Bq. *tatten* (plur. de *tihsi*): brebis.

GDL, Senh. *assagdél*; Am. *isegder*: placenta, délivre.

GD, Senh. *iged*; Izn. plur. *igden*: cendre.

GD W. Senh. *tagda*, plur. *tigedwin*: perche horizontale du métier à tisser, qui permet de faire passer la navette entre les fils « *asrau* ».

GDD, Izn. Tz. *ageddu*, plur. *igeddiwen*: 1° tiges florales des plantes et par extension: fleur; 2° Tz. au plur. mauves (plantes); Izn. *ageddu amellâl*: pâquerette.

— Bq. Am. *ageddju*, plur. *igeddiwen*: fleur.

— Am. *lageddul*, plur. *tigeddutin*; W. *lagedutl*; Tz. *lageddiutl*; Bq. *tigeddeul*: sorte de chardon.

GDR*, W. Tz. Am. *egder*, F. H. *getter*: renverser quelqu'un; Izn. trahir, tromper.

GS, Izn. R. *iges*, plur. *igsan* et *ihsan*; Senh. *igas*, plur. *ihsan*: 1° os; 2° fraction de tribu.

GSI, Senh. *lagsakt*, plur. *ligsain*; Izn. W. Bq. Am. *lahsail*, plur. *lihsain*; Tz. *lahsašt*: courge.

— Izn. *ašsai*: enflure, gonflement.

GSDS, Izn. Senh. W. Bq. Am. *agezdis*, plur. *igezdisen*; Tz. *agezis*, plur. *igezzisān*: côté, flanc, hanche et par extension: côté d'une personne ou d'une chose; n. d'unité: *lagezaist*: côte.

GSRU, Senh. *agasrux*, plur. *igesruyen*: tige florale d'une plante.

GSMR, Izn. W. Bq. *agesmir*, plur. *igesmār*; Tz. *agesmā*, plur. *igesmā*: mâchoire inférieure.

— Bq. Am. *laqesmarl*: menton (semble formé de *iges*: os et de *lmārt*: barbe)

GZ, Izn. W. Tz. *egz*, F. H. *eqqaz*; Am. Bq. *gez*, prêt. *iegza*, F. H. *eqqaz*: creuser.

— Izn. W. Tz. *agezzi*; Bq. Am. *tiguzi*: creusage, act. de creuser.

— Izn. Tz. Am. *tagzul*, plur. *ligezza*; W. *tagzuil*, plur. *ligezza*; Bq. *tagzuil*, plur. *tigzulin*: parcelle de terre.

GZZ, R. Senh. *gezz*, F. H. *iegzaz*; Izn. *gezzez*, F. H. *tgazzez*: ronger, grignoter; au figuré: déblatérer contre quelqu'un.

GZR, Izn. Senh. *igzar*, plur. *igezran*; Tz. *agzā*; W. Bq. Am. *agzar*: rivière, fleuve; Senh. fém. *ligzert*: ravin, petit cours d'eau.

GZL*, Senh. *lēgzāl*: gazelle.

GR, W. Bq. Am. *tagrit*; Izn. *tagrešt*; Tz. *tagrašt*, plur. *tigaryin*: 1° canne, petit bâton et par extension: bastonnade; 2° Tz. manche (d'outil).

Izn. W. Tz. Am. *iqqur*: il est sec, asséché, dur.

Izn. *tuqqurt*: n. d'act. sécheresse.

— Izn. Tz. *azeqqur*, plur. *izegran*; W. Bq. Am. Senh. *azeqqur*, plur. *izeqquren*: tronc d'arbre.

— W. Bq. Am. *asgar*, plur. *isugar*; Tz. *asgā*, plur. *isugā*: bois, flèche de la charrue, et par ext. la charrue elle-même.

— Senh. *lasgari*, plur. *lisgar*; W. Bq. Am. *lasgari*, plur. *tiseqqar*; Tz. *lasgāl*, plur. *tiseqqā*; Izn. *laseqqiri*, plur. *tiseqqar*: petit bois dont on se sert pour tirer au sort (à la courte paille) et par extension: part, portion d'une chose attribuée par le sort; W. Bq. Am. *utun tiseqqar*: ils tirèrent la courte paille.

GR, Izn. R. *gar*, F. H. *eqqar*: lire; Tgz. *sger*: faire lire, enseigner; W. *tguri*; Tz. *tigri*; Izn. *tigira* (plur.); Bq. Am. *ligurai* (plur.), lecture.

GR, W. Senh. *eger*, F. H. *eqqar*; Bq. Am. *agr*, F. H. *eqqar*: appeler quelqu'un (trans.).

GR, Bq. Am. *gir*, plur. *igiren*: omoplates (cf. rac. GRD).

GR, Izn. *ger*; R. *gar*; Senh. *gur*: chez, vers (prep.); se réduit chez les A. Ahm. à *gu* et *g*; semble entrer dans la composition des mots suivants: Izn. W. Bq. Am. *agirin*: en arrière, au delà; W. Bq. Am. *agira* et *sugira*: en avant, vers ici (v. rac. UR).

— Izn. R. Senh. *zuger*, F. H. *zugur*, conduire en tirant derrière soi (animal), trainer.

GRU, Izn. *agrau*, plur. *agriwen*: anse d'un vase (cf. GRGN).

GRI, Izn. Tz. Senh. *egri* F. H. *gerri*, avorter; Izn. Senh. Tz. Am. *agrai*, avortement (cf. NURI).

GRB, Izn. *agarrabu*, bateau, barque (v. QRB*).

GRB*, Senh. *legraib*, plur. choses étranges, étonnantes.

GRF*, Izn. Senh. W. Tz. *agorraf*, pot à eau, carafe; Senh. *elgorfa*; Am. *elgorfel*; Izn. W. *igorfel*, plur. *tigorfalin*; Bq. *igorfett*, plur. *tigordawin*; Tz. *igūfel*, plur. *tigūfatin*: étage d'une maison.

GRD, Izn. Senh. *agerda*, plur. *igerdain*; R. *agarda*, plur. *igardain*: rat.

— Bq. Am. *tasrit igardain*: musaraigne; fém. Izn. Senh. *lagerdait*; W. Bq. Am. *tagardait*; Tz. *tagādašt*: souris.

GRDM, Senh. *tigirdent*, plur. *tigirdmiwin*; Izn. *tgirdemt*, plur. *tigirdmiwin*; Am. Bq. *tgirdent*; W. *tgirdend*, plur. *tigirdmawin*; Tz. plur. *tgādent*, plur. *tigādmawin*: scorpion.

GRD, Izn. W. Bq. Am. *lagrūt*, plur. *ligardin*; Senh. *lagrūt*, plur. *ligurđin*; Tz. *lagrūt*, plur. *ligarrad*: épaule (Cf. rac. GRD).

GRS, Izn. *agras*, plur. *igrasen*: ruche à miel; 2° Izn. W. tronc humain; fém. R. et Senh. *lagrast*, plur. *lagrasin*: ruche à miel.

GRS*, Bq. Am. *elgars*: arbre en général, et figuier; W. *eygars*; Tz. *er gās*: figuier.

GRS, *garš*, F. H. *garres*: 1° Izn. R. et Senh. égorger; 2° déchirer; 3° Senh. couper.

— Izn. R. *eqqars*: être éborgné, déchiré, se déchirer, se fendre; Senh. *qers*, F. H. *tegrus*: se fendre, se déchirer.

— Izn. *seğres*, F. H. *segrus*: déchirer quelque chose.

— Bq. Am. W. *agrus*; Senh. *agerrus*: morceau découpé de cuir de bœuf.

GRGS, Senh. W. *lagargist*, plur. *ligargisin*: pot pour cailler le lait.

GRGR, Izn. Senh. W. Bq. Am. *ligargart*, plur. *ligargriwin*; Tz. *ligāgāt*, plur. *ligāgā*: foyer.

— Bq. *amensi n tgargart*: papillon nocturne (m. à m. dîner du foyer).

GRGN, W. Bq. *igargnen*; Tz. *igāinen*; Izn. *agrinen* (plur.), « chouari » (sorte de bissac, formé de deux couffins en alfa).

— Izn. *agrau*, plur. *agriwen*: anse d'un vase.

GRM, Izn. R. Senh. *agrum*: pain; Tz. *agrum en tbagra*: champignon (m. à m. pain de corbeau).

GRM*, Izn. *grem*: verser une somme en cadeau à une noce.

— Izn. *agram*: somme versée à une noce, act. de verser cette somme.

GRNS, Izn. *sgirnes*, F. H. *sgurnis*; Am. *shirnes*, F. H. *shirnis*: être taciturne, refrogné.

— Izn. *asgirnes*: état de celui qui est taciturne, refrogné.

GL, Izn. *agil*, plur. *igallen*; W. Tz. *agir*, plur. *igiren*; Bq. Am. *agir*, plur. *igaddjen*: bras, coudée.

— Izn. *tagmart ugil*: coude.

GL, Izn. *imugli*; W. Tz. *imugri*: regard, act. de regarder; Izn. *engel*, F. H. *tengel*: s'imaginer, avoir des caprices; Izn. *ineglān*: act. de s'imaginer, imagination, caprice.

— (gil) R. *gir*: croire, supposer, penser.

— Tz. *igiray*; W. Bq. Am. *igirag*: je m'imaginai, je pensais que...

— Izn. *eqqel*, F. H. *teqqel*; Senh. *suqel*, F. H. *tsuqul*; Bq. Am. *suqer*, F. H. *tsuqur*: regarder, examiner.

— Izn. *aqqa*; R. *ha qqai*; Senh. *ha iqq*: voici (semble l'abréviation de *eqqel*); Senh. *ha iqqten*: les voici.

GL, Izn. Senh. *agiul*, plur. *igiāl*; R. *agiur*, plur. *igīar*: âne; fém. W. Tz. *lagiūt*, plur. *ligīar*.

— Bq. Am. *agiur amezīān*: ânon.

— Izn. *ligallin*: race chevaline et juments (au sing. masc. *gis* et fém. *laimārt*).

— Senh. *agiul iskker mejjin*: limace (m. à m. âne qui dresse les oreilles).

GLU, Izn. *glu*, F. H. *gellu*; R. *gru*, F. H. *geddju*: s'embusquer, aller en tapinois pour surprendre une proie ou quelqu'un, pour tuer ou voler.

GLI, Izn. *eglei*, F. H. *gellei*; Bq. Am. W. *egrei*, F. H. *geddji*: descendre, disparaître (derrière une crête), se coucher (astre); Izn. *teglei tfuit*; Bq. Am. W. *tegrei tfuit*: le soleil s'est couché.

— Bq. *gi tegri n tfuit*; Am. *gi tegri n fuit*: au coucher du soleil.

— Izn. *agellāi*: versant opposé d'une crête; sous, au-dessous.

— Izn. *seqli*; R. *segrēi*: avaler, faire tomber, abattre.

GLB*, Izn. Senh. *gleb*, F. H. *gelleb*; R. vaincre; Izn. Senh. *negleb*: être vaincu, avoir le dessous.

GLF, *geilef*, F. H. *tgeilef*: s'affliger (v. rac. GFL).

GLS, Izn. *agilās*, plur. *igilāsen*; W. Tz. Bq. *agīās*, plur. *igīāsen*: panthère.

GLL, Izn. *uğul*: balancer.

— Izn. *tneglut*, F. H. *tneglulu*: se balancer.

— Izn. *šennaglula*: balançoire, escarpolette.

GLL, Izn. *igell*; Tz. Bq. *igeddj*: chaume. Chez les Am. le terme est connu seulement dans l'expression *igeddj en tšentil*: paille de seigle.

GLL, Izn. *aglāl*, plur. *igīalen*; W. Tz. Bq. *agrar*, plur. *igīaren*: escargot.

— W. Tz. Bq. *agrar en ddjebhar*; Izn. *ajeglut lebhar*; W. *ajgur*, plur. *ijguren*; Tz. *ajgur*, plur. *ijgāren*: coquillage, escargot de mer.

— Bq. *tazgurt en ddjebhar*: « arapède », patelle.

— Senh. *aberglāl*, plur. *iberglalen*: escargot.

— Izn. *tajeglut*: pot à pommade.

GLL, Izn. *tigelt*; Tz. Tamsaman: *tigretš*: voile qui cache la mariée, le jour de la cérémonie du mariage.

GMI, Izn. R. *egmi*: germer, pousser (v. rac. MGI).

GMBB, *agembub agembu* et *gembu* (v. rac. M: *imi*: bouche).

GEMBJ, W. Tz. *agembij*, plur. *i-en*: poignée, contenu d'une main, les doigts repliés.

GMS, *tigmest*, plur. *tigmās*: 1° R.: dent (en général); 2° Senh.: molaire; Izn. *igmez*, plur. *agmāzen*: dent, canine.

— Tz. *agmuz*, plur. *agmūzen*; W. *izēgmez*, plur. *izēgmāz*; Am. Bq. *tigmest "weidi*: canine (dent).

— R. *tigmest uwudem*: incisive.

GMS, Izn. Senh. W. *egmes*, F. H. *gemmes* : se couvrir avec un vêtement ou une couverture.

— *agemmus* : 1° Izn. Senh. : act. de se couvrir ; 2° W. couverture en laine.

GMZ*, Izn. Bq. Am. *egmez*, F. H. *gemmez* : cligner de l'œil, faire de l'œil ; *agmaz* (n. d'act.) : clin d'œil, œillade.

GMR, Am. Senh. *lagmirt*, plur. *ligmirin* : chant ; *iqqar ligmirin* : il chante.

GMR, Izn. *tagemmart*, plur. *tigemmar* ; Tz. *tagemmāt*, plur. *tigemmā* ; Senh. W. Bq. Am. *tigemmart*, plur. *ligamriwin* : coin, angle.

— Izn. *tagemmart ugil* ; Tz. *tagemmārt ufus* ; Senh. W. Bq. Am. *tigemmart ufus* : coude (du bras).

— Tz. *nugmā*, F. H. *tnugmā* : s'embusquer, se cacher dans les coins.

GMM*, Izn. *gemm*, F. H. *igemma* : enduire.

GN, Izn. *egni*, F. H. *genni* : attendrir, émouvoir, faire pitié.

— Izn. *gennu* et *tgunit* : attendrissement.

GN, Izn. Senh. W. Tz. *liguni* : lien, entrave et act. d'entraver, d'attacher ; n. d'action du verbe : Izn. Senh. R. *eqqen* ; F. H. *teqqen* : 1° attacher, lier, entraver, fermer (une porte) ; 2° R : nouer à quelqu'un les aiguillettes, le rendre impuissant ; *iqqen* et *eqqnen* : il est impuissant.

— Izn. R. *twaqqen* : être lié, attaché ; Senh. *iqqan* : m. s.

— Izn. Senh. R. *asgun*, plur. *isegwan* : corde, lien.

GNA*, Izn. *leḡna*, plur. *elḡiwān* : courtes poésies chantées dans les fêtes ou les nocés.

— Tz. *gennej*, F. H. *tgennej* : chanter des poésies.

GNBB, Izn. *agenbub* : visage (v. rac. M : *imi* : bouche).

GNBZ, Bq. *agenbuz* : bec.

GND, Izn. Senh. W. Bq. Am. *ligendin* ; Tz. *igendān* (plur.) : ciseaux.

GNS, Izn. W. Tz. *egnes*, F. H. *gennes* ; Bq. Am. *segnes*, F. H. *segnās* : brocher, mettre une broche.

— Izn. R. *agnas* : broche en bois servant à relier entre elles les toiles de tente.

— Izn. R. *liseḡnest*, plur. *liseḡnās* : broche (bijou) et aussi broche en bois des toiles de tente.

GNZR, *agenzur* : muse (v. rac. NZR).

GNJ, Izn. R. et Senh. *agenja*, plur. *igenjain* : grande cuillère.

— Izn. Senh. W. Bq. Am. *tagenjait*, plur. *tigenjain* ; Tz. *tagenjašt* : petite cuillère.

GNM, Izn. R. *ganim*, plur. *igunām* ; Senh. *aganim* : roseau.

— Izn. *ganim* et *tganimt* ; Am. *tganint*, plur. *tigunām* : flûte.

HAL*, Izn. *elhalāt* (plur. de *tamettūt*) : femme, épouse.

HAM*, Senh. (A. Bchir) : *aḥiām* ; Senh. (A. Ahmed) et Am. : *aḥam* ;

Izn. *aḥham*, plur. *iḥhamen* : 1° maison, demeure ; 2° Izn. : tente.

— Senh. *ait uḥiām* : la famille ; *hu ḥiām* : terrasse.

HAN*, Izn. W. Tz. *aḥuwān*, plur. *i-en* : voleur.

HUZ, Bq. Am. *huz*, F. H. *ṭhuz* : pousser, inciter ; *māin t iḥuzen* : qui l'a poussé ?

HAR*, Izn. *ḥeir* : le bien ; Izn. R. *ḥeur* Rebbi : suffisamment ; Izn.

leḥiar : les meilleurs, les notables.

— Izn. *mḥiyar*, plur. *mḥairin* : m. s.

— Izn. *iḥdar* : choisir et *siḥdar* : faire choisir.

— R. Izn. Senh. : *wahḥa* : oui, bon, entendu.

HAQ, Izn. R. *ḥeyeq*, F. H. *theyaq* (de la rac. arabe GAQ) : être affligé, mécontent, irrité, taciturne.

HBA*, W. Bq. *ṭhabit*, plur. *iḥubai* ; Tz. *ṭhabešt* : jarre (Cf. Izn. *aqbuš* : jarre).

HBT*, Izn. W. *aḥebbid*, plur. *iḥebbidēn* : égratignures.

HBS*, Izn. *ḥbeš*, F. H. *ḥebbes* : gratter, égratigner (v. HRBS).

— Senh. *tameḥbaišt*, plur. *timahbišin* ; Bq. *tamaḥbiyešt*, plur. *timahbišin* ; Am. *timeḥbešt* ; W. Tz. *ameḥbiš* : salamandre.

HFF*, Senh. *ḥfif*, F. H. *teḥfif* : être léger, agile, actif ; Izn. Senh.

Bq. *leḥfif* ; W. Tz. *reḥfif* : plomb (métal).

— Izn. R. et Senh. *taḥfift*, plur. *iḥfaf* ; coll. Izn. Senh. *leḥfif* ; R. *reḥfif* : balle d'arme à feu.

HFS, Tz. *timeḥfest* : couvercle de « tadjin » poëlon en terre cuite.

HTR*, Am. *aḥattar* : lacet, collet (piège).

HTS, Senh. Bq. Am. *aḥetšiu*, plur. *iḥetšiuwen* ; W. *iḥeššiuwen* : crasse, saleté.

— Am. *aḥatšiu*, plur. *iḥatšiuwen* : richesse, biens (cf. rac. ŠŠ : *išišen*).

HTM*, Izn. *ṭhalemt*, *ṭhalent* et *ḥuttem*, plur. *iḥutām* ; W. *ṭhalend* ;

Tz. *ṭhadent*, plur. *iḥudām* ; Bq. Am. *ṭhulent* ; Senh. *taḥulent*, plur. *iḥutām* : bague.

— W. *bu ṭhutām* ; Tz. Bq. Am. *bu ṭhudām* : annulaire.

HTN*, Izn. *ḥten*, F. H. *ḥetten* : circoncire, être circoncis ; *iḥten* : il est circoncis.

— *imeḥtan* : circoncision.

HTB*, Izn. *ḥdeb*, F. H. *ḥettab* : demander en mariage.

HTF*, Izn. *ehdaf*, F. H. *hettaf* : enlever, arracher.

HDS, Izn. W. Tz. *aḥidus* : burnous.

HTR, Izn. *thattar* : elle est enceinte.
 HDġ*, Senh. *ehdaġ*, F. H. *heddaġ* : trahir.
 — Izn. Senh. *tehaġel* : trahison.
 HDM*, Izn. R. Senh. *ehdem*, F. H. *heddem* : travailler.
 — Senh. *elhidma*; Izn. *elhedmet*; Tz. *erhedmet*; Bq. Am. *elhidmet*;
 W. *rehdend* : le travail.
 — Izn. R. Senh. *sehđem*, F. H. *sehđim* : faire travailler.
 — W. Tz. *anehđam*; Am. Bq. *amehđam*, plur. *inehđamen* : plat en
 terre pour cuire le pain.
 — Izn. *lahedmił* : couteau.
 HDD, Am. *lahđit*, plur. *lihđidin* : mâchoire inférieure.
 HS, Zenaga *tahsa*; Izn. *lessa*, plur. *tassawin*; Senh. *tasa*, plur. *tasi-
win*; Tz. *tsa*; W. Bq. Am. *tašwit*, plur. *tišuyin* : foie.
 — Izn. *uhs*, plur. *uhsän* : poitrine, bronches.
 — Izn. *uhsäs* : tronc humain.
 HS, Izn. *ehs*, prêt. *iehs*, F. H. *eqqas*; Tz. W. Am. *ehs*, F. H. *tehs* :
 aimer, vouloir, désirer; Izn. *netš eqqaseġ šem qbäla* : je t'aime
 beaucoup.
 — Am. *ur this* : elle ne voulut pas.
 HS, Izn. *tihsi*, plur. *tišeswin*; R. *tihsi* (plur. v. rac. ULL et ĠD) :
 brebis.
 HSI, Izn. Am. *sehsey*, F. H. *sehsuy*; Senh. W. Tz. Bq. *sehsey*, F. H.
sehsay : éteindre (une lumière, un feu).
 — W. Tz. *buhsey*, F. H. *buhsuy*; Izn. *buhsuy*, F. H. *tbuhsuy*; Bq.
bruhsuy, F. H. *tebruhsuy* : vaciller, s'éteindre (feu, flamme, lumière).
 — Izn. *abuhsey* (n. d'act.) : extinction.
 HSS, Izn. Senh. Am. *nehses*, F. H. *tnehsis*; W. *nehses*, F. H. *tnehses*;
 Tz. Bq. *nihses*; F. H. *tnihsis* : sangloter, avoir le hoquet.
 — Am. *linehsest*; Bq. *linehsest* : sanglot, hoquet.
 HSR*, Izn. *sehser*, F. H. *sehsar* : dépenser, abîmer, violer.
 HSS*, Izn. *ehš*, prêt. *iehsa*, F. H. *thešša*; Senh. R. *hešš*, F. H.
thassa : falloir, avoir besoin.
 — Senh. aimer, vouloir.
 HZZ, Izn. *huzzu*; R. Senh. *hizzu* (coll.) : carottes.
 HZR*, Tz. *ehzä*, F. H. *hezä* : regarder, examiner.
 HZN*, Izn. Senh. *elmaħzen*; R. *maħzen* : le gouvernement, l'empire.
 — Bq. Am. *taħzänt*, plur. *tiħuzän* : tente (en toile).
 HRB*, Izn. *thirbet* : mesure; A. Ah. *aħrab* : trou, terrier.
 HRBS, Senh. Bq. Am. *ħarbeš* : gratter, égratigner (v. HBS).
 — Bq. Am. *aħarbiš*; Senh. *taħarbišt* : égratignure.
 HRF*, Tgž. *ħerref* : faire la cueillette des fruits d'automne.
 HRT*, W. *ħarwəd*, F. H. *tharwad* : s'emmêler (fil); se troubler (eau).

HRD, Izn. *taħritt*, plur. *liħridin* : outre aux provisions solides.
 HRS*, Izn. *taħrast*, plur. *tiħarsin*; R. Senh. *taħrašt*, plur. *tiħrazin* :
 boucle d'oreille.
 HRR, Izn. *ħerrer*, F. H. *therrer* : tourner le dos.
 HRQ*, Tz. *aħarriq*, plur. *iħarrigen* : mensonge.
 — Tz. *bu iħarrigen* : menteur.
 — Tz. *šarreq*, F. H. *šarriq* : mentir.
 HRNB*, Senh. Am. *el ħarrub* : caroubier et caroube.
 HRMŠ, Izn. *taħermemmäšt* : salamandre (Cf. Izn. *tazelmummīt* :
 lézard).
 HLA*, Izn. *ħla*, F. H. *ħella*; R. *ħra*, F. H. *ħeddja* : 1° être vide, vider,
 abandonner; 2° tirer (un coup de feu).
 — Izn. *leħla* : le vide, la campagne; *ušet ħi leħla* : allez-vous-en.
 — A. B. N. *ħali* : vide, désert (pays).
 — Senh. *imeħli*; W. *imeħri*, plur. *imeħriyen* : 1° malheureux (qui
 porte malheur); 2° Bq. Am. malfaiteur.
 HLF*, Senh. *elħelfa* : enjambée, mesure de longueur.
 HLT*, Tz. W. *ħdar* (métat.) : arriver, parvenir.
 — Izn. *ħallad* : mélanger, mêler.
 HLS*, Izn. *ħallaš* : payer, s'acquitter.
 — Bq. *leħraš*, plur. *leħrasat* : placenta, délivre.
 HLL, Izn. Senh. *iħlulen* (plur.); R. *aħru*, plur. *iħruyen* : morve.
 — Senh. *sbuħlel*, F. H. *sbuħlul* : se moucher; avoir des mucosités
 par suite d'un rhume.
 HLJ*, Izn. *leħlij* et *taħlijt*, plur. *tiħeljin* : fourré, taillis.
 HLHL*, Izn. *ahelħal*, plur. *iħelħalen* : anneaux de pied.
 HLQ*, W. *ehraq*, prêt. *iħraq*, F. H. *ħeddjaq* : naître.
 HLE*, Izn. *nehlaġ*, F. H. *tenħlaġ* : être effrayé, s'effrayer.
 — Izn. *aneħliġ* : effroi, frayeur, peur.
 HLNS, Izn. *thalenšail*, plur. *tiħlenšai*; Senh. *tiħinešt*, plur. *tiħunšai*;
 W. *thiñšil*, plur. *tiħunšai*; Tz. Am. *thanšil*, plur. *tiħunšai* : sac
 (Ar. dial. magribien *ħanša* : sac).
 HSB*, W. Tz. *aħeššäb* : taillis inextricable; fourré.
 HH, Izn. Senh. *iħħan* (plur.) : excréments, saleté.
 HMM, Bq. Am. *ħemm*, F. H. *themm* : voir, apercevoir, regarder.
 HML*, W. *aħmār*, plur. *iħemrawen* : toile d'araignée.
 — Bq. *ħammer*, F. H. *thammer* : balayer.
 HNA?, Izn. R. Senh. *taħna* : anus.
 HNFR, Izn. *aħenfur*, plur. *iħenfär* : gueule, museau, museau.
 HNFF, Bq. *agenfir*, plur. *igenfiren* : lèvres.
 — Senh. *aħenfu*, plur. *iħenfä*; W. *agenfif*, plur. *igenfä*; Tz. *ayen-
fif* : gueule, museau, museau, hure.
 HNTLS, *aħentrys* : ténèbres (v. rac. LLS).

HNDAQ*, W. *aḥenduq*, plur. *iḥendugen*; Tz. *aḥenduq*, plur. *iḥendwaq*;
 Am. Senh. *aḥendruq*: precipice, gouffre.
HNS, Izn. W. Senh. *eḥnes*, F. H. *hennes*; Tz. *eḥnes*, F. H. *teḥnis*:
 se courber vers le sol, se baisser.
 — Senh. *aḥennus*; Am. *aḥnines*, plur. *iḥninsen*: marcassin, porcelet.
 — Izn. Tz. *aḥennuṣ*, plur. *iḥennuṣen*: m. s. (v. rac. **HNŠS**).
HNSR, Senh. *el ḥansra*: les reins.
HNR, Senh. *iḥenniren* (plur.): morve, mucosité du nez (Cf. rac. **HLL**).
 Semble formé du préfixe *aḥen* et de *tanīert*: front ou de *anzār*:
 nez).
HNŠ, *ṭaḥṣit*: sac (v. rac. **HLNŠ**).
HNŠŠ, Tz. *aḥenṣuṣ*, plur. *iḥenṣāṣ*: figure, visage, mufle) (v. égale-
 ment **GNŠŠ**).

Q

QAD*, W. Am. *sqad*, F. H. *sqada*: envoyer, renvoyer quelqu'un.
QAS*, Bq. Am. *qis*: goûter; Senh. R. Izn. *qis*, F. H. *tqiyes*: essayer,
 comparer.
QAR*, Izn. W. *aqwir*; Tz. *aqwī*^a: haie vive de figuiers de Barbarie.
QAL*, Izn. Am. Bq. *wa qila*; Bq. *u men qal*; W. Tz. Am. *u men*
qar: probablement (adv.).
 — Izn. Am. *u lqul*: absolument rien; du tout.
QAL*, Bq. *qiyer*, F. H. *tqiyer*: passer la journée, les heures chaudes.
QAQ*, R. Senh. *sqaga*, F. H. *sqagai*: caqueter, glousser, couvrir
 (poule).
QAE*, Izn. Bq. *qae*: tout, tout entier.
QAM*, Izn. *elqimet*; W. *rqimet*; Bq. Am. *liqamet*: prix.
 — Izn. *iqamet*: taille, hauteur d'une personne ou d'une chose.
QWA*, Izn. Senh. *eqwa*, F. H. *qawa*: augmenter, s'intensifier.
QBU, R. *qabu*, plur. *iquba*; Senh. *aqabu*, plur. *iquba*: bâton, houlette
 du berger.
 — R. fém. *iqabut*; Senh. *laqabut*, plur. *tiquba*, bâton recourbé.
[QBB], Senh. Am. *elqēbb*, plur. *leqbāb*: capuchon du burnous et de
 la djellaba.
QBD* Senh. Tz. Bq. Am. *aqebbiḍ*, plur. *iqabidēn*: poignée.
 — Senh. Am. *laqebbit*, plur. *tiqabbidin*: poignée de quelque chose.
 — Am. *mqabbad*, F. H. *temqabbad*: en venir aux mains, aux coups;
 se colleter.
QBZ, W. Bq. *qubbiz*, plur. *iqubbizen*; Senh. *aqebbuz*; Izn. *qubbu*:
 gorgée (de liquide) (Cf. rac. **GNBB**).

1. V. Georges S. Colin, *Étymologies magribines*, pages 22, 23, § 43.

— Izn. Bq. Am. Senh. *aqebbuz*, plur. *iqebbuzen*: joue.
 — *bu qebbuzen*: joufflu.
QBL*, Izn. *qbel*; Am. *qber*: avant; Izn. *qbel ennes*: avant lui.
 — Izn. *elqibāl*; Bq. Am. Tz. *er qibār*: en face, vis-à-vis.
 — Izn. *elqabla*: sage-femme, accoucheuse.
 — Izn. *qbāla*; Bq. Am. W. *qbāra*: beaucoup.
 — Izn. *laqbilt*, plur. *tiqbilin*; Senh. *laqbilt*, plur. *tiqbāl*; Bq. Am.
laqbirt; Tz. W. *taqbītš*, plur. *tiqebbār*: tribu.
QBH*, Izn. *qbaḥ*, F. H. *qebbah*: être méchant, mauvais.
 — Izn. *uqbih*: méchant, mauvais.
QBS, Izn. *aqbuṣ*: jarre (v. rac. **BŠ**).
QBN, Izn. *aqubban*, plur. *iqubbanen*: illettré.
QFR, Izn. Am. *taqfarl*: églantier (v. rac. **GFR**).
QFL*, Tgz. *qfej*: fermer.
QTL*, Tz. *qettāra*; Am. *laqettāri*; Bq. *taqettart*; W. *laqettātš*: vipère.
QTN, Izn. Senh. *laqettun*, plur. *tiqetnin*: fagot, fardeau.
 — Izn. *laqettunt imendi*: une gerbe d'orge.
QTB*, W. *aqḍib*: baguette.
QTR*, Bq. Am. *qittar*, F. H. *tqittir*: suinter, avoir des gouttières.
 — Izn. *laqedrānt*: pot contenant le goudron.
QTġ*, Izn. *qḍaġ*: couper; R. *seqḍaġ*: aiguiser.
QTN*, Izn. *aqidun*: tente en toile.
QDD*, Izn. *elqedd en*: égal à...; grand, gros... etc. comme...
 — Izn. Senh. Bq. Am. *qedda wa qedda*: tant et tant (adv.).
QDR*, Izn. *leqdar en*: la quantité de...
 — Tz. *laqedrūt*: petit pot à pommade.
 — Izn. *laidurt*, plur. *liudār*: marmite.
QDH*, Izn. *aqduḥ*: pot en terre; Tz. *aqduḥ uḡi*, plur. *iqedwah*;
 Senh. *aqdah*, plur. *iqedhan*: cruche-baratte; Tz. *laqduḥt*: cruche
 à eau; Senh. *laqduḥt*: jarre; Bq. Am. *laqdiht*, plur. *tiqdihin*: pot
 à pommade.
QDM*, Izn. *aqdim*, plur. *iqdimen*: vieux, ancien; *d-elmqaddem*:
 payable d'avance (en parlant d'une partie de la dot).
QDA*, Izn. *eqda*: finir; *iqḍayi*: je n'en ai plus.
 — Bq. *eqda*, F. H. *qedda*: transit. prêter à quelqu'un; avec *zger*:
 emprunter; *eqqay*: prête-moi; *qḍig zegres*: je lui ai emprunté.
QDḌ, Izn. R. *aqudaḍ*, plur. *iqudaden*: court.
 — Izn. *aqḍud* et *taqḍutt*: petite verge.
 — Izn. *tiqudda*: état de ce qui est court.
QSH*, Izn. *eqsaḥ*, F. H. *teqsaḥ*: être dur.
 — Bq. Am. Izn. *seqsaḥ*: durcir, tremper (le fer, le cœur).
QSS*, Izn. R. Senh. *qēṣṣ*, F. H. *tqēṣṣa*: couper, tailler.
 — Izn. *lemqaṣ*: ciseaux.

QSR*, Senh. *aqsir*: court.

— Senh. W. Bq. Am. *taqesrit*; Tz. *taqesrašt*, plur. *tiqasryin*: pot au lait.

— Izn. *taqesrail*: pot à deux anses.

QZ, Bq. Am. *tiqizit*: grincement.

QZF, Bq. *qezzeſ*, F. H. *tqezzaſ*: pincer; *aqezziſ*: pincement.

QZZ, Izn. *qezza*: anus (terme trivial).

QZR, Tz. *eqzā*, F. H. *tqezzā*: arracher (cheveux, poil, alfa).

QZN, Izn. W. Tz. *aqzin*, plur. *iqzinen*; Bq. Am. *aqezzun*, plur. *iqzinen*: petit chien.

— Izn. *taqzint*: 1° fém. du précéd.; 2° ortie (plante).

— Senh. *takzint*: (fém. de *aidi*): chienne.

— W. *taqzind*; Am. *takzint*; Bq. *takzint*; Senh. *tikzinin* (plur.); Tz. *taizint*: orties (plante).

QRA*, Senh. *elq'raya*: la lecture.

QRB*, Izn. Senh. Am. Bq. *qreb*, F. H. *qerreb*: approcher, être proche.

— W. Tz. *qrub ellil*: grillon.

Izn. R. Senh. *qrib*: bientôt (adv.).

— Senh. *el gerba*: outre en cuir, gourde.

— Izn. W. Bq. Tz. *agarrabo*, plur. *igarroba*: bateau, barque (Cf. Ar. *gareb* et Esp. *carabela*: caravelle).

QRB, Izn. *agrab*: petite sacoche aux provisions en sparterie.

— W. Bq. Am. *taqrabt*, plur. *tiqrabin*: petit panier, couffin.

QRBS*, Senh. *taqarbust*: coude (du bras).

QRT*, Izn. *lqart*, plur. *leqrūt*: débris.

— W. *taqarrutt*, plur. *tiqarrudin*: moulin à bras usé.

QRTT*(?), Senh. *aqartit*; W. Tz. *agartit*; Izn. Bq. Am. *agerdid*: sans queue.

— Izn. *zgeritēt*: couper la queue (à un animal).

[QRTS], R. *aqarlas* (coll.); Izn. *aqūrtas*: cartouche, balle, paquet (de thé, etc.).

QRD*, Izn. *tqordišt*, plur. *tiqurdiyin*: mesure de capacité, décalitre.

— Izn. *surred*, F. H. *surrud*: s'accroupir.

QRDL, Izn. *aqerdal*: grand.

QRD, W. *taqarrutt*, plur. *tiqarrudin*: vieux moulin à bras usé (v. rac. QRT).

QRS, *eqqers*, F. H. *garres*: se fendre, se déchirer (v. rac. GRŠ).

QRS, Senh. *aqarruſ*, plur. *i-en*: dent.

— Senh. *aqariuſ u wuſſen*: canine (dent); *aqarruſ u wudem*: incisive (dent).

GRŠH(?), Arab. dial. *elqeršuh*: couteau hors d'usage.

— Izn. *ayersuh*: couteau hors d'usage.

QRJ, Izn. *amuqrāj*: bouilloire.

QRQ*, Senh. *qarraq*, F. H. *tqarraq* (*hes*): plaisanter avec quelqu'un, le tourner en ridicule.

QRQB*, Izn. *qerqeb*, F. H. *tqerbeb*; Senh. W. Bq. Am. *sqarqeb*, F. H. *sqarqub*; Tz. *sqāqeb*: frapper (à la porte) (s'emploie souvent avec la particule *d* de proximité).

QRQR, Am. *aqarqur*, plur. *iqarquren*: crapaud; Senh. grenouille.

— Izn. *qarqriu*, plur. *iqarqriwen*: crapaud.

— Izn. *qarqar*, F. H. *tqarqar* et *sqerqer*, F. H. *sqerqur* (R. Senh. *sqaga*, F. H. *sqagai*): caqueter, glousser, couver (poule) (v. rac. QAQ).

QRQS, *aqergaſ* (v. rac. RQŠ).

QRN*, Izn. R. et Senh. *aqarran*: mari trompé, complaisant.

— Am. *lgarn*, plur. *legrun*: toupet de cheveux sur le crâne des hommes.

QRNŠ, Bq. *aqarnuſ*; W. *qarnuſ*: sagittaire, arum (plante); *begouga* des Arabes (Cf. YRN).

QLA*, Senh. *eqli*; Am. Bq. *eqri*, prêt. *iqra*, F. H. *qeddji*: frire.

QLB*, Izn. Tz. *enneqleb*, F. H. *tneqleb*: se tourner, se retourner.

— Tz. *inneqleb gās setgādin*: il lui tourna le dos.

QLL*, Izn. *aqilul*, plur. *iqilāl*: pauvre d'esprit, nigaud, idiot.

— Izn. *aqullāl*, plur. *iqullalen*: jarre.

— Izn. Tgz. *aqelluj*; Senh. *taqeddjalt*, plur. *tiqeddjalin*; Am. *taqeddjart*, plur. *tiqeddjura*; Bq. *taqeddjart*, plur. *tiqeddjura*: cruche.

QLLW?, W. *iqellawen* (plur.): testicules.

QLJε, Izn. *quljaε*, F. H. *quljuε*: se renverser.

QLε*, W. Bq. Am. *graε*, F. H. *qeddjaε*: arracher (cheveux, poils, alfa); 2° s'élancer.

QLMS, Bq. *aqelmus*, plur. *iqelmās*: capuchon du burnous.

QLMN, Izn. *aqelmun*: capuchon du burnous.

QSS, *aqāšsau* et *qišš*: corne (v. rac. SK).

QSS*, Izn. *elqaš*: effets, vêtements, trousseau.

QSBL, Senh. *aqešbāl*: épi de maïs (Cf. Izn. *ašbāl*: m. s.).

QŠD, Izn. *aqeššud*, plur. *iqeššūden* et *iqešwad*: bâton et bois de chauffage.

— Senh. et R. *akeššūd*, plur. *ikeššūden*: m. s.

QŠR*, W. Bq. Am. *aqšur*, plur. *iqešwar*; Izn. *aqšur*, plur. *iqešran*; Izn. Senh. *taqšurt*, plur. *tiqešrin*; Am. *taqšurt*, plur. *tiqšurin*; Tz. *taqšūrt*, plur. *tiqešwā*: écorce, croûte, coque, coquille.

— Izn. Senh. W. Bq. Am. *aqeššar*, plur. *i-en*; Tz. *aqeššā*: chauve.

QŠRR, W. *aqešrur ugi*, plur. *iqešrar*: cruche baratte.

— Senh. *taqešrurt*, plur. *tiqešrurin*: m. s.

QŠQR, Senh. *aqāšqar*, plur. *iqešqaren*, épi de maïs.

- QŠH, Tz. *qušeh*, F. H. *quššuh* : avoir l'onglée, froid aux doigts.
 QJU, Izn. *eqju*, F. H. *qiju*, prêt. *qijwa* : avoir l'onglée.
 QJDM, Am. *sqjdem*, F. H. *sqjdum* : s'accroupir.
 QJRR, *taqejrurt* (v. rac. QŠRR).
 QQ, Tz. Bq. Am. Senh. *taqqa*; Izn. *lagga* : genévrier.
 — Senh. *taquqt* : n. d'unité de *tagiakt* : noix.
 — Senh. *taqqa^{kt}*, plur. *tiqqain* : grain (v. rac. KK).
 QQ, Izn. *eqqi*, F. H. *teqqi*; R. Senh. *equu*, F. H. *tequu* : coïter.
 QQS, Izn. R. Tgž. *eqqes* : F. H. *teqqes* : piquer quelqu'un (animal venimeux, épine); causer une démangeaison, une cuisson (par piqure, brûlure ou par une substance forte au palais); *teqsayi tğirdemt* : un scorpion m'a piqué.
 — Bq. Am. au figuré : *iqsayi gur inu* : il me fait pitié.
 — Senh. *egges*, F. H. *teggas* : griller, torréfier, rôtir.
 — Senh. *tiggest* : rôti.
 — W. *tiqqast* : amertume légère (Cf. Izn. *tiqqah^t*).
 — Am. *tiqqas* : démangeaison, cuisson (d'une brûlure, piqure ou blessure).
 — Izn. *aseqqas* : figue non mûre (qui brûle la bouche).
 QQH, Izn. *tiqqah^t* : amertume légère (Cf. W. *tiqqast* : m. s.).
 QHT*, Am. *eghed* : être sec (terrain).
 QHZ*, Senh. *teghaz* et *lekhas* : criquet.
 QMR, Senh. *qammar*, F. H. *qammar* : pincer.
 QML*, Senh. *elqummel* (coll.); Bq. Am. *elqummer*; W. *erqummer* : punaise.
 QMŠ, Senh. *qammeš* : embrasser voluptueusement (v. *imi* : bouche, rac. M).
 QMM, Izn. *aqemmum* : bouche (v. *imi*, rac. M).
 QNBR*, W. *lagenburt* : cruche à eau.
 QNFD*, Tgž. *tqenfud* : hérisson.
 QNFH, Bq. *aqenfuh* : hure, museau (cf. rac. HNFR, GNFF).
 QNT*, Senh. *eqnad*, F. H. *qennad*, être afflige, mécontent.
 [QNDL], Izn. *esqundel*, F. H. *squndul* : faire tomber à la renverse : *isqundels* : il t'a renversé.
 — Izn. *elqandil* : lampe à huile².
 QND_E, Kizennaya : *qundga*; Am. *ralla qunda* : araignée.
 QNSR, W. *agensur*, plur. *iqensuren* et *iqensar* : visage, figure (v. rac. NZR).
 QNS, Izn. *aqenniš*, plur. *iqennišen* : moelle comestible du palmier nain.

1. V. Georges S. Colin, *Étymologies magribines*, p. 8, § 14.
 2. Esp. *candil*, lampe à huile.

- QNS, W. *agnuš*, plur. *iqnušen*; Tz. Bq. Am. *laqnušt*, plur. *tigen-waš*; Senh. *laqnušt*, plur. *tiqnāš* : marmite.
 QNQB, Senh. *aqenqub*, plur. *iqenqab*; Am. *aqenqab* (et *ašenqub*); Izn. *aqemqum*, plur. *iqemqam* : bec (cf. Bq. *agembuz*, plur. *igem-bāz* : bec et rac. GNBB et M. *imi*¹).
 QNN, Izn. *qunān* : être joufflu.
 [QNN²], Senh. *taqnint*, plur. *tiqninin*; Izn. *taqⁿninni^t*, plur. *tiqⁿniniyⁿ*; Tz. *taqnennešt*, plur. *tiqnenniyⁿ*; Am. *taqannit*, plur. *tigenyⁿ*; W. *taqannit*, plur. *tiqannay*; Bq. *taqannit*, plur. *tiqannay* : lapin.
 QNNY, Izn. W. Tz. Am. *eqnunney*, F. H. *teqnunnuy*; Bq. *eknunney*, F. H. *teknunnuy*; Senh. *ehnunney*, F. H. *tehnunnuy* et *kernunney*, F. H. *kernunnuy* : rouler, être roulé, dévaler (pierre..., etc.).
 — Izn. Am. *seqnunney*, F. H. *seqnunnuy*; Bq. *seknunni* : faire rouler, faire dévaler.
 — Izn. *aķernennāy*, plur. *i-en* : 1° caillou roulé des torrents, galet; 2° vagabond; W. *akarnennay*; Tz. *amkānnay*, plur. *i-en*; Izn. *ahnuney* : galet, caillou roulé et arrondi par l'eau.
 — Tz. *kānunni*, F. H. *tkānunnuy* : être rond (Cf. *taķernušt* : rocher, monticule rocheux).

H

- HAF*, Izn. Bq. *huf*, F. H. *thuf* : tomber, descendre.
 — Izn. *shuf* : faire tomber, renverser (Cf. Izn. *nehlulef* : glisser, v. rac. HLF, HRD, HLSD, LLD).
 — Bq. Am. *tamehyāfl*, plur. *timehyafin* : partie de la toiture en saillie, qui débord des murs.
 HAT*, Izn. *lheid*, plur. *lehyūd* : mur.
 — Izn. *amhaūd* : prévoyant.
 HAD*, Senh. *hida* : avoir ses époques, ses menstrues (femme).
 HAL*, Izn. *aħauli*, plur. *iħauliyen* : bélier.
 — Senh. Izn. *šhal*; W. Bq. Am. *šhar*; W. *serhar*; Izn. *mešhal*; Tz. *mešhar* : combien?
 HAK*, Izn. *haik*, plur. *ihuyāk* : étoffe de laine.
 HAJ*, Izn. *haj*, F. H. *thaja* : chasser (les mouches).
 HY*, Izn. *selha*, F. H. *tsetha*; Izn. R. *sedha* : avoir honte.
 HBA*, W. *nehbu*, F. H. *tnehbu* : se trainer (bébé), ramper.
 HBB*, Izn. *tiħabbet*, plur. *tiħbubin* et *tiħabba*; Bq. Am. *tahabbuit*, plur. *tiħabba* : grain, graine.

1. V. R. Basset, *Étude sur les dialectes berbères*, p. 63-65.
 2. Vient du roman conil : lapin.

— W. *lahabbīt*, plur. *lihabbīyin* : plat (ustensile).
 — Izn. *lemhibbel* : amitié, amour, affection.
 HBL*, Izn. Senh. Bq. Am. *bu hbel*; W. Tz. *bu hber* : âme, vie.
 HBS, W. Tz. *amehbiš*, plur. *-en*; Am. *limehbešt*; Senh. *lamehbašt*, plur. *timahbišin*; Bq. *tamahbiyešt*, plur. *timahbišin* : salamandre.
 HFF*, Izn. Senh. R. *heffa*, F. H. *theffa* : se raser.
 HFR*, Senh. *hfir* : creuser; Izn. *ahfir* : fossé, tranchée, trou.
 — Izn. *ahfir ugerda* : trou de rat.
 HTA*, Senh. Bq. Am. *hta* : 1° jusque; 2° Senh. : aussi (adv.); *hta kedjini* : toi aussi.
 — Bq. Am. *hta rmani* : jusqu'où, jusques à quand?
 HTTS, Senh. *tahtattāšt* : petite grêle, grésil.
 HDA*, Izn. *hada*, F. H. *thada* : approcher, frôler quelqu'un.
 HDD*, Bq. *elhadd* : limite; Izn. *ma hadd* : tant que...
 HDR*, W. Bq. Am. *shider*, F. H. *shidur* : boiter.
 — W. Bq. Am. *d-ahidar*, plur. *d-i-en* : boiteux.
 HDA*, Senh. *ehda*, F. H. *hatta*; A. Ah. *ahdu*, F. H. *hattu*; Izn. *ehda*, F. H. *hatta* : guetter, surveiller, garder; Izn. *hattu* : garde.
 HDU, Izn. *ihidwan* (plur. de *adū*) : vents (v. rac. DU).
 HDR*, Izn. *hḍar*, F. H. *haddar* : être présent, se présenter, comparaître.
 — Izn. *sahḍar* : faire comparaître.
 — Izn. *amehḍar*, plur. *imehḍaren* : élève de l'école coranique.
 HS, Senh. R. *ahsi*; Izn. Guelaya *isi* : giron (Cf. Izn. *ahšuš* : m. s.).
 HSD*, Senh. Bq. Am. *ehsed* : jalouser; Senh. *lehsud*; Bq. Am. *lehsed* : jalousie.
 HSS*, Izn. *hess*, F. H. *hesses* : sentir, pressentir; Am. *esthuss*, F. H. *esthussai* : se rendre compte, s'apercevoir.
 — Tz. *shus* : être légèrement malade, se sentir mal à l'aise.
 — W. Senh. *mehsus* : celui qui est légèrement malade.
 HM*, Bq. Am. Senh. *ahsen* : être meilleur, surpasser en qualité, en bonté; A. Ahm. *lehsāna*, act. de se raser.
 HSF?, Izn. *ḥsaf*, F. H. *thasēf* : plaindre quelqu'un; *thasfag i ifel-taḥen* : je plains le cultivateur (Vient peut-être de l'ar. *أسف* *asifa*, être affligé).
 HZZ, Tz. *haizuz*, F. H. *thaisuz* : se balancer.
 — Tz. *haizuzu* : balançoire, escarpolette.
 HZM*, Bq. Am. *hazzem*, F. H. *thazzem* : se ceindre, mettre une ceinture.
 — Senh. *ahazzem*; Izn. *lahezzāmt*, plur. *ti-in*; Tz. Bq. Am. Senh. *lahazzānt*, plur. *lihazzāmin* : ceinture d'homme.
 HRI, W. Bq. Am. *hari*, F. H. *harri*; Tz. *hāyi*, F. H. *harri* : moudre.
 — R. *ahray* : n. d'act. ; mouture.

HRF*, Izn. *ehref*, F. H. *herref* : renvoyer, chasser quelqu'un.
 HRT, Senh. R. *sahret*, F. H. *suhrut* : être essoufflé, râler.
 HRD, Izn. *aḥaryud* : boue.
 — Izn. W. *laharyatt*; Tz. *lahāyatt* : bourrasque, tourbillon (de poussière).
 HRR*, Senh. *herr*, F. H. *teharra* : exempter.
 — Izn. *lehrarat* : incisives (dents).
 — R. *rehrrur* (coll. plur.) : épices.
 HRRD, Izn. Tz. *ehrured*, F. H. *tehrurud* : se trainer sur son séant (enfant); *ahrured* : n. d'act.
 HRŠ, Izn. W. *aharšau* : rude, rugueux.
 HRŠ, Tz. W. *ahruš*, plur. *ihrušen* : lange.
 HRK, W. *ahruk en duwurt* : barre fermant la porte.
 HRK*, Izn. *hrek*, F. H. *harraḥ* : remuer, bouger, se lever en « *harka* »;
 W. Senh. *hrek*, F. H. *harrek*; Tz. *hāš*, F. H. *harreš* : se lever en « *harka* », expédition guerrière.
 — Senh. *lharka*; Izn. *lharket*; W. *rhaket*; Tz. *ephāšel* : troupe levée pour une opération déterminée, expédition guerrière.
 — Bq. *lehrak en tittawin* : ophtalmie.
 HRQ*, Inz. Senh. *ehraq*, F. H. *harraq* : se brûler.
 — Izn. Senh. *sehraḡ*, F. H. *sehriḡ* : brûler, incendier.
 — Senh. *lehriḡ u wadān* : coliques, douleurs au ventre.
 — Izn. *lharrag* : la race caprine, les chèvres.
 HRM*, Izn. *ahram*, plur. *ihramen* : gars, garçon.
 — Izn. *memmis el haram*; R. *mis en ddjehram* : bâtard.
 — Izn. *lahramyat* : ruse, méchanceté.
 — Am. *ṣarḥam* (métat.) : menstrues, règles; *lamgart teg ṣarḥam* : la femme a ses époques.
 — W. Bq. Am. *aharmuš*, plur. *iharmušen* : bébé, petit enfant, enfant.
 HLA*, Izn. Senh. *ehli*; Tz. *ehṣi* : être bon; *ur iehli*; Tz. *wā iehṣi* : il est mauvais, il ne vaut rien, il est méchant.
 — W. Tz. *ehṣu*, F. H. *heddju* : humer (avaler un liquide en retirant son haleine).
 — Senh. *hlu* : doux; Senh. *elhalawa*; W. *rehṣawet* : douceur.
 HLLF, Izn. *nahlulef*, F. H. *tnāhluluf* : glisser (cf. rac. HLD).
 HLF*, Senh. *el hulf* : le serment, l'action de jurer.
 HLD, W. Tz. *ḥruddjed*, F. H. *tehruddjud*; Senh. *hluššed*, F. H. *tehluššud*² : glisser (cf. Izn. *hlulef* : m. s.).
 HLS, Izn. *hles*, F. H. *halles* : bâter.

1. Peut provenir également de la rac. ar. *رحم* qui a donné *rahim* : utérus, matrice, liens du sang.

2. Moyen Atlas *eššad*.

— Izn. Senh. *tahläst*, plur. *tihläsin*; Tz. *tahräst*: bât.
 HLLS, Izn. *tahlätäst*: mal incurable, ne pardonnant pas.
 HLLM, Bq. *ä-ahlullum*: petiot, tout petit.
 HLS, Izn. *ahluš*, plur. *ihelwäs*: vieille natte en alfa hors d'usage.
 HLD, Senh. *hluššed*: glisser (v. rac. HLD).
 HLHL, Izn. *helhel*: rouler le couscous en l'humectant.
 HLHL, Izn. W. *helhal*: lavande (de grande espèce, plante).
 HKA*, Izn. *lehkäit*; W. Tz. *lahkäit*, plur. *tihkäyin*: conte, histoire.
 HKR, W. *amehkur*: vagin.
 HKK*, Senh. *el hakka*: gale; *dis el hakka*: il est galeux.
 HSA*, Am. Bq. *thašit*: croûte, écorce.
 — Izn. Bq. Am. *haša*: mais, cependant, seulement.
 HSS*, Izn. *hešš*, F. H. *thešša*: couper, faucher l'herbe.
 — Izn. *lehšiš*: herbe, fourrage.
 — Senh. Am. *ahšiš*, plur. *iššišen*: brindilles, menu bois.
 HŠŠ, Izn. *ahšuš*: giron (cf. rac. HS).
 HŠM*, Senh. *ehšem*, F. H. *heššem*: avoir honte.
 HJA*, Izn. *thajit*, plur. *tihujät*; Tz. *thajit*, plur. *tihuja*: conte, histoire.
 HJB*, Izn. *lehjäb*: voile (cachant les femmes).
 — Izn. *limeljubin*: les trois premiers pains de beurre fabriqués avec le premier lait d'une femelle laitière.
 HJD, Izn. *ahjud*, plur. *ihjiden*: ânon (cf. ar. *jehš*: m. s.).
 HJR, Izn. W. Bq. Am. *lahjürt*; Tz. *lahjūrt*: cible.
 — W. *er hujart*: haie vive; W. *er hujart en drumit*; Senh. *lahujart*: haie, fourré de figuiers de Barbarie.
 HJM*, Izn. *hjem*, F. H. *hedjem*: raser, mettre des ventouses.
 — Izn. *ahedjäm*: barbier (qui rase, ou applique des ventouses).
 HQR*, Bq. Am. *saḥqar*, F. H. *saḥqir*; Izn. *saḥqar*, F. H. *saḥqir*: humilié, mépriser quelqu'un.
 — Izn. *amaḥgur*: humilié, méprisé, méprisable.
 HM, Izn. *huma*: afin que..., pour que...
 HMA*, Izn. *ehma*, F. H. *hemma*: se chauffer, être chaud.
 — Senh. Bq. Am. *elḥmu*; W. Tz. *rehmu*: chaleur (du feu, du soleil).
 HMD*, Izn. Tz. *bu handun*; Senh. W. *bu handun*: bourrache (plante).
 HMS*, Bq. Am. *thimēs*; Izn. Senh. *thimēz*: pois chiche.
 HML*, Izn. *ehmel*, F. H. *hammel*: 1° supporter, prendre en charge (aux sens propre et figuré); 2° être en crue (cours d'eau); Bq. *ermahmer*: brancard, civière.
 HMR, Izn. Senh. *tihimert*, plur. *tihemriwin* et *tihimär*; W. *tihimart*, plur. *tihamriwin*; Tz. *tihimāt*, plur. *tihamriwin*: troupeau de moutons.
 HMM*, Am. Senh. *ahmām*, plur. *iḥmamen*: pigeon.

— Izn. *aḥemmum*: orge échauffée aux parois du silo.
 HNA*, Izn. *tahnäit*; W. Bq. Am. *lahnil*, plur. *thanä*; Tz. *tahnešt*, plur. *tihanyin*: poutre soutenant la toiture.
 HNA*, Izn. Senh. *elhenni*; R. *erhenni*: henné, R. fumier (euphémisme).
 HNT*, Senh. *tahanut*; Izn. R. *thanut*, plur. *tihuna*: boutique, épicerie.
 — Izn. *iḥf en thanet*; Senh. *ḥatriya n thanut*: épices.
 HNDR, Izn. *tahendurt*: cabane.
 HNJR, Izn. *hunjer*, F. H. *thunjar*: être transi de froid.
 HNS*, Senh. *ahnuš*, plur. *ihnäs*; Am. *lahnušt*, plur. *tihnäs*: conte, histoire, charade.
 — Bq. *ahnuš*, plur. *ihanwäs*: gros lézard.

ε

εAB*, W. Bq. Am. *εayeb*, F. H. *teayeb*: gronder, réprimander quelqu'un, lui faire des reproches.
 — Senh. *amaḥab*: pauvre d'esprit, fou.
 εAF*, Am. *teuf*, F. H. *taḥwaf*: déjeuner; *taḥwif*: le déjeuner.
 εAD*, Izn. R. Senh. *εad*: encore (adv.); *ur... εad*: ne... pas encore.
 — Izn. *εaud*, F. H. *teawad*: 1° recommencer; 2° rapporter, raconter; 3° derechef.
 — Bq. Am. *εauda*; W. Tz. *erεauda*: jument.
 εAT*, Senh. *εayēd*: crier, appeler; Izn. Senh. *leεyad*: cri, appel.
 εAR*, Senh. W. Bq. Am. *εayar*, F. H. *taḥayar*: jouer.
 — Bq. Am. *leεyaret*; W. *reεyaret*: jeu.
 — Senh. *εair*, F. H. *teair*: se disputer.
 εAL*, Izn. Senh. *εawel*: vouloir; Izn. Senh. *ur εawel*: refuser, ne pas vouloir.
 εAL*, Izn. *leεiäl* (plur.): les épouses, les femmes de quelqu'un.
 εAJ*, Senh. *anaḥwāj*: bossu; *laḥuja*: courbure.
 εAM*, Senh. *leam*: année; *leamya*: cette année-ci; *leamya nna d iεaddun*: l'an prochain.
 — Am. *εum*, F. H. *teuma*: nager.
 εAN*, Izn. Senh. Am. *laḥwān*: vent léger, brise marine qui permet le vannage.
 — Tz. *lmuḥawana*: aide, assistance.
 εAN*(?), W. Tz. *εan*, F. H. *teana*: repousser quelqu'un.
 εUŠ, R. *εuš*!: cri servant à chasser un chien.
 εUE, Am. *seueai*, F. H. *seueui*: braire.
 εIŠ*, A. B. N.. *lmaḥiša*: la nourriture.

εBD. Izn. *laεabbutt*, plur. *tiεabbudin*: nombril (cf. rac. MD).

εBZ*. Senh. *aεabbiz*: poignée, ce que contient la main.

εBR*. Izn. R. Senh. *aεabar*, F. H. *teεabbar*: mesurer les grains, la longueur.

εFS*. Izn. *leεfis*: traces de pas laissées sur la terre.

— Izn. *buεaffās*: sandales faites d'une semelle de peau retenues par des cordelettes en palmier nain.

εFN*. Izn. Senh. W. Bq. Am. *aεaffān*: mauvais, méchant.

— Izn. *taεuffna*: saleté, ordures.

εTR*. Senh. *ennaεtar*, F. H. *tnaεlar*: trébucher, broncher, buter.

εTRS*?, Izn. *aεatrus*, plur. *iεatrās*: bouc.

— Bq. Am. *εatrus ellil*: hibou. chouette.

εTL*. Am. *tahert*, plur. *tihetrin*; Bq. *tahlirt*: serfouette.

εTL*. Izn. *εattar*, F. H. *teattar*: tarder, être en retard.

εTS. Senh. *εaīš*, F. H. *teattūš*: mordre; *aεattiš*, plur. *iεattišen*: morsure.

εDA*. Senh. *aεda*, F. H. *εaddu*: aller, partir, marcher, passer.

— Izn. Bq. Am. *aεda*, prêt. *iaεda*, F. H. *εadda*: passer.

— Senh. *iūεda thal*; R. *iūεda rhar*: il est tard, tardivement.

— Senh. Bq. Am. *taεdu*: ennemi.

— Bq. Izn. *a teadau*; Am. *a teadiu*: sus à l'ennemi! au secours!

εDD*. Izn. *taεdutt*, plur. *tiεdudin*: galette.

εDS. Izn. *aεaddis*; W. *εaddis*: ventre; W. *iuff zug εaddis*: il est hydropique; Izn. R. *sūεaddis*: enceinte (femme, femelle).

— R. et Senh. *taεaddist*: estomac; *tiεdest*; Tz. *taεdest*: hydropisie.

εDL*. Izn. *εaddel*, F. H. *teaddel*: castrer, châtrer; Bq. W. Tz. *εader*, F. H. *εadder*: 1° ajuster, arranger; 2° castrer.

εSA*. Izn. *uhasa*: à plus forte raison, à fortiori.

εSS*. Izn. R. Senh. *εass*, F. H. *teassās*: surveiller, garder, guetter.

— Senh. Izn. *teassel*; Am. *teisset*; W. Tz. Bq. *εεassel*: surveillance, garde.

εZZ*. Izn. R. Senh. *εazza*, F. H. *teazza*: faire les condoléances.

εZZ. Izn. R. Senh. *aεazri*, plur. *iεazriyin*: célibataire.

— W. Bq. Am. Senh. *taεazril*; Izn. *taεazrišl*; Tz. *taεazrešl*, plur. *tiεazriyin*: jeune fille, vierge (vient peut-être de la racine arabe εDR*).

εZRAIL*. Izn. R. *εazrain*: ange de la mort.

εZεZ. Senh. *εazεaz*, F. H. *teazεiz*: grincer (porte).

εZM*. Izn. R. Senh. *azzem*, F. H. *teazzem*: faire des incantations.

εRF*. Senh. *εirf*: connaissance, le savoir.

εRBN. Senh. Am. Bq. *aεarban*, plur. *iεarbanen*: bouc.

εRD. Izn. *εεrad*, F. H. *εarrad*: inviter, aller au-devant de quelqu'un.

— Izn. *εarēd*, F. H. *tearēd*: goûter quelque chose.

— Izn. Tz. *amaεrad*, plur. *imaεraden*; Bq. *tamaεrat en tuwurt*; Am. *elεarēd*; Senh. *elεirēd*: barre fermant la porte.

εRS*. Tgz. *teursa*: jardin fruitier.

εRR. Izn. Senh. R. *aεerur*, plur. *iεurār*: dos; W. Bq. *iūda huεarur*: il est tombé sur le dos; Senh. Am. *ibda huεarur*: il est tombé à la renverse.

— Izn. Bq. Am. *taεerurt*, plur. *tiεurār*: W. Senh. *taεerurt*, plur. *tiεerurin*; Tz. *taεūl*, plur. *tiεurā*: dos, colline, monticule, mamelon.

— Izn. W. *bulaεerurt*; Tz. *bulaεūl*, plur. *išbu teurā*: bossu.

— Izn. *elεari*: le sommet d'une montagne.

εRS*. Senh. *aεriš*, plur. *iεrišen*: enclos fait de branches épineuses, servant de parc aux troupeaux.

εRJ*. Senh. *aεraj*, F. H. *εarraaj*: boiter *amaεraj*: boiteux.

εRQ*. W. *aεraq*, F. H. *εarraaj*; Izn. Tz. Bq. Am. *naεraq*, F. H. *tnaεraq*: s'exiler, s'expatrier, partir à l'aventure.

— R. vagabonder.

— Izn. W. Tz. *amennaεruq*; Am. Bq. *amennaεraq*: vagabond.

εRεR(?), Am. *εarεar*: agoniser, pousser le dernier soupir, râler.

εRεR. Senh. *elεarεar*: thuya.

εRNF. Izn. *aεernuf*, plur. *iεarnāf*: tige du palmier nain portant les spathes.

εLA*. Izn. *aεla*, prêt. *iūεla*: être haut élevé.

— Senh. *seεla*, F. H. *sεala*; Izn. *sūεla*, F. H. *sεula*; Tz. *sūεra*; W. *sεuddja*, F. H. *tesεuddja*: hausser, élever.

— Senh. *taεlaut*; Tz. *taεraul*: couverture de laine.

εLF*. Izn. *taεallāst*, plur. *tiεallafin*: panier, couffin; Am. musette, mangeoire.

εLQ*. Senh. *aεlaq*, F. H. *teallaq*: être suspendu.

εLεL. Izn. *aεalεul*, plur. *iεalεal*: coq.

εLM*. Senh. *εallem*, F. H. *teallem*: apprendre une science, un métier; *taεallum*: n. d'act. apprentissage.

— Izn. *laεlām*: drapeau.

— Senh. *steallem*, F. H. *staεlama*: enseigner.

εKZ*. Izn. R. Senh. *aεa^ukk^uāz*, plur. *iεa^ukk^uāzen*: canne, bâton.

εKR*. Bq. *εaker*: être trouble, polluée (eau); *amān εakren*: des eaux polluées.

εSA*. Senh. *laεša*: le dîner, le repas du soir.

— Senh. *teāšša*: dîner.

εSB*. Senh. Am. *laεšeb*: chaumes.

— Am. *anaεšub*, plur. *inaεšāb*: bûcheron, ramasseur de bois.

— Bq. *mεušeb*, F. H. *temεušub*: se battre, se donner des coups.

ĖŠŠ*, Izn. *Ėešš*, plur. *aĖššāš*: nid.

— Izn. *laĖaššūt*: petite tente; Senh. *laĖšūšt*, plur. *tiĖššāš*: cabane, hutte, gourbi.

ĖJB*, Izn. Senh. *laĖjeb*: étonnant; *laĖjaīb*, *leĖraīb*: choses étonnantes, merveillesuses;

ĖJJ*, Am. *taĖajjajt*: tourbillon de poussière.

ĖJM*, Izn. Tz. *aĖajmī*, plur. *iĖajmīyen*: taureau.

ĖJN*, Senh. *elĖajīn*: pâte.

ĖQD*, W. *Ėugg^{ad}*, F. H. *iĖugg^{ad}*: lier, nouer, ceindre; W. *Ėag^{god}*, F. H. *iĖa^ggg^{ad}*: se ceindre, se mettre une ceinture; W. *laĖog^{g^{at}}*, plur. *tiĖog^{g^{adin}}*: ceinture.

ĖQL*, Senh. *laĖqal*; Bq. Am. *laĖqer*: intelligence, faculté du souvenir.

— Izn. *si laĖaqel* et *laĖqel*; R. *seĖqager*: doucement, lentement.

— Izn. *tuĖaqel*: être reconnu.

ĖQQ, Senh. *laĖaqqaīt*, plur. *tiĖaqqaīn*: 1° grain, graine; 2° capsule, amorce (pour fusil).

ĖQQ, Tz. Bq. *aĖqīq*, plur. *iĖaqīqen*: gerboise.

ĖMD*, Izn. *laĖmed* et *aĖammud*, plur. *iĖammudēn*: bâton.

— Izn. *Ėamada*; Bq. Am. *Ėammada*: Tz. *naĖmāda*; W. *mestaĖmād*: exprès.

ĖMR*, Izn. *aĖmar* (fém.): vie, souffle, âme, âge; *teffag laĖmar ennes*: il a rendu le dernier soupir.

— Izn. *Ėamru*; R. Senh. *Ėammars*: ne... jamais, ne... plus.

— Izn. *laĖamaret*, plur. *laĖamair*: charge d'arme à feu, coup de feu.

ĖML*, W. Am. *snaĖmer*, F. H. *snaĖmir*: faire semblant, feindre.

— W. *isnaĖmir delmeskin*: il feint d'être pauvre.

ĖMM*, Izn. *Ėamm*: oncle paternel.

— Izn. Senh. *laĖammāmt*: turban.

— Izn. *laĖmāmt*: dot, douaire.

ĖNA*, Izn. Bq. *aĖna*: signifier, être.

— Izn. *māīn aĖnān middnū*: qui sont ces gens?

ĖNZ, A. Ahm. *elĖinzi*: l'espèce caprine, les chèvres.

ĖNQ*, Senh. *elĖonq*, plur. *leĖnuq*: cou.

— Am. Bq. *buĖanquq*, plur. *ibuĖanqugen*: bossu.

H

HA*, *ha*: particule ayant le sens de: voici, voici que...

— Am. *ha bābās immul*: voici que son père mourut.

— Izn. *ha qellail* et *ha qail*, le voici; Senh. *ha gak*: tiens!

H, Izn. Tz. Bq. Am. *wah*; Izn. R. Senh. *ih* et *yih*, Senh. *ah*: oui.

— R. *waha*, seulement, sans plus, c'est tout.

HAF*, Izn. Tz. *bu hiyuf*, faim; Izn. *mhaf*, F. H. *temhofa*: vagabonder.

HAŠ, Senh. *elhaiša*; Izn. *elhaišet*: animal, bête.

HAN*, Izn. Bq. Am. *ehwen*, F. H. *hewwen*: être facile.

HW, Izn. Tz. *ehwa*, F. H. *hukk^a*; W. *ehwa*, F. H. *hugg^a*: des-cendre.

— Senh. *lehwa*: poignée, contenu du creux de la main, les doigts presque allongés.

HWA*, Bq. *lehwa*: chant.

HUL?, Senh. *amhul*: niais, naïf, sot (v. BHL).

HIĖ, Senh. *hayad*, F. H. *thayad*, injurier, insulter; *ahiyad*: injure, insulte.

— W. *amahyud*, plur. *imehyad*: nonchalant.

HBS, Izn. *ehbeš*, F. H. *hebbeš*: agripper, saisir avidement.

HDD, Izn. Tz. *hedda*, F. H. *thedda*: paître; *aheddu* (n. d'act.).

HDD*, Izn. *mhudda*, F. H. *temhudda*: discuter (en commun).

HDA*, Izn. *lehdiya*: présent, cadeau.

HDZ, Izn. *ahedduz*: pilon (v. DZ).

HDR, Izn. W. Bq. Am. *ahidur*; Tz. *ahidū^a*; Senh. *tahidurt*: peau de mouton avec laine.

HDN, Senh. *ahaddun*, plur. *iheddunen¹*: burnous.

HDN*, Tgž. *heden*, F. H. *thedden*: se calmer.

HR, Tz. *buharu*, plur. *ibuharuten*, fém. *tbuharut*: lion (cf. rac. UHR); Izn. *ahiri*: chameau de selle « mehari ».

HRDN, Senh. *ahardan*, plur. *ihardanen*: chien.

HRK, W. Bq. *ahrūk*, plur. *ihervak*; Am. Senh. *ahruš*, plur. *ihervas*; Tz. *ahruš*, plur. *ihāwas*: pilon (du mortier).

HRKS, Izn. *aherkus*, plur. *iherkās*; W. Bq. Am. *aherkus*, plur. *iherkusen*; Tz. *ahākus*: chaussure en cuir.

— Am. *arkas*, plur. *arkasen*: semelle en cuir retenue à la cheville par une cordelette de palmier nain.

HRKM, Izn. *ehrukkem*: tourner (en parlant de la selle, du bât).

HRQ*, Senh. Am. *ehraq*: déverser, se déverser (liquide).

HRM, Izn. *mhurru*, F. H. *temhurru*: se mordre réciproquement.

HLK, Izn. *ehlek*, F. H. *hellek*; Senh. *ehlek*, F. H. *heddjek*; W. Bq. Am. *ehrek*, F. H. *heddjek*; Tz. *ehreš*, F. H. *heddješ*: être malade.

— Izn. Senh. *amehluk*, plur. *imehlāk*; W. Bq. Am. *amehruk*, plur. *imehrak*; Tz. *amehruš*, plur. *imehrās*: malade.

— Izn. Senh. *sehlek*: rendre malade.

— R. *rehrak*: maladie, mal.

1. Sous: *aheddun*: burnous.

- W. *rehṛāk azdād* : la peste (euphémisme).
 HSM, Izn. *heišem* : découper, mettre en pièces, en morceaux.
 HJL*, Izn. R. Senh. *adjal* : veuf (v. DJAL*).
 HQQ, *haqqai* : voici, voilà (v. rac. GL).
 HND*, Izn. Senh. *elhend* ; R. *erhend* : acier.
 — Tz. *tahendešt* ; Izn. *tahendišt tarūmīl* : figuier de Barbarie.
 HNNI, *ehnunney* : rouler (v. rac. QNNI).

M

- M, m : thème des pron. affixes et isolés, 2° pers, fém. (v. Gram.).
 M, Izn. Bq. Am. *am* : comme ; Izn. *ammu* ; R. *amīa* : comme ceci, ainsi ; Izn. *ammu d wammu* ; R. *amīa d wamīa* : ainsi, comme ceci ; A. Ah. *amka* : ainsi, comme ceci.
 Izn. Bq. Am. *ammen* : ainsi que, comme ; Izn. *ammen iehs* : n'importe.
 — Izn. R. *amenni* : comme cela.
 — Senh. *andag* (composé de *am* et *dag* : comme, comme si, à l'instar de..).
 — Izn. *am leqmi* ; Am. *am hmi* ; Bq. *am rehmi* ; W. *amen tšehmi* ; Tz. *amen tšehmāni* : comme si.
 — Izn. *mammek* : combien, comment (v. *ma* : pron. interrogatif ; rac. MA).
 — Izn. *ami* ; R. *ami* et *wami* : lorsque, puisque..., étant donné que....
 R. Senh. *zug wami* : depuis que, depuis quand ? R. *šhal ruha zug wami immul* : depuis quand est-il mort ?
 — Izn. *melmi* ; R. *mermi* : quand ? ; Izn. *zi melmi* : depuis que, depuis quand ?
 — Izn. *al ami* : lorsque, après que..., au point que..., jusqu'à ce que ; W. Tz. Senh. *ar ami* ; Bq. Am. Senh. *hta rami* : jusqu'à ce que.
 — Izn. *melmi ma* : à quelque moment que... (v. *ma* : pron. interrogatif ; rac. MA).
 M, Izn. R. Senh. *imma* : mère et ma mère. Ce mot entre dans la composition des termes suivants :
 — Izn. R. *uma*, plur. *ailma* : mon frère, mes frères.
 — Iz. *aumaten* : des frères, les frères.
 — Izn. W. Tz. *memmi* (plur. *arrau*) ; Bq. Am. *memmi* (plur. *larwa*) : fils, mon fils ; *ullma* et *ultma* : sœur, ma sœur (v. U) ; *issma* et *suilma* : sœurs, mes sœurs (v. rac. ST).
 M, Izn. R. Senh. *amān* (masc. plur.) : eau ; Izn. *amān ettazlen* : les eaux courent.

1. Cf. Beni Mtir : *Imši* : même sens.

- M, *imi*, plur. *imaun* ; Izn. Senh. : bouche, entrée, orifice, ouverture ; Senh. *mufle*.
 — R. *aqemmum*, plur. *iqemmumen* : bouche, ouverture, orifice.
 Izn. *aqemmum*, plur. *iqemmām* : 1° bouche (sens péjoratif) ; 2° Bq. Am. *muffle*, *gueule*, *museau*.
 — Senh. *qammeš*, F. H. *tqammeš* : embrasser amoureusement, voluptueusement ; *laqemmušt*, plur. *liqammišin* : baiser d'amour.
 — Izu. Tz. *agenbu* et *agenbub* : visage, figure.
 — Tz. *gembu* : gorgée (de liquide).
 — Senh. Bq. Am. *zmummeḡ*, F. H. *tezmmumuḡ* : sourire ; Senh. *azmmuḡ* : le sourire.
 — Bq. Am. *summ*, F. H. *tsumma* ; Izn. *zum*, F. H. *tzemma* : sucer ; Bq. Am. *asummeḡ* ; Izn. Senh. *azummi* : succion.
 Bq. Am. *zum*, F. H. *tzemma* : Senh. *zēm*, F. H. *tzēmmay* ; W. Tz. *zēm*, F. H. *tzēm* : 1° R. et Senh. presser, tordre (un linge mouillé) ; 2° comprimer, presser (olives) (n. d'act. *azemmeḡ*) ; W. Tz. Senh. sucer.
 MA*, Senh. *ma* : adv. de négation ; *ḡammars u ma ḡaudag* : je ne le ferai plus.
 MA, *ma* : pron. interrogatif : quoi. que... ; Bq. W. *maš iugen* : que te prend-il ?
 — A. Ah. A. B. N. *ama* : *ur d ufiḡ ama tšag* : je ne trouvais pas de quoi manger.
 — Se rencontre sous les formes *māin*, *min*, *mi*. Termes ou expressions dans la composition desquels entre ce phonème :
 — Izn. *ur... ma* ; Tz. *wā... min* ; W. *ur... min* ; Am. *ū... man* ; Senh. *ū... ama*, *ū ḡuri ama swag* : je n'ai rien à boire.
 Izn. Am. *māint iṛin* ; Tz. *mint iṛin* ; Senh. *mit ilān* : en quoi est-il fait ?
 — Izn. Bq. Am. *māin hef* ; Tz. *min hef* ; Izn. Senh. W. *mihef* ; Senh. Am. *mi h* : sur quoi, pourquoi ?
 — Izn. *mailmi* ; Tz. *maimmi* : pourquoi ?
 — Izn. *maindeg* ; Tz. *mundi* ; W. Bq. Am. *mideḡ* ; Izn. *midi* : dans quoi ?
 — Izn. *mainzi* ; Tz. *minzi* ; W. Bq. Am. *mizeḡ* ; Izn. *mizi* ; Am. Bq. *myis* ; Senh. *mis* : avec quoi ?
 — Izn. R. Senh. *mi ked* : avec qui, en compagnie de qui ?
 — Izn. Senh. *mager* ; W. Bq. Am. *magar* ; Tz. *magā* : pourquoi ?
 — Tg. *kima* : de quoi ; apporte-leur de quoi manger *awiasen kima tšin*.
 — Izn. *mammek* ; W. Bq. Am. *muk* ; Tz. *mameš* ; Senh. *amek* : comment, combien ?
 — Bq. Am. *muk ma iehs* : n'importe.
 — Izn. R. *māni* : 1° où (sans mouvement) ; 2° nulle part (avec négation) ; Izn. *ur trohag māni* : je ne vais nulle part.

— Izn. R. *mani enniden* : autre part, ailleurs.
 — Izn. *mameš enniden* ; W. *muk enniden* ; Tz. *mameš enniden* : d'une autre façon, autrement.
 — Izn. W. Tz. *mānimma* : partout où.
 — Izn. *al māni* ; R. *aṣ mani* : jusqu'ou.
 — R. *aṣ mani enniden* : ailleurs.
 — Izn. W. Tz. Am. *mānisemma* : de quelque côté que... (avec mouvement).
 — Izn. R. *manis* : où (avec mouvement), d'où, par où ? (Cf. Senh. *anis* : m. s.).
 — Izn. *mana* (invar.) et *mān* (masc.) ; *mānt* (fém.) : aux deux nombres : quel, quels, quelle... ; Bq. W. Tz. *mana* (invar.) ; *mašm* (Cf. Senh. *ašm*) : m. s. ; Am. *māšm ubrid miḥ tekkid* : par quel chemin es-tu passé ?
 — Izn. *mamešemma* ; W. Bq. Am. *muk ma* ; Bq. Am. *makma* ; Tz. *mamešma* (Cf. Senh. *amekma*) : de quelque façon que...
 — Izn. *mumi* ; W. *memmei* ; W. Am. *memmi* ; Senh. *mimmi* (Cf. Tz. *umi*) : dont ; Izn. *ariāz mumi win aḡiul ennes* : l'homme dont ils emmenèrent l'âne.
 — Senh. *mai* : si (conj.) ; Izn. *ma illa* : si, mais (exprimant une condition catégorique) ; Tz. *ma ddja* ; W. Bq. Am. *maṣa* : m. s.
 — W. *matta* : comment ? ; *matta šek šwai* : comment vas-tu ?
 — Izn. *huma* : pour que..., afin que...
 MA, Senh. *tama*, plur. *tamiwin* : pan d'un vêtement.
 MAT*, Izn. *lmiyit* : le mort.
 MAL*, Izn. *lmamawelt*, plur. *lmamawalin* : troupeau de chameaux.
 MAJ*, W. *ermujet* : vague ; W. Bq. Am. *ermujt en ddjebhar* : rivage, bord de la mer.
 MUD, Demnat *amwad* ; Senh. W. Bq. Am. *amiwa*, plur. *imwat* : taurau, taurassin.
 MUS, Tz. *maus*, F. H. *tnuwas* : entraver une bête de somme par les deux membres latéraux ; *mausit* : entrave-la ; *maus*, plur. *imuwas* : entrave latérale.
 MUZ, W. Bq. *timuyas* : orge grillée.
 MUR, *tammurt* (v. rac. URT).
 MUN, Izn. *mun*, F. H. *tmun* : se réunir ; *tammunt* : réunion, constellation.
 MIN, Senh. *lamyant*, plur. *timayanin* : jeune chèvre.
 MT, *emmel* : mourir (v. rac. MM).
 MTI, *mutter* : déplacer (v. rac. TTI).
 MTL, Izn. *mettel* : jeter un sort, maudire ; W. *metter* : m. s. ; *amettel* : malédiction, jettature.
 MTġ*, Senh. *lemtaġ eddunya* : richesses, biens de ce monde.

MTN, Izn. Senh. R. *emlen*, F. H. *temlin* : fermenter, lever (pâte) ; W. Bq. Am. *amtun* ; Tz. *antun* ; Izn. *tamtumt* ; Senh. *tamtunt* : levain, ferment.
 MT, Izn. *tameṭṭūt* (plur. *elḥalāt* et *tisednān*) ; W. Am. Tz. *tameṭṭūt* (plur. *timgarin*) ; Bq. *tameṭṭūt* : épouse, femme (v. rac. TU).
 MTT, Izn. R. *amēṭṭa*, plur. *imettawen* : larme, pleur (Cf. *tīt* : œil, rac. D).
 MTT, Senh. *tamatta*, plur. *timattiwin* : meule de gerbes à dépiquer.
 MTS, Bq. Am. *maṭṭiš* : balançoire, escarpolette, balancement.
 — Bq. Am. *teyaren maṭṭiš* : ils se balancent.
 MD, Izn. Senh. *tamda*, plur. *timdiwin* ; W. Tz. *tanda* : plur. *tenda-win* : flaque d'eau, trou profond dans un cours d'eau.
 MD, W. Bq. Am. *mud*, F. H. *tmuda* : tresser les cheveux, la corde ; *amudi* : n. d'act.
 MDD, Izn. Senh. W. Tz. *tamedda*, plur. *timaddiwin* : épervier (oiseau de proie).
 MDD, Izn. W. Tz. *tameddit* : soir (après le coucher du soleil).
 MDZ, Izn. W. Tz. *ameddiāz*, plur. *imediazan* : musicien.
 MDR, Izn. *emḍar*, F. H. *mattar* et *endar*, F. H. *nattar* ; W. Bq. Am. *ender*, F. H. *nettar* ; Tz. *emdā*, F. H. *mattā* : jeter.
 MDLS, Izn. *bumedles* : coliques, douleurs au ventre.
 MDJ, Izn. R. *imidja*, plur. *timidjawin* : gosier.
 MDN*, Izn. Senh. *tamdint* ; Tz. Bq. Am. *landint* ; W. *landind* : ville.
 MD, Izn. *timdiš* : action de faire goûter quelque chose à quelqu'un.
 MD, Senh. *timitt*, plur. *timad* ; R. *imitt*, plur. *timidin* : nombril.
 MDĀ*, Izn. *emda* : être passé, terminé ; *semda* : terminer, achever.
 MDL, Izn. *emdāl*, F. H. *maddal* ; Senh. *endal*, F. H. *naddal* et *nettāl* ; R. *ander*, F. H. *nattar* : enterrer, ensevelir.
 — Izn. *amdal*, plur. *imadlen* ; Senh. *imdal*, plur. *imedlan* ; Izn. *tamdalt*, plur. *timēdlin* : tombe (au plur. cimetière) ; R. *andar*, plur. *imedrān* : m. s.
 MSS*, Izn. Am. *ames*, prêt. *imes*, F. H. *tames* : enduire.
 — Tz. *tumesl* : poignée, contenu du creux de la main, les doigts presque allongés.
 MS, Zaïans *mes*, prêt. *imes* : être originaire de...
 — Izn. s'emploie seulement dans l'expression : *ma gmes wu* (mis pour *mai imes*) : qui est celui-ci ? — L'interpellé répond, par exemple : *d u Menquš* : des Beni Mengouch.
 MS, Senh. *timist*, plur. *timas* : bouton, tumeur.
 MSS, Izn. R. Senh. *timessi* : 1° feu ; W. Tz. Bq. 2° fièvre.
 — Izn. *timisiṭ* et *tmuisi* : silex (Cf. Demnat *imes*, silex, pierre à fusil).
 — Izn. *ilmessi*, plur. *ilmessa* : foyer.

MSS*, Izn. Senh. W. Tz. Bq. *amessäs*; Am. *messus*: fade.
 MSH*, Izn. *emsaḥ*, F. H. *messah*: métamorphoser; *twamsah*: être métamorphosé.
 MSS, Izn. Tz. *tamešsaṭ*: cynoglosse (plante).
 MSD, Izn. W. Tz. *amešsaḍ*, et *tamešsaṭ*, plur. *tiamešsaḍin*: cuisse.
 MSL, Izn. *tamsält*, plur. *timeslin*; Bq. Tz. *amsej*, plur. *imesṣawen*: cuisse, arrière-train d'un animal.
 MSQRT, Senh. *tamesqarret*, plur. *timesqarrtin*: cafard; grillon.
 MZ, Izn. *amēz*, prét. *iūmēz*: saisir, prendre.
 — Izn. Tz. W. *amziu*, plur. *amziwen*: ogre.
 — Izn. W. Tz. *tamza*, plur. *tamziwin*: ogresse.
 MZ, Izn. *timēst*, plur. *timzin*: grain d'un épi.
 — Senh. *timzin* (plur. coll.): orge.
 MZI, Senh. *mežzei*, plur. *mežzeiyen*: jeune, petit.
 — Izn. *tamzei* et *timzei*; Senh. R. *temzei*: jeunesse.
 — Izn. *ameziān*; R. *amezzian*, plur. *imezzianen*: jeune, petit.
 — Senh. *imzi*, plur. *imezyen*: chevreau.
 MZW*, Izn. Bq. *lemziyeṭ*: faveur; *selmzieyṭ*: gratuitement, pour rien, par faveur.
 MZZ, Senh. *amazuz*, plur. *imazuzen*; W. Tz. Izn. *mazuz*, plur. *imazuzen*; Bq. Am. *amuzaz*: tardif, semé tardivement (grain).
 MZR, Senh. *tamazirt*, plur. *timizar*: sol, pays, contrée, terre (Cf. *tammurt*: m. s., rac. URT).
 — Izn. *tamazirt*, plur. *timizār*: emplacement d'un campement.
 MZG, Izn. Senh. W. Tz. *amezzug*, plur. *i-en*; Tgz. *imezgān*; Izn. Guelaya *timejjet*, plur. *timejjiwin* et *imejjān*: oreille; Senh. 2° anse (Cf. Izn. Tz. *ijimān* (métat. du précédent?): nuque).
 MZG, Izn. Tz. *mazig*, plur. *imazigen*: Berbère.
 — Izn. Tz. *tamazihṭ*: femme berbère et langue berbère.
 MR, Izn. *mer*: si (conj. conditionnelle) et ses composés:
 — Izn. *mer ielli* et *melli*: si (conj.); W. Tz. *mr iddja*: puisse...!
 (conj. exprimant une hypothèse); Am. *ia mri*; Bq. *meddji*; W. Tz. Bq. *meddj*: puisse...!
 — Suivi de la négation *ur*, il signifie si... ne... pas. Izn. *mer ielli ur ugidag*: si je n'avais pas peur....
 MR, Izn. *amur*, plur. *imuren*: fois; *amuru*: cette fois-ci, maintenant.
 MR, *amari*: limite (v. GMR).
 MR, Izn. *tamiri*: clairs de lune.
 — Senh. *sammer*, F. H. *summār*: s'ensoleiller, se mettre au soleil.
 — Izn. Senh. *sammer*, plur. *isummār*; W. Bq. Am. *sammār*, plur. *isummār*; Tz. *sammā*, plur. *isummā*: versant d'une montagne exposé au soleil.
 MR, Izn. *tmärt*, plur. *timira*; Tz. *tmāl*, plur. *timira*: barbe.

MRW*, Tz. *māwel*: faveur, générosité; *seṣmāwel*: gratuitement, pour rien, par faveur.
 MRD, Izn. *amrād* (coll.): criquets (acridiens).
 — Izn. *mured*, F. H. *tmured*; W. Bq. Tz. *mured*, F. H. *tmurud*: ramper, se traîner (enfant).
 — Izn. W. Bq. Tz. *amured* et *mured*: act. de ramper.
 MRD*, Tz. *elmaḍr ezzin*: la peste (euphémisme).
 MRR*, Izn. Senh. W. Bq. Am. *marra*: ensemble, tous ensemble; Tgz. *lmarra*: fois.
 — W. Bq. Am. *anraḥ marra*: allons ensemble.
 [MRKNT], Izn. *d-amürkānti*: riche (de l'Esp. *mercante*: marchand, négociant).
 MRJ*, Bq. *elmarj*: marais, étang, prairie marécageuse, pré.
 MRQ*, Bq. *elmarq*; Senh. *lemraq*; W. *eṣmarq*; Tz. *eṣmāq*: bouillon; Am. Bq. *lamriqt*: bouillie de légumes secs.
 ML, Senh. *eml*, F. H. *temmel* et *temla* (Tgz. *emj*); Tz. *emj*, F. H. *temmar* et *emmer*; W. *emj*, F. H. *emmar*; Bq. Am. *emj* (prét. *emrig*: 1^{re} pers. sing.), F. H. *maddja*: montrer, désigner, indiquer.
 MLU, Izn. *amālu*; Bq. Am. Tz. *maṣu*, plur. *imura*; Senh. *anmalu*, plur. *inmula*: versant d'une montagne abrité du soleil.
 — Senh. *amālu*: forêt ou lieu où poussent les chênes verts; A. Ah. *amaïu*.
 MLĎ, *amlād*: en face, vis-à-vis (v. rac. LMNDD).
 MLS, W. Tz. *miṣus*: boue, vase.
 MLZ, Izn. *amēlzi* et *tamēlzi*; Tz. *amarzi*; W. Bq. *amedzei*: thuya.
 MLL, Izn. *emlel*, F. H. *mellel*; Senh. *emlul*, F. H. *meddjull*: blanchir, être blanc.
 — Izn. *timelli*; Bq. *tašemṣarṭ*; Am. *tašemṣarṭ*; Tz. W. *tušemṣeṭs* (n. d'act.): blancheur.
 — Izn. *amellāl* et *ašemlāl*; R. *ašemṣar*; Senh. *amedjul*, plur. *i-n*: blanc (adj.); 2° Senh. blanc d'œuf.
 — fém. Izn. *tamellält*, plur. *ti-in*; Bq. *tomeddjart*, plur. *timeddjaṣin*; W. Tz. *tameddjatš*, plur. *timeddjaṣin*: œuf.
 — Bq. *imeddjaren* (plur.): testicules.
 — Senh. *tišemleṭt* et *tišemlej*: osier; *tišemlej izgaren*: tremble, espèce de peuplier.
 — Izn. *tinemleṭt*; Bq. *tinemṣeṭt*; W. Tz. *tinemṣeṭs*: tremble, espèce de peuplier.
 — R. Senh. *timeddji*; Izn. *timdji*: suie (euphémisme).
 — Izn. *tmālla*, plur. *timalliwin*; R. *tmaddja*, plur. *timaddjiwin*: tourterelle.
 MLK*, Senh. *emlek*, F. H. *meddjek*; W. Bq. Am. *emṣek*, F. H. *meddjek*; Tz. *emṣeš*, F. H. *meddžeš*: se marier.

- Senh. *semlek*, F. H. *semlak*; W. Bq. Am. *sempek*, F. H. *semrak*: marier quelqu'un.
- MLG*, Izn. Senh. Bq. Am. *mellag*, F. H. *tmellag*; W. Tz. *mellig*, F. H. *tmellig*: plaisanter.
- MLQ*, Am. *emmerq*: pierre à aiguiser.
- MLH*, Senh. *amelluh*: suie (euphémisme).
- MŠA*, Am. *lemši*; Senh. *elmešya*: la marche, le pas (allure).
- Senh. *māši* et *maš*; Tgz. *baš ad*: particule du futur.
- MST*, Izn. *emšad*, F. H. *meššad*: peigner, se peigner; *amšad*: act. de se peigner.
- Izn. R. *lašatt*, plur. *timešdin*: peigne.
- Izn. *lašatt iksän*; W. Tz. *lamsatt iksän*: 1° Izn. scolopendre (insecte); Izn. W. Tz. bec-de-grue (plante).
- MŠDJ. Bq. *ameššadj*: moule (coquillage).
- MŠS, Izn. Tz. Am. *mušš*, plur. *imuššwen*, fém. *tmuššut*; Senh. W. Bq. *amšiš*, plur. *imšišen*: chat.
- Senh. *miššu ! miššu !*: cri pour appeler le chat.
- MGZ, Izn. *amgiz*, plur. *imgizen*; W. Tz. *amgiz*, plur. *imgizen*: joue; *bu imgizēn*: joufflu.
- MGR, Senh. *amgʷar*, F. H. *maggar*; W. *emjar*, F. H. *mejjar*; Bq. Am. *emjar*, F. H. *meddjar*; Tz. *emjā*, F. H. *mejā*: moissonner, faucher les épis.
- Senh. W. Bq. Am. *lamegra*; Izn. *lamejra*; Tz. *lameira*: moisson.
- Senh. *amgʷar*, plur. *imuğrān*; Am. Bq. *amjar*, plur. *imeğran*; Izn. *amjer*, plur. *imejrān*; Tz. *amjā*, plur. *imeirān*: faucille.
- MGRMN, Senh. R. *magramān*; Izn. *mauramān*: inule (plante visqueuse des endroits humides, cours d'eau).
- MJ, Tz. *lamja*, plur. *timjiwin*: flûte.
- MJJ, *imejjān*: oreilles (v. rac. MZG).
- MJN, Izn. *amjun*, plur. *imjunen*: coquillage, escargot de mer.
- MGI, Demnat et Senh. *emgi*, F. H. *temgi*; Izn. R. *egmi*, F. H. *gemmi*: germer, pousser (plante).
- MGT*, Izn. *emgad*, F. H. *maggad*: s'allonger à terre, s'étirer.
- MGR, Izn. *emger*, F. H. *mgar*: 1° devenir, être vieux; W. 2° croître, grandir.
- Izn. *mger*, F. H. *maqgar*; Am. Bq. W. *emger*, F. H. *temgur*: 1° grandir, croître; 2° être, devenir vieux; Tz. *emgā*, F. H. *temgī*: grandir.
- Senh. *emgur*, F. H. *temgur he...*: montrer de l'orgueil vis-à-vis de quelqu'un.
- Bq. *semger*, F. H. *semgar*: élever, éduquer.
- Izn. *semger*, F. H. *smuğur*; Tz. *semgā*, F. H. *semgā*: 1° vénérer

- quelqu'un, 2° rendre grand, agrandir; Izn. *isemger imān ennes*: il s'enorgueillit.
- W. Bq. Am. *numgar*, F. H. *tnumgur*: être grand, s'enorgueillir; Tz. *numgā*, F. H. *tnumgā*: être grand.
- Izn. R. Senh. *amgar*, fém. *lamgart*: beau-père et belle-mère de de l'épouse.
- Chez les Senh. et Am. *lamgart*, plur. *timgarin* a également le sens de femme et d'épouse.
- Les W. Tz. Bq. emploient *timgarin* comme plur. de *lamēttūt*: femme, épouse.
- Senh. Izn. W. Bq. Tz. *lamegra*: mariage, noces.
- *amoggran*, plur. *imūqgranen*: 1° Izn. Tz. Bq. Am. grand, aîné, chef; 2° R. vieux, ancien.
- Senh. *ašqiq inu imoqqūren*: mon frère aîné.
- Senh. *anemgūr*, plur. *inemgūren*: grand (adj.).
- MQS, Izn. *lamegyast*, plur. *limegyasin*; W. Tz. *lamqiyast*, plur. *limqiyasin*: bracelet.
- MQQ, Izn. *lameqqil*, plur. *limeqqa*; Am. *limeqqil*, plur. *limeqqa*; W. Bq. Senh. *laneqqil*, plur. *linaqqitin*: 1° goutte (d'un liquide); 2° gouttière.
- Ait Ahmed des Senh. *niqma* (métat.): gouttière.
- Am. *niqed*; Senh. *sniqqet*, F. H. *sniqqil*; Zaqet: *smeqqil*, F. H. *smiqqil*: couler goutte à goutte; avoir des gouttières, suinter.
- MHT*, Izn. *emhad*, F. H. *mahhad*: s'étendre, s'allonger par terre.
- MHŠ, Izn. *amehhaš*, plur. *imehhišen*: baiser voluptueux; Tz. *abehhaš*: m. s.
- MHH*, Izn. *elmaħħ azuggʷag*: jaune d'œuf.
- Am. *abħuh en iħt*: pupille, prunelle, globe de l'œil.
- MEZ, Izn. *emεaz*, F. H. *maεεaz*: presser, fouler quelque chose.
- MEME, *maεmiε*, F. H. *tmaεmiε*: 1° W. Bq. Am.: begayer; 2° Senh. Bq. Am.: marmotter, parler confusément.
- *amaεmiε*: 1° W. Bq. Am.: bègue; 2° Senh. Bq. Am.: marmotteur, qui prononce des sons (paroles) inintelligibles.
- MHR, Izn. *imehyar*, plur. *imehyaren*: élégant, dandy.
- MHRT, Senh. W. Bq. Am. *smuhert*, F. H. *smuhrut*; Tz. *smuhāt*, F. H. *smuhūt*; Izn. *smuiret*, F. H. *smuirut*: mugir (bovins).
- Senh. W. Bq. Am. *asmuhert*; Tz. *asmuhāt*; Izn. *asmuiret*: mugissement.
- MHMH, Am. *smuhmeh*, F. H. *smuhmuh*: se trainer sur ses mains et ses genoux.
- MM, Izn. *lamemmāħt*; Senh. *lamemmaħt*; W. *lamemmail*; Bq. *tanemmail*; Tz. *lammašt*: tamarin (arbre).
- MM, Izn. R. Senh. *emmet*, prêt. *immul*, F. H. *imetta*: mourir.

- MM, Izn. Senh. W. Bq. Tz. *mummu* : cristallin, prunelle de l'œil.
 — Tz. W. *mummu* (langage enfantin) : les gens.
 — Am. Bq. *timmi*, plur. *tammawin* ; Izn. *timmi*, plur. *tummiwin* : sourcil.
 — (Cf. Am. *alaremmu n itt* : cristallin, prunelle de l'œil, en regard de R. *larla* : humeur desséchée de l'œil, rac. RT et URUR).
 MM, *memmi* : mon fils (v. *imma* : mère, rac. M).
 MM, Izn. *tammeml* ; R. Senh. *tamment* : miel.
 — Izn. *tammemt uqeššūd* : goudron (euphém.) (m. à m. miel de bois).
 MMS, Izn. Bq. Senh. (A. Bchir) : *ammās* : Am. *amās* : milieu, centre.
 — Bq. *ammās en tiddart* ; Am. *amās en iddart* : cour intérieure, milieu de la demeure.
 MMR, Izn. *emmra* : être difficile, pénible.
 — Izn. *tammara* : moment difficile, passe pénible.
 MMG, *zummeg* : sourire (v. *imi* : bouche, rac. M).
 MN, Izn. *imān* : âme, vie, personne.
 — Izn. *igga imān ennes delmeskin* : il feignit d'être pauvre.
 MNTD, Bq. Am. *mentdeu* ; Senh. *mintedu* : résine.
 MND, Izn. R. Senh. *imendi* (coll. plur.) : orge (cf. rac. MZ).
 [MNDL] (Espagnol *mantilla* : mantille) ; R. Izn. Senh. *amendil*, plur. *lemnadil* : foulard.
 MNS, Izn. *amnus*, plur. *amnusen* : querelle.
 — Tz. *amnus*, plur. *innusen* : préoccupation, tracas.
 MNZ, Bq. *imnez* : mouche de cheval (v. rac. Z. *izi* : mouche).
 MNZ, R. et Senh. *amenzu*, plur. *imenza* : semé tôt, précoce.
 — Bq. *tamenzuil u wendar* ; Am. *tamenzuil u wundar* : pierre tombale de la tête ou des pieds.
 MN_E*, Izn. *mnae*, F. H. *menna* : se sauver, se tirer d'un mauvais pas ; W. Tz. *semnae* : sauver quelqu'un.
 — Bq. Am. Senh. *iemnae* : (il est) difficile, pénible, inaccessible.
 MN_EŠ, W. *menēas* ; Am. Bq. *ar menēas* : l'an prochain.
 — Senh. *lamenēas* ; Bq. *zfar menēas* ; Am. *zeffer n menēas* : dans deux ans.

N

- N, Senh. *ani* et *anis* : où, nulle part (v. *Gram.*, § 360).
 N, *n* et *en* (prép.) : de, en (v. *Gram.*, § 286 à 289).
 — *in* : particule démonstrative d'éloignement (v. *Gram.*, § 294).
 N, Tz. W. *tini* : palmier (dattier).
 N, W. Bq. *tnil* : scories de fer (v. rac. NFS).

- N, Izn. R. Senh. *ini*, prêt. *inna*, F. H. *eqqar* : dire.
 — Izn. R. *timenna* (plur.) n. d'act. : les dires.
 — Izn. *amennān* : beau parleur, hableur, fanfaron.
 N, Izn. *anu* et *lanul*, plur. *unān* ; Senh. *anu*, plur. *inawen* ; R. *anu*, plur. *anulen* : puits.
 NAB*, Senh. Izn. *ennuba*, plur. *ennubāl* : fois, tour de rôle.
 NU, Izn. *ēnu*, F. H. *tnenna* : cuire, être cuit, mûrir (v. rac. W).
 NWA*, Senh. *enniya* ; Izn. R. *enniyet* : 1° naïveté, franchise, intention, foi, bonne foi ; 2° Bq. Am. W. : vérité.
 — Senh. *dis enniya* ; Bq. *dges enniyet* ; Am. *dyes enniyet* : il est naïf, franc.
 — R. *senniyet* : de bonne foi, vraiment, en vérité.
 — Izn. *ennit* : soi-même ; Izn. *aqqa tesned ennit* : or, tu comprends par toi-même.
 NWR*, Tg. *nuwar* : fleurs ; *nuwar n-ešgala* : souci (plante, fleur).
 NUR, Am. *anuwar*, plur. *inuwaren* : queue.
 NURI, W. AM. Bq. *ennuri*, F. H. *ennuruy* : avorter ; *anuri* : avortement.
 NUL, Izn. *anwal*, plur. *inwalen* ; Senh. *tanwalt*, plur. *ti-in* ; W. *tanwatš*, plur. *tenwarin* ; Tz. *tanwatš*, plur. *tinwar* ; Am. *tanwart* ; Bq. *tanwart* : hutte, cabane.
 NWN*, Senh. *tanunt*, plur. *tinunin* : anguille.
 NI, Izn. *eñyi*, prêt. *ieñya*, F. H. *tnay* ; W. Tz. Bq. *ney*, F. H. *ennay* ; Am. *ney*, F. H. *tnay* ; Senh. *ani*, prêt. *iuni*, F. H. *ttani* : monter à cheval, chevaucher.
 — A. Ahm. *nuy*, F. H. *tnuy* : même sens.
 — Bq. *tnāya* ; Am. *ennāya* (Cf. Izn. W. Tz. *tnāša*, v. rac. NK¹) : équitation, act. de monter à cheval.
 — Izn. Tz. *amnay*, plur. *innayen* ; Am. *amennay* : cavalier.
 — Izn. W. Tz. *int*, plur. *inyān* ; Senh. *ini*, plur. *inyen* : pierre du foyer.
 NIR, Izn. W. Tz. Am. *imenyaren* (plur.) : testicules (cf. rac. IR).
 NIR, Izn. *lanierl*, plur. *tiniriwin* ; Am. *ainār* ; Tz. *taināl*, plur. *leinarin* ; W. Bq. Senh. *tawarna*, plur. *tiwarniwin* (métat. ?) : front.
 NBI, Izn. *embey*, F. H. *nebbey* ; W. Tz. *ebyi*, F. H. *ebbey* : épouiller.
 NBR, W. Bq. *anebbar*, plur. *i-en* : sabre.
 NBG, Senh. *anebgi*, plur. *inebgawen* ; W. Bq. Am. *anebji*, plur. *inebiwen* ; Izn. Tz. *anuji*, plur. *inujiwen* : hôte, invité.
 NF, Izn. W. Tz. *tinifel*, plur. *ti-in* ; Bq. Am. Senh. *tinifit*, plur. *ti-in* : petit pois.

1. Voir Loubignac, *Dialecte berbère Zaïan*, p. 54, n° 54.

NF, Izn. *anef*, F. H. *tanef*: 1° toucher le but; 2° Tz. avec *zi* de la chose, manquer le but.
 — Bq. Am. *īnefiubrid*: il se trompa de chemin.
 NFF, W. Tz. *anfufen*: lèvres, muqueuses de l'anūs (cf. rac. FF et HNF).
 NFS, Bq. *tanfust*; Am. *tanfust*, plur. *tinfas*: conte, histoire.
 NFS, Izn. R. *tnifest*: cendre.
 — Am. *tifest*; W. Bq. *tnit*; Tz. *tništ*: scorie de fer.
 NFR, Senh. *enneffar*: gros intestin.
 NFL, Bq. *nafer*, plur. *inufar*: queue; *tnaferi izummar*: réséda (plante) (cf. rac. ZFL).
 NFS, Senh. *tinifša*: lavande (?) (plante).
 NFH*, Senh. *ennefha*: orgueil.
 NF*, Izn. R. *ennefa*: bénéfice, utilité.
 NFNF, Senh. *anefnāf*: pluie très fine.
 NT, Izn. R. Senh. *enit*: avoir des envies (ne s'emploie qu'à la forme d'habitude); *tamettūt* ou *lamgarī tinit*: la femme a des envies (de grossesse).
 — Izn. R. Senh. *linilin*: envies de femme enceinte.
 NT, thème des pronoms affixes isolé, 3° personne des deux genres (v. Gram., § 312, 2, a).
 NTR*, Tgz. *neter*, F. H. *netter*: tirer à soi.
 ND, *esned*: baratter, faire du beurre (v. rac. SND).
 ND, Izn. Bq. Am. *andu*, plur. *inuda*; W. *andu*, plur. *inedwa*: corbeille, panier plat en osier, en alfa, etc.
 NDI, Tagz. *endi*: part. invariable ayant le sens du verbe être.
 NDM, Izn. R. Senh. *nudem*; F. H. *tnudum*: somnoler.
 ND, Izn. R. Senh. *tanutt*, plur. *tinudin*: belle-sœur, épouse du frère du mari.
 NDU, Izn. R. (sauf Am.) *enḏeu*, F. H. *netṭeu*; Am. *enṭeu*, F. H. *netṭau*: sauter, bondir.
 — Izn. W. Tz. *andau*; Am. *tanettūt*; Bq. *tanēddwa* (n. d'act.): saut, bond.
 — Am. *sendeu* et *senteu*; Izn. *sentē*: faire sauter.
 — Am. *isentwas setta izeddjāf*: il lui fit sauter six têtes (cf. rac. DW, *edwa*: voler).
 NDR*, Bq. Am. W. *nadūr*, F. H. *tnadūr*: voir, apercevoir, regarder.
 NS, Senh. *linist*, plur. *linīs*: pus.
 NS, Izn. R. Senh. *ens*, prêt. *īensa*, *ensig*, F. H. *tnusa*: passer la nuit.
 — Izn. R. Senh. *sens*, F. H. *snusa*: faire passer la nuit.
 — Izn. W. *munsu*, F. H. *tmunsu*; Bq. Am. *munsu*, F. H. *tmunsiu*: dîner; Izn. *amensi*: le dîner.

— Izn. W. Tz. *lamensiut*, plur. *limensiwin*; Bq. Am. *limensiut*: act. de passer la nuit, nuitée.
 NS, Tgz. *ansi*¹: endroit.
 NSR, Tz. *lamensiāt*, plur. *limensā*: plateau, corbeille en osier, en alfa, etc.
 NSRRM, Izn. *anesrarām*; Tz. *anesrar*: long et maigre, décharné (se dit d'une personne).
 NSL, Izn. *inesli*: cœur, moelle comestible de palmier nain.
 — Senh. *inesli*: folle avoine, avoine.
 — Bq. *linespit*: spathe du palmier nain.
 — Senh. *taseddjunt* (n. d'unité de *tizdemit*): palmier nain (métat. de *inesli* ? au fém.).
 NSH, Izn. *lamensiht*: folle avoine, avoine (v. rac. LSH).
 NSF*, Senh. *ennūs*: moitié, milieu, demi.
 NZ, Izn. *enz*, F. H. *tnuza*; R. Senh. *menz*, F. H. *tmenza*: être vendu, se vendre.
 — Izn. R. Senh. *zenz*, F. H. *znuzā*: vendre.
 NZDM, Senh. *ennezdem*: se briser en tombant de haut (v. rac. ZDM).
 NZD, R. *anzēq*, plur. *inezdawen*; Senh. *inzēq*: cheveu.
 NZR, Izn. Senh. Bq. Am. *anzār*, plur. *anzāren*: nez.
 — Izn. *linzerl*, plur. *linzarin*: narine.
 — W. *linzar* (coll.): nez; 2° Senh. Bq. Am. narines.
 — Tz. *linzā*: nez.
 — W. Bq. Am. Senh. *funzār*, F. H. *tfunzur*; Tz. *kunzā*, F. H. *tkunzū*^a: saigner du nez.
 — Am. *agensur*: mufle; W. *agensur*, plur. *i-en* et *uḡensar*: visage, figure.
 NZR, Izn. R. Senh. *ānzār*: pluie.
 — Izn. *ūga*, F. H. *ittag wānzār*; Senh. *uweī*, F. H. *ūkkaī ānzār*; W. *ūkta*, F. H. *iššat unzar*; Tz. *ūkta*, F. H. *iššat unzā*; Bq. Am. *ūkta*, F. H. *iššat unzār*: il a plu, il pleut.
 — Bq. Am. *ismeqqil unzār*: il pleut quelques gouttes.
 NZL, Senh. *anzel*, plur. *inezlawen*: perche, poutre.
 NZG, Izn. Tz. W. *enzag*, F. H. *tenzag*: perdre quelque chose (au sens propre) et perdre quelque chose de mémoire, oublier.
 — Izn. Tz. W. *inezgiyi*: je l'ai perdu de mémoire, de vue.
 NZQ* (?), Senh. W. Bq. Tz. *ennzaq*, plur. *ennzuqa*: navette du métier à tisser.
 NR, W. *annar*, plur. *inurār*: aire à battre (v. rac. RN).
 NRFD, Izn. Senh. W. Bq. Am. *inarfēd*; Tz. *ināfēd*: rate.
 NRZ, Izn. *inerz*, plur. *inerzawen*; Am. *inirz*, plur. *inirzawen*; W.

1. Cf. Moyen-Atlas : *ansa* : même sens.

Bq. *inirez*, plur. *inirzawen*; Tz. *nuāz*, plur. *inū^azawen*; Senh. *warz*, plur. *warzan*: talon.

NK, Zenaga *nek*: monter à cheval; Izn. W. Tz. *ināša*: équitation (cf. rac. NI: monter à cheval).

NK, Senh. *nek* et *nkin*, plur. *nukna*; R. *nešš*, plur. Bq. Am. W. *neš-nin*; Tz. *neššin*; Izn. *netš*, plur. *netšin*: pronom isolé, 1^{re} personne.

NKR, Izn. W. Tz. *Tğz. enker*, F. H. *tenker*: se relever.

— Izn. *ekker*, F. H. *tekker*; Senh. W. Bq. Am. *ekkar*, F. H. *tekkar*: 1^o se lever, se dresser; 2^o Bq. guérir; Tz. *ekkā*, F. H. *tekkā*: se lever, se dresser; Izn. R. Senh. suivi de *zeg idēs*: s'éveiller.

— Izn. R. Senh. *sekker*, F. H. *sekkar*: dresser, faire lever; *sekker zeg idēs*: réveiller; A. Ahm. *sker*, F. H. *skar*: même sens.

NK^ε*, Izn. Tz. *senkaε*: faire teter, allaiter; *asenkaε*: allaitement.

[NS], Tz. *tništ*: scorie de fer (v. rac. NFS).

NŠF, Izn. *unšif*: chauve; *a iunšif uzellif*: ô toi qui a la tête chauve!

— R. Senh. *senšef*, F. H. *sensaf*: épiler.

NŠŠ, Izn. Tz. *anšuš*, plur. *anšušen*: lèvres (v. rac. HNSŠ).

NG, A. B. N. *enneg*; Tğz. *inny*; Izn. Tz. *s ennej*; Izn. *d enyi* (prép.): sur, au-dessus de...

NG, Senh. W. *eng*, prêt. *īeng*, F. H. *neggi*: pousser, exciter, inciter.

NGB, W. *anegbu*, plur. *inegba*; Tz. *anibu*, plur. *iniba*, fém. *taneybut* (plur. *libriğin*): garçon, enfant, fille, célibataire; A. Ahm. *lanibut*, plur. *tiunba*: fillette.

NGL, Izn. *angul*: galette, petit pain; Izn. *tangult*, plur. *tingulin*; Bq. *tangurt*; Am. *tangurt*; W. Tz. *langutš*, plur. *lingurin*: petit pain, galette.

NJ, Izn. Tz. *injān* (plur.): saleté, ordures (cf. *izzan*, rac. ZZ).

NJM*, Izn. *njem*, F. H. *nejjem*: se sauver, être sauvé (d'un accident, etc...).

— Izn. W. Tz. *senjem*: sauver quelqu'un.

— Tz. *ennjem*: chiendent (plante).

NG, Tz. W. Am. *aneg*, plur. *angiwen*; Izn. *ineg*, plur. *ingan*; Bq. *anag*, plur. *angiwen*; Senh. *agan*, plur. *aganen*: palais (de la bouche).

NG, Izn. *lingi*, plur. *lingiwin*; Senh. W. Bq. Am. *langa*, plur. *langiwin*: pis, tétin (de vache, brebis, etc...).

NG, Izn. *nag*; W. Bq. Am. Senh. *nig*; Tz. *niḥ* (conj.): ou, ou bien, sinon.

NG, Izn. R. Senh. *eng*, F. H. *naqq*: (Tğz. fut. *ad inuğ*): tuer, assassiner.

Izn. W. Tz. Senh. *meng*, F. H. *tmeng*: se battre, se quereller, combattre.

— Izn. W. *amengi*: combat, guerre, dispute; Izn. W. *lamengiut*;

Bq. Am. *limengiut*; Tz. *tamengiut*: meurtre, assassinat, malheur, accident.

— Izn. R. Senh. *ennug*, F. H. *tnuğa*: 1^o s'emmêler (fil); 2^o s'embourber (sens propre et figuré); *tnagił*, n. d'act.

NGZ*, Izn. *elmenḥas*: aiguillon (bois pointu servant à aiguillonner les bêtes de somme ou de trait).

NGR, *angur*, plur. *inugar*: 1^o Izn.: cour; 2^o Izn. W.: enclos fait de branchages épineux, servant de parc à troupeaux; 3^o Am. Bq. partie surélevée du sol de la chambre rifaine où sont parqués les ovins et caprins, qui y montent par des marches.

— Tz. *angā*, plur. *ingāen*: m. s.

NQB*, Izn. Bq. Am. *snugeb*, F. H. *snuqub*: percer.

— Senh. Bq. Am. *mengeb asennān*: chardonneret.

NQZ*, Senh. *neqqez*, F. H. *tneqqez*: sauter, bondir.

— Izn. Senh. *aneggiz*: saut.

NQR*, Izn. *ennuqret*; W. Bq. Am. *ennuqari*; Tz. *ennuqāt*: argent (métal).

NQL*, Senh. *engel*, F. H. *naqqal*: déplacer, transporter.

— Izn. *senqel*; Senh. *saqel*; Bq. Am. *saqer*: transporter, déplacer quelque chose.

NQM, Senh. *niqma*: gouttière (v. rac. MQQ).

NHŠ, Am. *nḥuš*, F. H. *tenḥuš*: se trainer sur son séant (cf. rac. GHŠ).

NHNH, Izn. *naḥnaḥ*, F. H. *tnaḥnaḥ*: hennir.

NHL*, Izn. *anḥal*: son (de blé, d'orge).

NεS, W. Bq. Am. *lineašin* (plur.): argent monnayé.

NεNε, Am. *naεnaε*, F. H. *tnaεniε*: briller.

NHD*, Izn. *ennehd*, plur. *lenhud*: sein.

NHR*, Senh. W. Bq. Am. *nhar*, plur. *nhurat*; Tz. *nhā*: jour.

— W. *ennharā*; Senh. *ennharyā*: aujourd'hui.

— Am. *lhar el ḥad* (pour *nhar*): dimanche.

NHK* (?), Izn. *naheḥ*, F. H. *tnaheḥ*: râler, être essoufflé.

NM, Izn. Tz. *ennum*, F. H. *tnama*; W. Bq. *ennim*, F. H. *tnima*: s'habituer, s'accoutumer.

NMS*, Izn. *ennemšel*: sabre (vient du Turc).

NN, Senh. *lininił*: busard des marais (oiseau).

NN, Senh. *nanna*: grand'mère.

NNI, Izn. Senh. W. Tz. Bq. *enni*; Am. *enn* et *en*: particule démonstrative qui suit les mots représentant des êtres ou des choses absents (v. *Gram.*, § 295).

NNĬ, Izn. R. Senh. *ennad*, F. H. *tannad*: 1^o tourner autour, s'enrouler; 2^o s'enchevêtrer; 3^o emmailloter.

— Izn. *sunnēd*: entourer quelque chose; *isunnēd* et *tsunnēd*: maillot, ceinture, lien retenant les langes de l'enfant.

- W. Tz. *fīru n tsunnēt*; Senh. *ifilu n wennad en tarbut*: le lien de laine servant à fixer le maillot.
 — Izn. *limnennad*; Am. *limnunnad*; W. Bq. Tz. *imannat*; Senh. *lamunnit*: liseron, volubilis. *ante*
 [NNR]¹, Senh. *ayennur*, plur. *iyinnuren*; W. *lainnurt*, plur. *linnurin*; Bq. Am. *lainurt*, plur. *liyinnura*; Tz. *linnū^al*, plur. *linnura*; Izn. *tunnurt*, plur. *linnurin*: four à pain.

1. V. G. S. Colin, *Étymologies magribines*, p. 19 et 20, note 2.

QUATRIÈME SECTION

LEXIQUE FRANÇAIS-BERBÈRE

A

- A (marquant la possession), *n* (v. gram. prépos. § 356), à qui, à quoi (v. pron. relat. § 323); — (marquant la direction), du côté de, vers: *al, ar, zar, ger* (v. gram. pr. §§ 353 et 354); dans *g, deg, dug, dyi, di, d* (v. gram. prép. § 346); — (marquant l'attribution), *i* (v. gram. prép. § 345); — (marquant l'instrument, la cause), *s, seg, su, si, seg* (v. gram. prép. §§ 348, 349).
 ABANDONNER, Izn. *edj*; R. Senh. (DJ).
 ABCÈS (bouton, tumeur); Izn. *tarehsit* (RHS); W. *tağarmand*; Tz. Bq. Am. (GRM); Senh. *timist* (MS); Bq. *ideddi* (DD).
 ABEILLE, Izn. *tazizwit* et *dziizwit*; R. Senh. (Z).
 ABIMER, Izn. *sehser* (HSR).
 ABJECT (vil, méprisable), R. Izn. Senh. *šmat* (ŠMT*).
 ABLUTIONS, Izn. Senh. *lūdū*; R. faire ses ablutions (UḌU*).
 ABORD (p'), en premier lieu: Izn. *d amezwār* (ZGR); Senh. *elluli* (AWL*); Izn. *baɛda* (BɛD*).
 ABOYER, Izn. Tz. *zu* (ZU); W. *esten*; Bq. Am. Senh. (STN).
 ABREUVER, Izn. R. *sessu*; Senh. (SU).
 ACCOMPAGNER (aller de compagnie, v. ce mot) (DKL); W. *merqaf* (RFQ).
 ACCOUCHEE, Izn. R. *lamzurl* (ZR).
 ACCOUCHEMENT, Izn. Bq. Am. *tarwa*; Tz. (RU).
 ACCOUCHER, Izn. R. Senh. *arū* (RU).
 ACCOUCHEUSE, Izn. *elqabla* (QBL*).
 ACCROCHER, suspendre, W. Bq. Am. *siğer*; Izn. Tz. (GL); Senh. *ɛallag* (ɛLQ*).
 ACCROUPIR (s'), en parlant de l'homme: Izn. *surred* (QRD*); Bq. Am. Senh. *skurem* (KRM); Am. *squjdem* (QJDM); en parlant des animaux: Izn. Tz. *jen* (GN); W. Bq. Am. *ettas* (ḌS).
 ACCROÎTRE, Izn. *ernu*; R. Senh. (RN).
 ACHETER, Izn. *sag*; R. Senh. (G).